

۳

تاریخ گوی اور اسکی روایت

ڈاکٹر فرمان فتح پوری

ایم۔ اے۔ ایل ایل۔ بی۔ بی۔ بی۔ بی۔ پی۔ پی۔ پی۔ ڈی۔ لیٹ

صدر شعبہ اردو کراچی یونیورسٹی

فتوح تاریخ گوئی اور اس کی روایت

ڈاکٹر فرمان فتح پوری

ایم۔ اے۔ ایل ایل۔ بی۔ بی۔ ٹی۔ پی ایچ۔ ڈی۔ ڈی۔ لیٹ

صدر شعبہ اردو کراچی یونیورسٹی



منگمیل پبلی کیشنز، چوک اردو بازار، لاہور

۱۰۰

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ

قیمت..... ۳۰ روپے

سید اختر حسین نے ایجوکیشنل پریس کراچی سے چھپوا کر شائع کی۔

فہرست مضامین

- ۱۔ کتاب سے پہلے ۴
۲۔ فن تاریخ گوئی، اصول و مسائل ۵
۳۔ تاریخ گوئی سے متعلق ذخیرہ کتب ۲۹
۴۔ ہم عدد الفاظ ۴۷
۵۔ لغات الاسماء مع اعداد ۷۱

کتاب سے پہلے

تاریخ گوئی کا فن اور اس سے دلچسپی ہماری ادبی روایت کا اہم حصہ ہے۔ بیشتر اہم واقعات کی تاریخیں، ہمارے یہاں اسی فن کی معرفت محفوظ ہیں۔ نتیجتاً ادب و تاریخ کے طالب علم کے لیے ضروری ہو جاتا ہے کہ وہ اس فن کے اصول و نکات سے پوری طرح واقف ہو۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ تاریخ گوئی کے فن پر قلم اٹھانے والوں نے اس موضوع پر شانہ و صناعہ بدائع کی صورت میں ایسی پیچیدہ بحثیں چھڑی ہیں کہ ادب کا عام قاری، تاریخ گوئی کے فن سے دلچسپی لینے کے بجائے اس سے بدظن ہو جاتا ہے۔

ہرچند کہ اس موضوع پر کتابوں کی کمی نہیں ہے۔ درجنوں کتابیں لکھی گئی ہیں لیکن ایک بھی ایسی نہیں جو کسی دنیے ہوئے مادہ تاریخ سے اصل اعداد حاصل کرنے میں مدد کرتی ہو۔ وجہ یہ ہے کہ اساتذہ فن نے حروف کے اعداد نکالنے میں اکثر من مانی کی ہے۔ خصوصاً ہمزہ، الف، تا اور ہائے ہوز کے اعداد محسوب کرنے میں اصول سے زیادہ ضرورت کو پیش نظر رکھا ہے۔

اس صورت حال نے ۱۹۸۷ء میں مجھ سے نگار کا فن تاریخ گوئی نمبر نکلوایا، اس میں فن تاریخ گوئی کے اصول بھی واضح کئے گئے، متعلقہ کتب کی نشان دہی بھی کی گئی اور ابرار ہاشمی فتح پوری کا مرتبہ ذخیرہ الفاظ بنام اعداد الاسماء و لغات الاسما بھی شامل کر دیا گیا۔ یہی نمبر اپنی نایابی کے سبب اس وقت کتابی شکل میں آپ کے سامنے ہے۔

نسرمان فتح پوری

۲۳ مارچ ۱۹۸۷ء

فن تاریخ گوئی کے اصول و مسائل

اسطلاح میں کسی لفظ، لفظوں کے مجموعے، فقرے، عبارت، سرے، شعر، عبارت کے کسی ٹکڑے، یا اشعار، یا شعر کے کسی جزو، کی مدد سے، سن ہجری یا عیسوی میں کسی واقعہ کے ظہور میں آنے کی تاریخ نکالنے کو، تاریخ گوئی یا فن تاریخ گوئی کہتے ہیں۔ واقعہ کے لئے کسی خاص، موقع یا موضوع کی تخصیص نہیں ہے؛ ذاتی، وغیر ذاتی، معاشرتی، دہذیبی، علمی و ادبی، اور سیاسی و تاریخی، ہر قسم کے واقعات و موضوعات، کی تاریخ نگالی جاسکتی ہے۔ بقول جلال لکھنوی۔

”جاننا چاہئے کہ تاریخ لغت میں کسی چیز کے وقت، ظاہر کرنے کو کہتے ہیں اور مورخین یعنی تاریخ گوئیوں کی اسطلاح میں کسی امر عظیم اور واقعہ قدیم و مشہور، مانند کسی بادشاہ کی سلطنت یا کسی فتنہ و فساد و جنگ و کارزار، یا شادی و مرگ، یا بنا کے عبارت۔ تاریخ باغ و خیرہ و دیگر سوارخ کی ابتدا کی مدد سے معین کرنے کو بولتے ہیں۔ لیکن تاریخ گوئیوں نے بالعموم، امر عظیم اور واقعہ قدیم و مشہور کے شرط کی پابندی نہیں کی۔ بلکہ معمولی معمولی واقعات، و حالات کی تاریخیں بھی نظم و نشر دونوں میں کہی ہیں۔ صاحب خزانہ عامرہ، غلام علی آزاد بنگالہ لکھتے ہیں کہ :-

علی۔ مقدمہ افادہ تاریخ سن ۱۲ مطبوعہ مطبع جعفری لکھنؤ مطبوعہ ۱۳۰۳
مطابق ۱۸۸۵ء

”اصطلاح میں تاریخ اس کو کہتے ہیں کہ کوئی لفظ یا فقرہ، یا عبارت، مصرعے یا بیت ایسی تجویز کریں کہ اس کے مکتوبی حروف کے عددوں سے بحراب جمل سن اور سال کسی واقعہ، شادی یا وفات کے معلوم ہوں یا نکاح، خواہ تولدِ نرند یا تصنیفِ کتاب، خواہ لڑائی یا بادشاہ کے جلسوں یا اور امر کے وقوع کا زمانہ سمجھا جائے۔“ علی تاریخ گوئی کا فن خاصاً قدیم ہے اور دوسرے فنون ادبی کی طرح قدرت سے سمارے ادبیات میں مروج ہے۔ اس فن کا بڑا فائدہ یہ ہے کہ اس کے ذریعے کسی واقعہ کے ظہور میں آنے کی تاریخ کو مستقلاً محفوظ کر لینے میں آسانی ہو جاتی ہے۔ پرانے سے پرانے واقعہ کی تاریخ اس کی مدد سے سامنے آسکتی ہے اور دوسرے افادات کے ساتھ، تاریخ کے اس مرحلہ علم میں بھی معادن ہو سکتی ہے جو اقوام و ملل کے حالات و واقعات کے نام سے مدارس و جامعات میں پڑھائی جاتی ہے مختصراً یوں سمجھنا چاہئے کہ کسی واقعہ کی تاریخ وقوع کو لفظوں کے ذریعے دائماً، محفوظ کر لینے کا نام، فن تاریخ گوئی ہے۔ مثلاً اگر کسی شخص کو نیاز فتح پوری کی تاریخ پیدائش معلوم نہ ہو، البتہ اسے اس کا علم ہو کہ ان کا تاریخی نام ”لیاقت علی خاں“ تھا تو وہ شخص اس نام کی مدد سے، ان کا سال پیدائش معلوم کر سکتا ہے۔ وجہ یہ ہے کہ اس فن میں، حروف سے اعداد کا کام بھی لیا جاتا ہے۔ یعنی ہر حرف کا ایک خاص عدد مقرر ہے اور جب متعلقہ حروف کے اعداد جمع کر دیتے ہیں تو مطلوبہ تاریخ برآمد ہو جاتی ہے چنانچہ اوپر کی مثال میں ”لیاقت علی خاں“ کے حرفوں کے اعداد، فن تاریخ گوئی کے مطابق، اس طور پر بنتے ہیں۔

ل + ی + ا + ق + ت + ع + ل + ی + خ + ن = لیاقت علی خان

۳۰ + ۱۰ + ۱ + ۱۰۰ + ۲۰ + ۳۰ + ۱۰ + ۶۰۰ + ۱ + ۵۰ = ۱۳۰۲

گویا، اس نام کے ذریعے معلوم کر لیا گیا کہ نیاز فتح پوری کا تاریخ پیدائش

۱۳۰۲ھ ہے۔

تاریخ نکالنے کا یہ طریقہ، جیسا کہ عرض کیا گیا، بہت قدیم ہے، یہ ضرور ہے کہ اب اسے وہ تبدیلیت نہیں رہی جو پہلے تھی۔ پھر بھی اس سے دلچسپی رکھنے والوں کا ایک بہت بڑا طبقہ ابھی موجود ہے۔ اس دلچسپی کے درخاس سبب ہیں، ایک تو یہی کہ اپنی ضرورت کی تاریخ کو آسانی سے محفوظ کر سکتے ہیں۔ دوسرے اس لئے کہ ہمارے اسلاف، عام طور قابل ذکر واقعات کی تاریخوں کا تحفظ اسی شکل میں کرتے تھے۔ ایسے میں جب تک آج کا کوئی ادیب یا محقق اس فن کے رموز و اصول سے واقفیت نہ رکھتا ہو وہ کسی واقعے کی تاریخ یا سن کا، سراغ نہیں لگا سکتا۔ چونکہ ہمارے ادیبوں کی نئی نسل، علم عروض و قافیہ اور بیان و بدیع کی طرح تاریخ گوئی کے فن سے بھی عملاً ناواقف ہے اور جو اس سے واقفیت حاصل کرنا چاہتے ہیں وہ بھی پرانے طرز پر لکھی ہوئی کتابوں سے فارسی و عربی الفاظ و تراکیب سے آراستہ اور ثقیل و پُر پیچ ہونے کے سبب بدکتے ہیں، اس لئے ضروری معلوم ہوا کہ اس فن کا سادہ طریقے سے تاریخی جائزہ بھی لیا جائے اور اس کے قواعد و اصول بھی آسان صورت میں واضح کئے جائیں۔

فن تاریخ گوئی کی بنا حقیقت میں عربی کے حروف تہجی پر رکھی گئی ہے، یہ حروف تعداد میں اٹھائیس^{۲۸} ہیں اور ان کی موجودہ ترتیب اس طور پر ہے

ا، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ک، ل، م، ن

و، ہ، ی،

لیکن کسی زمانے میں ان حروف کی ترتیب اس سے مختلف، مندرجہ ذیل شکل میں تھی۔

۲، ب، ج، د، ہ، و، ز، ح، ط، ی، ک، ل، م، ن،
س، ع، ف، ص، ق، ر، ش، ت، ث، خ، ذ، ض، ظ، غ
ان حرفوں کو مندرجہ ذیل، آٹھ کلمات میں مرتب کر لیا گیا تھا۔
تاکہ، ذہن میں محفوظ رکھا جاسکے۔

- ۱۔ ابجد = ۲، ب، ج، د
- ۲۔ ہوز = ۵، و، ز
- ۳۔ حطی = ح، ط، ی
- ۴۔ کلین = ک، ل، م، ن
- ۵۔ سعفص = س، ع، ف، ص
- ۶۔ قرشت = ق، ر، ش، ت
- ۷۔ شخذ = ث، خ، ذ
- ۸۔ ضظغ = ض، ظ، غ

چونکہ ان کلمات کا پہلا لفظ "ابجد" ہے اس لئے عربی کے حروف تہجی کو دوسرے لفظوں میں ابجد سے بھی موسوم کیا جاتا ہے اور چونکہ بعض علوم و فنون میں ان سے حساب و اعداد کا بھی کام لیا جاتا ہے۔ اس لئے حروف حبل بھی کہلاتے ہیں۔ ابجد، ہوز، کے ان آٹھ کلمات کی ایجاد کے بارے میں عربی، فارسی اور اردو کی مختلف فنی کتب اور لغات میں، عجیب و غریب روایات ملتے ہیں،... جو روایتیں بتکرار نظر آتی ہیں وہ حسب ذیل ہیں۔

۱۔ ابو جہد یا اباجاد، زامی ایک بادشاہ گذرا ہے، اسی کا مخفف

"ابجد" ہے باقی سات کلمات کا تعلق اس کے سات بیٹوں کے

ناموں سے ہے۔ علیہ

۲۔ مرا مرنامی کوئی شخص تھا۔ جس نے رسم الخط ایجاد کیا تھا اور یہ آٹھوں
کلمات اس کے آٹھ بیٹوں کے نام ہیں۔

۳۔ بعض کے نزدیک، ان کلمات کے حروف، خاص ترتیب اور مفہوم
کے ساتھ، حضرت آدم علیہ السلام پر نازل ہوئے جنہیں ترتیب
دے کر، حضرت ادریس علیہ السلام نے یہ آٹھ کلمات بنا لئے۔
۴۔ ایک روایت یہ بھی ہے کہ ان کلمات کو مدین کے چھ بادشاہوں نے
ایجاد و مرتب کیا تھا۔

۵۔ بعض نے ان کلمات کو مختلف، دیودوں، شیطانوں اور دنوں کے
ناموں سے منسوب کیا ہے۔

علامہ نیاز فتح پوری نے "ابجد کی ایجاد" کے عنوان سے اظہار خیال کرتے
ہوئے جو رائے ظاہر کی ہے اس کے مطابق ان کلمات کی ایجاد و اختراع کے بارے
میں اس طرح کی جتنی روایتیں ملتی ہیں، سب بے دلیل رہے بنیاد ہیں ان کے نظروں
"یہ سارے بیانات لغو ہیں، حقیقت یہ ہے کہ عربوں نے حروف ہجا،
عبرانی اور آرامی زبان سے حاصل کئے اور چونکہ وہاں یہی ترتیب تھی جو ابجد، ہوز
وغیرہ میں پائی جاتی ہے اس لئے عربوں نے بھی اسے بحسبہ لے لیا۔ بعد کو البتہ
اس ترتیب میں بلحاظ اسلوب تحریر و مخارج میں کچھ فرق ہو گیا"۔
"ابجد" کی تشریح کرتے ہوئے اس کی ایجاد و اختراع کے بارے میں کم روایتیں
اسی قسم کا حکم ان کلمات کے بارے میں، دائرہ معارف اسلامیہ کے مرتبین
نے لگایا ہے۔

۱۔ نگار (مکتوب معلومات) نمبر ۱۰۴، جنوری، فروری ۱۹۵۸ء

۲۔ دائرہ معارف اسلامیہ جلد اول ص ۲۷۳ مطبوعہ دارالانشاء، پنجاب لاہور

۱۹۶۲ء طبع اول -

ابجد، ہوز کی ایجاد کی طرح، ان کلمات کے معانی بھی، مختلف لغت نویسوں اور فن تاریخ پر بحث کرنے والوں نے الگ الگ لکھے ہیں۔ لیکن ان میں سے معانی کی ایک روایت بہت عام ہے اور مختلف کتب و لغات میں اس طور پر منقول ہوئی ہے۔

ابجد =	آغاز کرد
ہوز =	در پیوست
حطی =	واقف
کلمن =	سخن گوشد
سعفس =	زود بیاوردت
قرشت =	ترتیب کرد
شخ =	دردل گرفت
فطنع =	تمام کرد۔ علا

ابجد، ہوز کے جن آٹھ کلمات کا ذکر اوپر کیا گیا۔ ان میں سے ہر حرف کی قیمت یا اعداد، بحساب جمیل، مقرر ہیں اور یہ ذیل کے مطابق ہیں۔

۵ = ۵	} ہوز	۱ = ۱	} ابجد
۶ = ۶		۲ = ۲	
۷ = ۷		۳ = ۳	
۸ = ۸	۴ = ۴		

علا۔ مخزن الفوائد ص ۳ از مہدی حسین ناصری۔ مطبوعہ مشین پریس الہ آباد
۱۹۲۴ء۔ طبع اول۔

۲۰ =	ک	کلمن	۸ =	ح	حطی
۳۰ =	ل		۹ =	ط	
۴۰ =	م		۱۰ =	ی	
۵۰ =	ن		۶۰ =	س	
۱۰۰ =	ق	قرشت	۷۰ =	ع	سعنص
۲۰۰ =	ر		۸۰ =	ف	
۳۰۰ =	ش		۹۰ =	ص	
۴۰۰ =	ت		۵۰۰ =	ث	
۸۰۰ =	ض	ضطخ	۶۰۰ =	ذ	شخ
۹۰۰ =	ظ		۷۰۰ =	ذ	
۱۰۰۰ =	غ		۷۰۰ =	ذ	
			۷۰۰ =	ذ	

عربی میں ، فارسی کے حروف ، پ ، چ ، ث اور گ نہیں ہیں ، یہی سورت
 ہندی اور اردو کے حروف ٹ ، ڈ اور ٹ کی ہے ، اس لئے ان کا اصل یہ نکالا
 گیا ہے کہ ان حروف کی قیمت اردو حروف تہجی میں ان حروف سے قبل آئے والے
 حروف کی قیمت کے مطابق مقرر کر دی گئی ہے ، چنانچہ

۲ =	ب =	پ =
۳۰ =	ت =	ٹ =
۴ =	ج =	چ =
۶ =	د =	ڈ =
۲۰ =	ر =	ڑ =
۷ =	ز =	ژ =
۲۰ =	ک =	گ =

حروف کی مندرجہ بالا قیمتیں یا ان کے اعداد معلوم ہوں اور وہ خاص فقرہ یا مادہ تاریخ بھی سامنے ہو، جس سے تاریخ نکالی گئی ہے تو اس کے حروف کے اعداد کو جمع کر کے مطلوبہ تاریخ نکالی جاسکتی ہے۔ لیکن اعداد شمار کرنے کے بھی کچھ اصول و ضوابط ہیں اور جب تک وہ ذہن میں نہ ہوں، تاریخی مصرعہ یا فقرے سے صحیح تاریخ کا برآمد کرنا مشکل ہوتا ہے۔ اس لئے ان کی تفصیل کا جانتا بھی از بس ضروری ہے۔ اہم اصول، جن پر تقریباً سائے محققین اور اہل فن متفق ہیں وہ حسب ذیل ہیں۔

(۱) حرف ان حروف کے اعداد شمار کئے جاتے ہیں جو مکتوبی ہوتے ہیں۔ یعنی مادہ تاریخ کی کتابت میں شامل ہوتے ہیں، خواہ پڑھنے میں، ان کا تلفظ سے کوئی تعلق نہ ہو، مثلاً۔

(۱) الرحمن اور عبد الرشید میں، ۱۱ کے اعداد شمار ہوں گے۔ حالانکہ یہ ... پڑھنے میں نہیں آتے۔

(ب) خواب، میں ۲ کے اعداد لئے جائیں گے اگر تلفظ سے یہ ظاہر نہیں ہوتا (ج) عربی کے بعض فقروں مثلاً آمنو، اور قالوا وغیرہ کے آخر میں جو الف آتا ہے، ہر جگہ تلفظ میں ادا نہیں کیا جاتا لیکن اس کا عدد لیا جائے گا۔

(د) پ، ا، گ، یہ، نہ، اور فسانہ، وغیرہ کا آخری حرف ہائے ہوز، تلفظ میں ادا نہیں کیا جاتا لیکن چونکہ مکتوبی ہے اس لئے اس کے عدد لئے جائیں گے۔

(س) بھ، جھ، تھ، وغیرہ کی کیسی یہی صورت ہے کہ ہائے مخلوط اگر پہلے الگ سے واضح آرازی نہیں دیتی پھر بھی مکتوب ہونیکے سبب حساب میں شامل کی جائے گی (۱) سنگ، بنگ، رنگ میں "نون" پڑھنے میں بہت واضح نہیں ہے۔ مگر چونکہ لکھا گیا ہے اس لئے شمار کیا جائے گا۔

(۲) عربی کے فقروں میں جیسے۔ فأنص، وافتلوا، وغیرہ کا الف شمار ہوگا کہ تلفظ میں نہ آنے کے باوجود مکتوبی ہے۔

(۴) فارسی تراکیب مثلاً دل و جان اور رسم و راہ کا حرف عطف ”واو“ اکثر پڑھنے میں نہیں آتا لیکن محسوب کیا جائے گا۔
یوں سمجھنا چاہئے کہ تاریخ گوئی کے فن میں حروف کا شمار، اصول تقطیع یا فن عروض کے بالکل برعکس ہے عروض یا تقطیع کی بنیاد، ملفوظ الفاظ پر ہے یعنی وہ ساری آوازیں، تقطیع میں شمار ہوں گی جو کسی لفظ کے تلفظ میں شامل ہیں خواہ اِملایں ان کا اظہار ہوا ہو یا نہ ہوا ہو۔ اس کے برعکس تاریخ نکالنے میں وہ سارے حروف محسوب ہونگے جو کسی لفظ کے اِملایں آئے ہیں۔ خواہ تلفظ سے خارج ہی کیوں نہ ہوں۔

البتہ، بعض الفاظ، اردو میں، ایسے نظر آئیں گے جن میں اگرچہ کوئی حرف کسی نہ کسی شکل میں ادھر یا نیچے، یا شروع اور آخر میں مکتوب ہوتا ہے۔ اسکے باوجود اس کے اعداد شمار نہیں کئے جاتے۔ وجہ یہ ہے کہ اردو میں تاریخ گوئی کی اساس، عربی اِملایں پر ہے۔ اور عربی الفاظ کے اِملایں، اس قسم کے حروف، بطور اصلی شمار نہیں کئے جاتے، اسی لئے۔

(۵) عیسیٰ اور موسیٰ، سموات وغیرہ کی ”ی“ پر جو الف لکھا گیا ہے وہ تاریخ گوئی میں محسوب نہ ہوگا۔

(ب) خرم، فرخ، کلن وغیرہ کے حروف وسط پر اگرچہ تشدید ہے اور یہ دوبار پڑھنے میں آتے ہیں لیکن چونکہ دوبار مکتوب نہیں ہوئے اسلئے شمار نہیں ہونگے
(ج) آب، آم، آگ وغیرہ کے شروع کا الف، مد کے ساتھ آیا ہے۔ یعنی ممدودہ ہے اور تلفظ میں بھی مکرر آتا ہے مگر چونکہ دوبار نہیں لکھا جاتا، اس لئے حرف ایک الف شمار ہوگا۔

(د) ہمزہ، عربی کے حروف تہجی میں شامل نہیں، اس لئے اصولاً اور عموماً اس کا کوئی عدد محسوب نہ ہوگا۔ لیکن عربی، فارسی اور اردو میں، چونکہ ہمزہ، سیکڑوں الفاظ میں مستعمل حرف کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔

اس لئے جن الفاظ میں ہمزہ تلفظ کے اعتبار سے "سی" کا قائم مقام ہوگا اور اس کے اظہار کے لئے ہمزہ کے نشان کے علاوہ، ان کے اہلا میں کوئی شوشہ یا دندانہ بنایا جائے گا، ان کے ہمزہ کے دس عدد لئے جائیں گے۔ مثلاً "آئینہ" کے لفظ کو لئے لیکئے۔ اس میں ہمزہ، چونکہ "سی" کا قائم مقام اور مستقل حرف کے طور پر دندانہ کے ساتھ لکھا گیا ہے، اس لئے اس لفظ کو "آئینہ" متحور کیا جائے گا اور اس میں حرف "سی" کے اعداد دوبار شمار ہوں گے۔ چنانچہ جلال لکھنوی نے بہت واضح لفظوں میں لکھا ہے کہ :-

"ہمزہ کا ایک عدد لینا کسی طرح صحیح نہ ہوگا۔ غلط بلکہ افطہ ہے کہ مورخین نے کبھی ہمزہ کا کوئی عدد تاریخ میں نہیں لیا۔ یائے معرود جس پر ہمزہ یعنی خیرا منحنی لکھ دیتے ہیں۔ عربی کی ہو خواہ فارسی کی، خواہ ہندی کی، اس کے بیس عدد لئے جائیں گے اس لئے جب کسرہ ماقبل، اس یا اشباع پائے گا۔ وہ دوسری "یا" ہو جائے گا اور کتابت بھی دو یاؤں سے چاہئے۔ جیسے مائی، ہوائی، خدائی، رہائی، آئی، بنائی، دکھائی، گئی، کئی بمعنی چند، نئی بمعنی نو، ہوئی وغیرہ کی یائے معرود کے بیس اعداد لئے جائیں گے اور یائے جہول کے عدد، خواہ اس پر ہمزہ لکھا جائے خواہ نہ لکھا جائے دس عدد لئے جائیں گے جیسے جائے، خدائے، صفائے، آئے، پائے، لائے، کی "یائے جہول کے عدد دس لئے جائیں گے"۔

یہی کیفیت قائد، دائم، قائم، ضائع، مائع، شائع، صنائع، بدائع، ذرائع، نائب، جائز، شائستہ، غائر، تائب، سائب، غائب، خائف، تحائف، کوائف، لطائف، غرائب، نجائب، زائد، شائد، نائل، رئیس، سئیس، شائد، تائید، عنایت، رعایت، زائر، دائر، سائل، قائل، حائل، مائدہ، طائفہ، لائقہ، فائقہ، فائدہ، بلائیں،

سنائیں ، دکھائیں ، بیوائیں ، جائیے ، چاہئے ، لائیے ، سوئیے ،
 روئیے ، شائق ، معائنہ ، مضائقہ ، چھوٹیں ، بوسیں ، دھوئیں ، سائبان
 رائیگاں ، شرائط ، جزائر ، نقائص ، مسائل ، قرائن ، نائن ، ذائقہ ،
 لائق ، فائق ، آرائش ، زیبائش کے قبیل کے بے شمار الفاظ کی ہے کہ ان میں ہمزہ
 بطور حرف مستقل ، شو سے یاد دنانے کے ساتھ آیا ہے اس لئے اس کے دس عدد
 لئے جائیں گے۔

مندرجہ بالا مثالوں کے برعکس علماء ، فقراء ، شعراء ، الشاء ، جاد ،
 کھاؤ ، لاؤ ، آئے ، جائے ، کھائے ، بندہ خدا ، دیدہ نم ، نامہ شوق ، ناکہ دل
 حوصلہ دل ، عمدہ منتخبہ ، تذکرہ شعرا اور اس طرح کے بہت سے الفاظ کا ہمزہ محسوب
 نہ ہوگا کہ ان میں ، اس کی حیثیت نہ تو ، حرف زائد کی ہے اور نہ اس کے لئے کوئی
 شوشہ یاد دنانہ استعمال کیا گیا ہے۔

بعض تاریخ گوئیوں نے اس قیاس پر کہ ہمزہ ، عربی کے بعض الفاظ میں کہیں
 الف کا قائم مقام ہوتا ہے کہیں ، ی ، کا اور کہیں واؤ کا۔ کبھی اس کا ایک عدد
 لیا ہے کبھی دس اور پانچ اعداد شمار کئے ہیں ، لیکن جیسا کہ جلال کا قول اوپر گذر چکا
 ہے ، یہ کسی طرح درست نہیں بلکہ غلط محض ہے۔ اصلاً ہمزہ کے اعداد شمار
 کرنے کا وہی اصول درست ہے ، جس کی تفصیل اوپر دی جا چکی ہے یعنی ہمزہ کے
 صرف دس عدد ، 'ی' کے بدل کے طور پر اس وقت لئے جائیں گے جب کہ اسے
 مستقل حرف کی حیثیت سے دنانے کے ساتھ ظاہر کیا گیا ہو۔

(س) تاکے قرشت یعنی "ت" کے اعداد صرف چار سو ہیں اور یہی محسوب
 ہوتے ہیں۔ لیکن اس میں بھی بعض تاریخ گوئیوں نے غلطیاں کی ہیں۔ وجہ یہ ہے
 کہ عربی رسم الخط میں "ت" کو دائرے کی صورت میں بھی لکھا جاتا ہے۔
 اور یہ تاکے مرقورہ کہلاتی ہے۔ اہل میں اس کی شکل کہیں کہیں ، ہائے ہوز
 کی شکلوں سے بھی مشابہ ہو جاتی ہے۔ چنانچہ تاریخ نکالنے والوں میں سے

بعض نے "ت" کے ہر صورت میں چار سو شمار کئے ، بعض نے ہائے ہوز تیس کر کے صرف پانچ عدد لئے ہیں اور بعض نے حسب ضرورت سن مانی کی ہے یعنی کبھی چار سیکڑے لئے ہیں اور کبھی صرف پانچ عدد۔ حالانکہ غلام علی آزاد بلگرامی اور جلال لکھنوی جیسے اساتذہ فن کا یہ فیصلہ ہے کہ تائے قرشت اگر اِطال یعنی الفاظ مکتوبی میں اپنی آواز اور نقطوں کے ساتھ آئے تو ہر صورت اس کے چار سو اعداد شمار ہوں گے ورنہ صرف پانچ عدد، لیکن جو لوگ عربی سے واقف ہیں اور جانتے ہیں کہ تائے قرشت، ہائے ہوز کی شکل میں بھی لکھی جاتی ہے جیسے

۲۔ علامت تائیت کے طور پر، والدہ اور عاملہ وغیرہ میں۔

ب۔ مثل تائے مصدری جیسے تذکرہ اور مقابلہ وغیرہ میں۔

ج۔ تائے مدورہ کی شکل میں جیسے عمدہ اور درّہ وغیرہ میں۔

انہوں نے تائے قرشت کی آواز اور نقطوں کو نظر انداز کر کے، اس قسم کے الفاظ کی "ت" کو بھی حالانکہ یہاں اس کی مکتوبی صورت واضح طور پر ہائے ہوز کی ہے اور اس کی آواز بھی کہیں ظاہر نہیں ہوتی، تائے دراز متصور کر کے چار سو اعداد محسوب کئے۔ یہ غلط اور صریحاً غلط ہے۔ وجہ یہ ہے فن تاریخ گوئی یا جمل کی اساس حروف مکتوبی پر ہے تلفظ پر نہیں ہے۔

اردو اِطال میں بھی عربی کی طرح، تائے قرشت کی وہی شکلیں بنتی ہیں جن کا

ذکر اوپر کیا گیا ہے یعنی بہت سے الفاظ میں وہ ہائے ہوز کی طرح لکھی جاتی ہے،

اور خاموش ہوتی ہے، جیسے روضہ، مدینہ، مشورہ، عمدہ، خزینہ اور تذکرہ

وغیرہ میں یا فارسی کے مرکبات اصفیٰ یا توصیفی میں جیسے دائرہ انتخاب،

تذکرہ شعراء، سورہ رحمان، مقابلہ حسن، مشورہ سخن اور نسخہ کیمیا وغیرہ میں

چونکہ ان الفاظ میں "ت" کو ہائے ہوز کی صورت میں لکھا گیا ہے اور حساب جمل

کا مدار لکھنے پر ہے۔ اس لئے ان میں "ت" کو "ہ" سمجھا جائے گا اور اس کے صرف پانچ عدد لئے جائیں گے۔ عربی مرکبات میں بھی جہاں اس قسم کے الفاظ، بطور صفت یا مضاف آتے ہیں اور ان میں تائے قرشت، بغیر نقطوں کے "ہ" کی صورت میں لکھی جاتی ہے اور خاموش رہتی ہے۔ جیسے کتاب العمده اور بنت الفاطمہ وغیرہ، وہاں بھی، اسے ہائے ہوز متصوّر کر کے صرف پانچ عدد محسوب ہوں گے۔ البتہ اس نوع کے مرکبات میں، جہاں یہ الفاظ بطور موصوف اور مضاف الیہ، مستعمل ہوں جیسے خزینۃ العلوم سفینۃ الاولیا، مرآۃ الغیب اور عمدۃ الانتخاب وغیرہ میں تو ان میں تائے قرشت کے چار سوا عدد ہی لئے جائیں گے۔ صرف اس وجہ سے کہ مدورہ ہونے کے باوجود، نقطہ اور آواز کے ساتھ مکتوب ہوئی ہے، اس ساری بحث کا خلاصہ یوں ہوا کہ

۲۔ "ت" کا حرف آواز اور نقطوں سے مشروط ہے، اس لئے مکتوبی صورت میں، جب دو نقطے ہوں گے اور یہ اپنی آواز ظاہر کرے گا۔ تو اس کے چار سو لئے جائیں گے۔ خواہ اسے کسی شکل میں لکھا جائے۔ جب اس کے برعکس اگر "ت" کی آواز خاموش ہوئی اور اس پر نقطے بھی نہ ہوئے، تو اسے ہائے ہوز ہی سمجھا جائے گا اور اس کے صرف پانچ عدد لئے جائیں گے۔

تاریخ نکالنے کی صورتیں۔ تاریخیں، دو طریقے سے نکالی جاتی ہیں۔

(۱) صوری

(۲) معنوی

صوری طریقے سے مراد ایسا اسلوب تاریخ گوئی ہے جس میں مطلوبہ تاریخ یا، سال کو واضح الفاظ کی صورت میں بیان کر دیا گیا ہو اور حرفوں کے اعداد محسوب کرنے کی ضرورت نہ ہو۔ مثلاً شیخ سعدی نے اپنی مشہور

تصنیف ”گلستاں“ کی تاریخ اس طور پر کہی
 درآن مدت کہ مارا وقت خوش بود
 ز ہجرت، شش صد و پنجاہ و شش بود
 اس کے دوسرے مصرعے میں وارنچ لفظوں میں ظاہر کر دیا گیا ہے۔
 کہ ”گلستاں“ کا سال تصنیف ۶۵۶ھ ہے۔

لیکن معنوی تاریخ، اس کے برعکس حسابِ جبل سے یعنی حروف کے
 اعداد کے ذریعے نکالی جاتی ہے اور دراصل اسی طریقہ تاریخ کو فن تاریخ گوئی
 کہتے ہیں۔ یہ طریقہ اولاً سیدھا سادہ تھا اور مادہ تاریخ کے سائے حروف کے
 اعداد کو جمع کر کے تاریخ نکل آتی تھی۔ یہ طریقہ آج بھی عام ہے اور حق یہ ہے کہ
 اس طریقے سے، ہزاروں، خوبصورت، آسان مختصر اور واقعہ کی نسبت سے
 موزوں ترین تاریخیں نکالی گئی ہیں۔ مثلاً غنی کشمیری نے ابو طالب کلیم کی تاریخ
 وفات یوں کہی ہے۔

طور معنی بود روشن از کلیم - ۱۰۶۱ھ

میر علی اوسط رشک نے ناسخ کے انتقال پر کہا

مرقد ناسخ اعجاز بیاں و اوپلا - ۱۲۵۲ھ

ضامن علی جلال لکھنوی نے میر انیس کی وفات پر کہا۔

مرد ہے ہے سخن در کامل - ۱۲۹۱ھ

سرکشن پر شاد نے داغ دہلوی کی تاریخ وفات یوں لکھی۔

دلی کا چراغ بجھ گیا آہ - ۱۳۲۲ھ

لیکن بعد کو علم بدیع کے حوالے سے، تاریخ گوئی فن میں بھی طرح طرح
 صنعتوں اور بدعتوں سے کام لیا گیا۔ چنانچہ، فن تاریخ اور علم بدیع کی بعض
 کتابوں میں ان کی تفصیلات سے بحث کی گئی، لیکن امر واقعہ یہ ہے کہ ان
 میں سے بعض صنعتیں، ایک طرح کا گورکھ دھندا ہیں، مفت کی محنت دریا

نہ زبان میں دلکشی ، نہ بیان میں لذت ، نہ واقعہ مذکور سے کوئی تعلق اور نہ موضوع سے کوئی نسبت ، ذہنی مشقت اور ”کوہ کنڈن کاہ بر آوردن“ کا صحیح اطلاق انھیں پر ہوتا ہے۔ پھر اس آئذہ قدیم نے انھیں ایسی عبارت آرائی اور فارسی امثال کے ساتھ ، بالعموم بیان کیا ہے کہ خاص خاص کے سوا ، کوئی دوسرا ان سے پوری طرح استفادہ نہیں کر سکتا۔ اس جگہ ساری جزئیات سے بحث کرنا اور خواہ مخواہ مضمون کو طول دینا مناسب نہ ہوگا۔ پھر بھی جو طریقے عام طور پر مروج ہیں اور آج بھی برتے جاتے ہیں ، اور پرانوں نے بھی ان میں ، اچھی اچھی تاریخیں کہی ہیں ان کا ذکر اس جگہ کیا گیا ہے۔

(۱) صرف نقطے دار یعنی حروف منقوہ کی مدد سے تاریخ نکالی جائے ، جیسے کلیات قدر بلگرامی کی تاریخ طباعت ، قیام الدین نیر نے اس طور پر کہی۔
 ”نظم قدر بلگرامی بہتر از درّ یتیم“

اس مصرعے کے حروف منقوہ یعنی ن ، ظ ، ق ، ب ، ح ، ب ، ت ، ز ، ی اور ی سے ۱۸۹۱ء برآمد ہوتے ہیں۔ تاریخ گوئی کے اس طریقے کار کو صنعت معجمہ ، یا صنعت منقوہ یا صنعت الحجام کا نام دیا گیا ہے۔
 (۲) کبھی صرف غیر منقوہ حروف کے اعداد محسوب کئے جاتے ہیں ، جیسے جلال لکھنوی کے ایک شاگرد نے ان کے دیوان اول کی تاریخ طباعت اس مصرعے سے نکالی ہے کہ

سرور ہردل والاگر ، کر اس کو کہہ ۔۔۔ ۱۳۱ھ

اس طریقے کار کو صنعت ہملہ یا صنعت غیر منقوہ یا صنعت اسمال سے موسوم کیا جاتا ہے۔ کبھی صنعت ہملہ و معجمہ کو یکجا کرتے ہیں ، یعنی کوئی شعر یا قطعہ و مصرعہ ایسا کہتے ہیں جس کے حروف منقوہ سے بھی تاریخ نکلتی ہو اور غیر منقوہ سے بھی۔

(۳) زبردینیات بھی تاریخ گوئی کی ایک صنعت ہے۔ لیکن اس کو

سمجھنے کے لئے یہ جانتا ضروری ہے کہ اہلِ حمل نے حروف کی تین خاص قسمیں کی ہیں
 (۲) ایسے حروف جن کے تلفظ کے آخر میں عربی و فارسی کے مطابق
 الف آتا ہے جیسے ب، ت، ث، ح، خ، ر، ز، ذ، ط، ظ، ف،
 ہ اور ی جن کا تلفظ عربی و فارسی میں۔ با، تا، ثا، ها، خا، را، زا
 طا، ظا، فا، ہا اور یا کیا جاتا ہے۔ ان حروف کو اصطلاح میں حروف
 مسروری کہتے ہیں۔

(ب) ایسے حروف جن میں اصل حرف کی آواز کے ساتھ تلفظ میں بعض
 دوسری آوازیں یا حروف بھی شامل ہو جاتے ہیں۔ مثلاً
 ۲، ج، د، ذ، س، ش، ص، ض، ع، غ، ق، ک اور ل،
 جن کو تلفظ، الف، جیم، دال، ذال، سین، شین، صاد، ضاد،
 عین، غین، قاف، کاف اور لام کیا جاتا ہے۔ ان کا اصطلاحی نام
 حروف ملفوظی ہے۔

(ج) تین حروف، م، ن، اور و، کو مکتوبی کہا جاتا ہے جب یہ سے کہ
 جب یہ ملفوظی صورت یعنی، میم، نون، واو کی شکل میں لکھے جاتے ہیں تو
 ان کے تلفظ کے شروع اور آخر میں گھوم پھر کر، وہی حرف اصلی آ جاتا ہے، چنانچہ
 اگر صرف پہلے قسم کے حروف کی مدد سے تاریخ نکلتی ہے تو وہ صنعت مسروری
 کہلائے گی، صرف دوسرے قسم کے حروف برآمد کی جائے گی تو صنعت ملفوظی
 کا نام پائے گی۔ اور صرف تیسرے قسم کے حروف محسوب کئے جائیں گے۔ تو
 صنعت مکتوبی کہا جائے گا۔ لیکن حروف کی ان اقسام سے جو بہت مشہور
 طرز تاریخ گوئی نکلا گیا ہے اور وہ زبر و بیات کہلاتا ہے اور اس کی صورت
 یوں ہے کہ اہلِ حمل

(۱) اصل حروف کے پہلے حرف کے اعداد کو زبر کہتے ہیں۔ مثلاً اوپر کے
 ہر گروہ سے باعتبار تلفظ ایک ایک حرف۔ با، الف اور جیم کو لے لیجئے

ان کے پہلے حرف یعنی ب، ۲ اور ج کے اعداد زبر کہلاتے ہیں، چنانچہ اگر کوئی تاریخ، صرف ان کی مدد سے نکالی جائے گی تو وہ زبر کہلائے گی۔

(۲) زبر کے علاوہ جو حروف کسی حرف کے تلفظ میں شامل ہوتے ہیں وہ بنیات کہلاتے ہیں۔ مثلاً اوپر کے تین حروف۔ با، الف اور جیم میں اگر ب، ا، اور ج کے اعداد کو چھوڑ کر "۲، ل، ف، اور ی م" کے اعداد بنیات کہلائیں گے اور اگر صرف انہی سے تاریخ نکالی گئی ہے تو وہ بنیات ہی سے موسوم ہوگی (۳) البتہ جب مادہ تاریخ میں زبر و بنیات دونوں قسم کے حروف کے اعداد شمار کئے جائیں گے تو اسے زبر و بنیات کا نام دیا جائے گا، جیسے دیوان داغ، ہتھاپ داغ کی تاریخ میر مہدی حسن الم نے ایک قطعہ میں اس طور پر کہی ہے۔

چھپ چکا استاد کا دیوان جب۔ عیسوی تاریخ الم نے یوں کہی
بنیات و زبر میں دیکھو عدد۔ گلشن بے خارہ ہے دیاں یہی

۶۱۸۹۸

یا، جلال لکھنوی کے ایک شاگرد یا اس نے ان کے دیوان اول کے خاتمہ کی تاریخ اس طرح کہی ہے کہ

سائنس بہ زبر و بنیات است۔ دیوان جلال باکمال این

ص ۱۳۰۰

صنعت زبر و بنیات کے لئے ضروری ہے کہ مادہ تاریخ کے سائے زبر و بنیات کے اعداد محسوب کئے جائیں، یہ صورت ناقص ہوگی کہ بعض زبر و بنیات کے اعداد لئے جائیں اور بعض کے نظر انداز کر دیئے جائیں۔ جلال لکھنوی نے لکھا ہے کہ

”یہ جائز نہیں کہ بعض بنیات کو لے لیں، اور بعض کو

ترک کریں جیسا کہ مرزا سلامت علی دبیر مغفور مرثیہ گو

مشہور نے میر سبر علی انیس مرحوم کی وفات کی تاریخ زبردینیا
میں فرمائی ہے اور وہ یہ ہے -

طوری سینا بے کلیم ۱۱۹۱ھ منبر بے انیس

۱۲۹۱ھ

اور یہی کیا ہے کہ بعض بینات کو اخذ کیا ہے اور بعض کو ترک، یہ مؤلف
بایچ مدان کے نزدیک کسی طرح جائز نہیں ہے اساتذہ میں کبھی کسی نے ایسا
نہیں کیا۔

(۴) تاریخ گوئی کا ایک اور مشہور طریقہ یہ ہے کہ مادہ تاریخ میں کچھ اعداد
کم یا زائد ہو جاتے ہیں لیکن اس کمی کو پورا کرنے یا زائد کو خارج کرنے کا کوئی
اشارہ اس میں موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ اسی اشارے کے مطابق مادہ تاریخ کے
مجموعی اعداد سے اشارہ شدہ حروف کے اعداد کو خارج کر دیتے ہیں یا ضرورت
ہوئی تو جمع کر دیتے ہیں۔ اعداد کم ہوئے تو مادہ تاریخ ناقص الاعداد کہلاتا ہے
اور زائد ہوئے تو زائد الاعداد۔ گویا اس طریقہ کار کی دو قسمیں ہیں۔

(۲) ایک کا اصطلاحی نام، تعبیر ترفلہ ہے۔ اس میں بعض حروف کے اعداد
مادہ تاریخ کے اعداد میں داخل یا جمع کئے جاتے ہیں جیسے منظر جاناں کی شہادت
پر سود آتے مندرجہ ذیل رباعی بطور تاریخ وفات کہی کہ

منظر کا ہوا قاتل جو اک مرتدِ شوم - اور ان کی ہوئی خبر شہادت کی عموم
تاریخ وفات ان کی کہی بروئے درد - سودا نے کہ ہائے جانِ جاناں منظوم
جو تھے مصرعے کے ٹکڑے "ہائے جانِ جاناں منظوم" کے اعداد گیارہ سو
اکانوے ہوتے ہیں لیکن تیسرے مصرعے کے "بروئے درد" میں یہ اشارہ موجود
ہے کہ "درد" کے چہرے یعنی حرف اول "دال" کے چار اعداد اس میں شامل کئے

عہ۔ افادہ تاریخ ص ۶ نگار، تاریخ منبر جولائی ۱۹۶۳ء

136781

جائیں گے، اس طرح تاریخ وفات کا سال ۱۹۵ھ نکل آیا۔
 اسی طرح قربان علی بیگ، سالک نے، مومن خاں مومن کی تاریخ وفات
 کے سلسلے میں جو اشعار کہے ان کا آخری شعر یہ ہے ۵
 کہا دل نے کہ داخل ہو گئے سب۔ ”ارم“ میں عارف و تسکین و مومن
 اس میں ”ارم“ کے اعداد دو سو اکتالیس ہوتے ہیں۔ اب اگر ان میں
 عارف و تسکین اور مومن کے اعداد داخل کر دیے جائیں تو تاریخ وفات ۲۶۸ھ
 برآمد ہو جائے گی۔

(ب) دوسری قسم وہ ہے جس کے مادہ تاریخ کے اعداد مطلوبہ تاریخ سے
 کچھ زائد ہوتے ہیں ان کو تفریق کرنے سے تاریخ نکل آتی ہے۔ اس کا اصطلاحی
 نام تعمیرہ تخرجہ ہے۔ مثلاً داغ دہلوی کی تاریخ وفات ان کے ایک شاگرد نے
 اس طور پر کہی ۵

”دم“ نکلتا ہے سن کے یہ تاریخ۔ آج راہی جہاں سے داغ ہوا
 دوسرے مہرے سے ۱۳۶۶ھ برآمد ہوتے ہیں۔ لیکن پہلے مہرے میں ”دم“
 کے اعداد کو نکال دینے کا اشارہ پایا جاتا ہے۔ چنانچہ ”دم“ کے اعداد چوالیس
 کو اس میں سے خارج کر دینے سے صحیح تاریخ ۱۳۲۳ھ نکل آتی ہے۔ یہی صورت
 ان مہرعوں کی ہے

لکھیے نادر مٹا کے ”دتی“ کو۔ آج راہی جہاں سے داغ ہوئے
 دوسرے مہرے کے اعداد سے ”دتی“ کے چوالیس نکال دینے سے داغ کا
 سن وفات ۱۳۲۳ھ نکل آتا ہے۔ یا مومن خاں مومن کی بیٹی کی تاریخ ولادت
 کے سلسلے میں یہ مہرے بہت مشہور ہیں ۵

”نال“ کٹنے کے بعد ہالفت نے۔ کہی تاریخ ”دختر مومن“
 ”دختر مومن“ کے اعداد تیرہ سو چالیس ہوتے ہیں۔ اس میں سے ”نال“
 کے اعداد اکیاسی، تخرجہ کر دینے سے ۱۲۵۹ھ رہ جاتے ہیں یہی اصل تاریخ پیدائش

(۵) تاریخ گوئی کے ان مشہور طریقوں کے علاوہ بھی تاریخ گو شعرائے اس سلسلے میں عجیب و غریب تکلفات و لوازمات اور معنات و مہمات سے کام لیا ہے اور سیکڑوں طریقے سے تاریخیں نکال کر ان کے الگ نام رکھ دیے ہیں اور صنعت کا نام دیا ہے۔ مثلاً

(۱) بعض نے صرف مفرد یعنی ایسے حروف سے تاریخ نکالی ہے جو کسی دوسرے حرف سے متصل نہیں ہوتے بلکہ الگ الگ لکھے جاتے ہیں۔

(۲) بعض نے صرف متصل حروف کو مادہ تاریخ کھڑا کیا ہے۔

(۳) بعض نے مادہ تاریخ کے اعداد کو آپس میں ضرب دے کر تاریخ نکالی ہے۔ مثلاً عبدالحکیم جوش میر کھٹی نے امداد اللہ ہاجرنگی کی تاریخ دفات یوں نکالی ہے کہ

بلو سر مرتبہ شیدائے حق آہ

$$۳۱۴ = ۳ \times ۲۳۹$$

یا، داغ کے شاگرد اتم نے ”مہتاب داغ“ کی تاریخ طبع سنِ فصلی میں اس طور نکالی ہے کہ

سالِ فصلی یوں بھی نکلے اے اتم۔ تین ہیکر گر لگائے ”روزگار“

$$۳۳۳ = ۳ \times ۱۱۱$$

اس طریقہ کار کو اصطلاح فن میں صنعت تضادب یا صنعت ضرب کا نام دیا گیا ہے۔

(۴) صنعت تضادب سے ملتی جلتی ایک صنعت تضاعف ہے۔ اس میں کسی لفظ یا فقرے کے اعداد کو المضاعف یعنی دو چہز کر لیا جاتا ہے جیسے ضیا حیدر آبادی نے ایک شادی کے موقع پر کہا ہے

مبارک ہو دلہن کو رونمائی - حبیب اللہ مرت سے ہیں محمود

ضیا نے عرض کی جلوے کی تاریخ - مضاعف ہو گیا ”تور علی نور“

۶۲۲ x ۲ - ۱۲۲۲ھ

(۵) کبھی مادہ تاریخ میں نام کا استعمال اس طرح کیا جاتا ہے کہ نام اسم نہیں معلوم ہوتا جیسے میر الہی بخش کی رحلت پر کسی نے کہا ہے "الہی بخش دے اپنے کرم سے"

اس مصرعے سے تاریخ برآمد ہو جاتی ہے اور اسے اصطلاح میں صحیح کہا جاتا ہے۔

(۶) بعض ماہرین فن نے پوری پوری غزلیں، نظمیں، قصیدے اور طویل قطعات ایسے کہے ہیں۔ جن کے ہر مصرعے یا ہر شعر سے مطلوبہ تاریخ نکالی ہے اور اسے صنعت تزیین کا نام دیا ہے۔ اس سنت کو کبھی، طرح طرح سے برتا گیا ہے۔ کبھی دونوں مصرعوں سے ایک ہی سن، یعنی ہجری یا عیسوی نکالا گیا۔ کبھی ایک مصرعے سے عیسوی اور دوسرے سے ہجری یا فصلی برآمد کی گئی ہے۔ اس میں بھی کبھی منقوطہ کبھی غیر منقوطہ کبھی مفردہ کبھی منقولہ کبھی متحرک اور ساکن حروف وغیرہ کا التزام کر لیا گیا ہے۔ کبھی ایک ایک مصرعے سے دو دو تاریخیں نکالی گئی ہیں اور اس کا التزام پوری نظم میں کیا گیا ہے۔ ظاہر ہے کہ عموماً اس قسم کی تاریخ گوئی میں ریاضت ہی ریاضت ہے اور شعریت سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ پھر بھی بہت سی مثالیں ایسی مل جاتی ہیں جن میں تاریخ گوئی کے ساتھ کمال شاعرانہ کا بھی اعتراف کرنا پڑتا ہے جیسے مولانا حامد حسن قادری کا درج ذیل فارسی قطعہ جو علامہ اقبال کی وفات پر کہا گیا ہے اور رسالہ اردو کے اقبال نمبر اکتوبر ۱۹۳۸ء میں شائع ہوا ہے۔

عنوان سے لے کر آخر تک مرتب ہے۔ اس کے کسی مصرعے سے سال ہجری ۱۳۵۴ھ اور کسی سے عیسوی ۱۹۳۸ء برآمد ہوتا ہے اس کے بائے میں انہوں نے صحیح کہا ہے کہ

قطعہ گفتہ ام کہ ہر مہر اے - مشعر می شود بہ سال وفات
 رفعت درجت ترجمان حقیقت فیلسوف عمر

۶۱۹ ۳۸

۱۳۵۴ھ

سحر بیان آگاہ دل، ڈاکٹر سر محمد اقبال رحمۃ اللہ علیہ

۶۱۹ ۳۸

در نظر عقیدت

۶۱۹ ۳۸

کمترین فقر حامد حسن قادری عفی اللہ عنہ

۶۱۹ ۳۸

رفت اقبال، آفتابِ جہاں رفت اقبال وقت بدر آیات

۶۱۹ ۳۸

۱۳۵۴ھ

رفت اقبال وہم گل افشانی رفت اقبال و رفت زیب جیسا

۱۹۳۸

۱۳۵۴

نارِ مشرق بہترین صفات فخر اسلام و نارِ عالمِ عظیم

۱۹۳۸

۱۳۵۴

حق پروردہ و فقیر خوش اوقات ترجمان حقیقت، بے باک

۱۹۳۸

۱۳۵۴

آن مثالِ حکیم وقف نکات آن قلندر صفت سخن پیرے

۱۳۵۴

۱۹۳۸

ذاتِ اقبال مجمع الحنات نام اقبال روشن و شیریں

۱۹۳۸

۱۳۵۴

روح پر نور و مہبط برکات تربت پاک، محفلِ قدسی

۱۳۵۴

۱۳۵۴

اس صنعت کو اساتذہ فن نے بکثرت استعمال کیا ہے اور عجیب و غریب کرتب دکھائے ہیں۔ یعنی، ایسے التزامات بھی کئے گئے ہیں کہ اگر پورے قطعہ کے مصرعہ اول کے حرفِ اول سے وہ اسمِ خاص برآمد ہو جاتا ہے جس کے بارے میں تاریخ کہی گئی ہے، کبھی دوسرے مصرعے کے سلسلے میں اسی طرح کی پابندی لازمی کر لی گئی ہے اور کبھی ایسی شرائط کو عائد کر لیا گیا ہے جن کا فن تاریخ گوئی سے حقیقتاً کوئی رابطہ نہیں ہے بلکہ بعض شعرائے صرف اپنی مہارت ظاہر کرنے کے لئے ایسا کیا ہے اور بے کیف و بے اثر قطعات تاریخی کا انبار لگا دیا گیا ہے اسلئے اس قسم کی ساری جزئیات کو بطور مثال پیش کرنا اور مضمون کو طول دینا مناسب نہیں ہے۔ (۷) تاریخ گوئی کے منافع لفظی و معنوی سے قطع نظر، بعض شعرائے اپنے قطعات میں اس طرح التزام کیا ہے کہ اس سے صرف سال نہیں بلکہ وقت دن اور تاریخ بھی نکل آتی ہے۔ مثلاً امانت لکھنوی کے بیٹے، سید حسن لطافت نے میر انیس کی وفات کے سلسلے میں مندرجہ ذیل کہا ہے۔

جو میر بمر علی ہیں انیس ذاکر شاہ - وحید دہر سب اہل جہاں کے راس و رئیس
 فیض و کامل و حقان وقت و عمل عصر - جہاں میں جا کے ہوئے ساتھ حوریں کے جلسیں
 قریب شام ہوئے آہ و کمال تمام - آخر ہاؤنڈ تھا گزرے تھے آہ دن اُن تیں
 منایہ واقعہ بانگاہ جب کہی تاریخ - کہ جس میں لفظ ہیں آئے مناسب اور سلیس
 بیان مصرعہ آخر کے اب منافع ہوں - بفکر سمجھیں لطافت جسے حساب نویس
 شروع مصرعے تاریخ جو کہ ہیں دو حرف - جہنیا ایک ہے اور دوسرا ہے روزِ خمیس
 سنیں بھی ہیں عیاں اس سے عیسوی پیری - جو بنیات زبر ہوں رقم بطور لفظیں
 وہ مرثیے، نہ وہ پرھنا نہ وہ بڑے مجھے - اُداس مجلسِ ماتم ہے سامعین دس بیس

عجیب مصرعِ تاریخ ہے مِلا یکتا

یہ پنچتن کا ہے نوحہ انیس ہائے انیس لہ

(حاشیہ اگلے صفحہ پر)

اس قطعہ میں آخری مصرعے کے بارے میں بتایا گیا ہے کہ شروع کے دو حرفوں میں پہلا حرف ، مہینے کی نمائندگی کرتا ہے دوسرہ روز خمیس کی چونکہ شروع کے دو حرف "ی" اور "ہ" ہیں "ی" کے اعداد دس اور "ہ" کے پانچ ہوتے ہیں۔ اس لئے دسواں مہینہ اور پانچواں دن واضح ہو گیا۔ اس سے پہلے بھی اشارہ کر دیا گیا ہے کہ شام کا وقت اور آخر ہاں نہ تھا۔ اس کی بھی وضاحت موجود ہے کہ زبر و بیات کے قاعدے سے سن عیسوی اور ہجری دنوں برآمد ہوتے ہیں۔ اسی لئے اس قطعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ میر انیس کا انتقال ۲۹ شوال ۱۲۹۱ھ بروز چہار شنبہ بوقت شام ہوا۔ جیسا کہ تاریخ لطیف میں تصریح موجود ہے ۲۹ شوال ۱۲۹۱ھ ۹ دسمبر ۱۸۷۲ء کے مطابق ہے۔

حاشیہ صفحہ گزشتہ

۱۔ میر انیس جیات اور شاعری صفحہ ۳۲۔ مطبوعہ اردو اکیڈمی سندھ کراچی ۱۹۷۶ء
 ۲۔ تاریخ لطیف مرتبہ اکبر علی خاں ص ۲۹۔ مطبوعہ نکار راپور جولائی ۱۹۶۳ء

فن تاریخ گوئی سے متعلق ذخیرہ کتب پر ایک نظر

گزشتہ صفحات کے مطالعہ سے واضح طور پر اندازہ کیا جا سکتا ہے کہ تاریخ گوئی کی روایت اور اس کے فن کے بارے میں جو کچھ کہا گیا ہے وہ ایجاد بندہ نہیں ہے۔ اس سلسلے میں بزرگوں نے بہت کچھ لکھا ہے۔ اور میں نے امکان بھر، اس سے استفادہ کیا ہے۔ ہر چند کہ حساب حمل یا ایجاد کا ذکر عربی کی بعض کتابوں میں ملتا ہے بلکہ یہ، فن، اہلاً، آیا ہی عرب و عجم سے ہے، لیکن عجیب بات ہے کہ اہل عرب و عجم کے یہاں میری تلاش و دانست کی حد تک اس موضوع پر کوئی مستقل کتاب نظر نہیں آتی بلکہ تحریری صورت میں، عربی، فارسی اور اردو میں جہاں کہیں فن تاریخ گوئی پر کچھ ملا ہے وہ برصغیر کے اہل قلم کی توجہ کا نتیجہ ہے۔ اس لئے اس فن کی تاریخ اور اس کی روایت پر قلم اٹھانے کا باقاعدہ آغاز حقیقتاً پاک و ہند کی سرزمین سے ہوتا ہے۔ میں نے کوشش کی ہے کہ جو کچھ لکھا گیا ہے اس پر ایک نظر ڈالوں، چنانچہ اس سلسلے میں ایک دو نہیں، درجنوں کتابیں دیکھیں، ان کے تصادات و اختلافات پر غور کیا، اور تقابلی مطالعہ و موازنہ کے ذریعے، ان میں سے جن اجزا اور ضوابط کو درست جانا انھیں اختصار کے ساتھ بیان کر دیا۔

اس سلسلے میں کون کون سی قدیم و جدید کتابیں میرے پیش نظر رہی ہیں ان کا بھی اجمالی ذکر ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جن لوگوں کو اس

موضوع سے دلچسپی ہو، وہ اُن سے براہ راست استفادہ کر سکیں۔
 ”لغات تاریخ نگاری“ کے عنوان سے کسری منہاس صاحب نے بھی
 بعض کتابوں کا جائزہ اپنے ایک مضمون مطبوعہ صحیفہ میں کیا ہے۔
 لیکن ان کا یہ مضمون صرف چند کتابوں کے تعارف تک محدود ہے۔

میری نظر میں اس سے بہت زائد کتابیں ہیں اور اس جگہ بہت اختصار
 کے ساتھ، میں ان کی نشان دہی کروں گا۔ یہ بھی عرض کرتا چلوں کہ ہمارے
 یہاں، فن تاریخ گوئی سے متعلق جو مواد تحریری صورت میں ملتا ہے،
 اسے سہولت کی خاطر، مندرجہ ذیل شعبوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔

۱۔ ضمنی تذکرہ یعنی وہ مواد جو لغات، قواعد اور علم معانی و بیان کی بعض
 کتابوں مثلاً بحر الفصاحت، حوزن الفوائد اور دائرۃ المعارف وغیرہ میں کیا ہے

ب۔ فن تاریخ گوئی اور اعداد الاسماء ایسی تصنیف و تالیف یا رسالے
 جن میں فن تاریخ گوئی پر مفصل یا مجمل بحث کی گئی ہے یا بے شمار،
 ایسے الفاظ یکجا کئے گئے ہیں جو مادہ ہائے تاریخ کے طور پر استعمال
 ہو سکتے ہیں۔

ج۔ قطعات تاریخی۔ ایسی کتابیں یا کتابچے جن میں مختلف افراد و
 واقعات سے متعلق تاریخی واقعات جمع کئے گئے ہیں اور ان میں سے
 بعض میں فن تاریخ گوئی پر بھی سرسری سا تبصرہ ہے۔

میں اس جگہ، شق اول کو نظر انداز کر کے، صرف دوسری اور
 تیسری شق سے متعلق، چند کتب و رسائل کا ذکر کروں گا۔

علا ”صحیفہ“ (لاہور) شمارہ - ۴۵، بابت اکتوبر ۱۹۶۸ء

دس سالہ قومی ترقی نمبر۔ مرتبہ ڈاکٹر وحید

اردو کے مشہور شاعر، سید رضا من علی جلال لکھنوی **افادہ تاریخ** کا مختصر سا لیکن بہت اہم رسالہ ہے۔ "افادہ تاریخ" سے ۱۳۳۲ھ تکلتے ہیں، یہی اس رسالے کے اختتام کا سال ہے، کتاب کے آغاز میں جلال نے لکھا ہے کہ

"نام تاریخی اس رسالے کے آغاز تالیف کا مادہ تاریخ اور ختم تالیف کا افادہ تاریخ رکھا جاتا ہے۔"

"مادہ تاریخ" سے جلال نے ۱۲۹۲ھ نکالے ہیں، گویا، تائے مدور کے اعداد چار سو کے بجائے صرف ہائے ہوز کے مساوی، پانچ عدد لئے ہیں۔ یہ فن تاریخ گوئی کے اصول کے منافی ہے۔ ہر چند کہ ایسا بعض دوسرے تاریخ گوئیوں نے بھی کیا ہے۔ امیر سنیائی اور نواب محمد کلب علی رامپوری کے دیوان سوم کے تاریخی نام علی الترتیب "مرآة الغیب" اور "دررة الکمال" ہیں۔ ان میں بھی تائے مدورہ کے صرف پانچ عدد محسوب ہوئے ہیں لیکن جیسا کہ اصولوں کی بحث میں یہ بات وضاحت سے بیان ہو چکی ہے، نقطے دار تائے مدورہ کو کسی صورت میں بھی ہائے ہوز خیال کرنا درست نہیں ہے۔

"افادہ تاریخ" میں تاریخ گوئی کے قواعد و اصول سے عالمانہ بحث کی گئی ہے، یہ بحث مقدمہ کے علاوہ تین ابواب اور خاتمہ پر مشتمل ہے، مقدمہ، اصول تاریخ گوئی پر مبنی ہے۔ باب اول میں، تاریخ صوری اور باب دوم میں، تاریخ معنوی کا بیان ہے۔ باب سوم میں صوری و معنوی دونوں قسم کی ملی جلی، تاریخ گوئی کے مباحث و مسائل ہیں۔ خاتمے پر مختصر تقریظیں ہیں جن میں رسالے کی طباعت کا سال ۱۳۰۳ھ نکالا گیا ہے۔ یہ رسالہ مدت سے زایاب تھا۔ عرشی زادہ جناب اکبر علی خاں نے اسے جولائی ۱۹۶۳ء کے نگار (رامپور) میں شائع کر دیا ہے۔ اور یہ

اس کے بیس صفحاتوں میں پھیلا ہوا ہے۔

ملخص تسلیم تاریخی نام ہے، اس سے سنہ ۱۳۱۴ھ برآمد ہوتے ہیں، یہ سال آغاز یا تکمیل ہے۔ جہاں تک طباعت کا تعلق ہے یہ

کتاب سنہ ۱۸۹۶ء مطابق سنہ ۱۳۱۴ھ مطبع العلوم پریس مراد آباد سے چھپی ہے اس کتاب کے مصنف منشی انوار حسین تسلیم سہسوانی ہیں اور فارسی زبان میں ہے۔ چھوٹی قطع کے کل ایک سو بیس صفحات ہیں۔ اس کتاب میں تاریخ گوئی کے مفہوم، ابجد کی اصطلاحات و تاریخ اور تاریخ گوئی کے اصول سب پر بحثیں ہیں اور اس میں شبہ نہیں کہ فن تاریخ پر لکھی جانے والی کتابوں میں یہ بہت اہم ہے اور اس سے بہتوں نے فائدہ اٹھایا ہے ضامن علی جلال لکھنوی کی کتاب "افادہ تاریخ" میں بتائے ہوئے بعض اصولوں پر اس کتاب میں سخت تنقید کی گئی ہے اور اکثر جگہ انکو طعن و تعریف کا نشانہ بنایا گیا ہے۔ کتاب کے آخری تین چار صفحات تاریخ اور تقریظوں کے لئے مخصوص ہیں۔ یہ کتاب اب نایاب ہے، انجمن ترقی اردو کے کتب خانے میں البتہ اس کا ایک نسخہ محفوظ ہے۔

مہم تاریخ انوار حسین تسلیم سہسوانی کی کتاب "ملخص تسلیم" کا اردو ترجمہ ہے، یہ بھی تاریخی نام ہے۔ سنہ ۱۳۲۶ھ

نکلے ہیں۔ اس کے مترجم سید افتخار احمد ساحر ہیں اور یہ بھی مطبع العلوم پریس مراد آباد ہی سے سنہ ۱۹۱۲ء میں چھپی ہے۔ اس کتاب کے بارے میں کچھ اور لکھنا بے محل ہوگا کہ اصل کتاب ملخص تسلیم کی تفصیل اور آہلی ہے

غرائب الجمل عبدالعزیز نواب عزیز جنگ متخلص بہ ولا کی تصنیف ہے اور سنہ ۱۳۳۳ھ میں عزیز المطابع حیدرآباد دکن سے

شائع ہوئی ہے۔ بڑی قطع میں چار سو آٹھ صفحات پر مشتمل، فن تاریخ گوئی پر ایک مبسوط اور عالمانہ کتاب ہے۔ پہلے "جمل" کے مفہوم اور اسکے

اقسام پر مفصل بحث ہے پھر ”تاریخ گوئی“ کی تعریف اور اس فن سے اہل عرب و اہل عجم کی بے نیازی کا ذکر ہے، بعد ازاں تاریخ گوئی کے اقسام اور صنائع لفظی و معنوی کی تفصیل ہے۔ نیز سن بھجری کے علاوہ، عیسوی موسوی، جہدوی، فصلی، شمسی، سن فارسی، سن بنگلہ اور ساکا و سمیت وغیرہ پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے اور مثال میں تاریخی قطعات دیے گئے ہیں۔ اس کے بعد سو صفحات میں متاخرین، متقدمین اور معاصرین کے تاریخی کلام کے نمونے ہیں۔ یہ نمونے مختلف مواقع سے متعلق ہیں اور مختلف شعراء کے کلام سے اخذ کئے گئے ہیں۔ ان نمونوں میں فن تاریخ گوئی سے متعلق صنعتوں کے ایسے ایسے کمالات نظر آتے ہیں، کہ شعراء کی مہارت فن کا بہر حال قائل ہونا پڑتا ہے۔ کتاب کے آخر میں حساب جمل اور فن تاریخ گوئی سے متعلق جو اصطلاحی الفاظ، کتاب کے اندر آئے ہیں ان کی فرہنگ دیا ہوئی ہے اور کتاب، ایک دو نثری تقریظوں پر ختم ہو جاتی ہے۔

گنجینہ تواریخ | میرنا در علی رعد کی تالیف ہے، مطبع فخر نظامی حیدرآباد دکن سے ۱۳۱۳ھ مطابق ۱۸۹۵ء میں

شائع ہوئی ہے۔ ابتدائی دو صفحات میں فن تاریخ گوئی کا اجمالی تذکرہ ہے پھر ایک سے لے کر اونیس سو تک کے اعداد کے لئے الفاظ دیے گئے ہیں کتابت جلی حروف میں ہے۔ الفاظ کی تعداد کسی عدد کے مقابل بھی چار سے زیادہ نہیں ہے۔ عموماً ہر عدد کے لئے ایک یا دو لفظ ملتے ہیں۔ دوسو سولہ صفحے کی کتاب میں آخری سولہ صفحات تاریخی ہیں۔ اس کتاب کے تاریخی مادے، عموماً مرکبات کی صورت میں ہیں اور اسم علم کے بجائے اشعار ہی میں کھپائے جاسکتے ہیں۔

تاریخی نام ہے۔ ۱۲۸۹ھ نکلنے ہیں، اس کا دوسرا ایڈیشن

اُمّ التواریخ

میرے ذاتی کتب خانے میں ہے اور یہی میرے سامنے ہے، چار سو چوبیس صفحے کی یہ ضخیم تالیف منشی حسین علی فرحت دہلوی کی محنت اور توجہ کا نتیجہ ہے۔ حمد و ثنا کے بعد سبب تالیف میں مولف نے بیان کیا ہے کہ ”اعداد و الفاظ کی یہ جامع ڈکشنری“ مادہ ہائے تاریخ کو باسانی حاصل کرنے کے لئے مرتب کی گئی ہے۔ ابتدائی دو صفحات میں تاریخ گوئی کے قواعد بیان ہوئے ہیں، پھر اعداد کی ڈکشنری شروع ہو جاتی ہے۔ ایک سے لے کر دو ہزار اعداد تک کے الفاظ، پورے چار سو بیس صفحات میں پھیلے ہوئے ہیں۔ ہر عدد کے مقابل میں، زیادہ سے زیادہ مفرد و مرکب الفاظ دیے گئے ہیں اور واقعہ یہ ہے کہ اس کی مدد سے دو ہزار تک کے تاریخی مادے حاصل کئے جاسکتے ہیں۔ آخر میں فرہنگ اصفیہ کے مولف مولوی سید احمد دہلوی کی منشور اور منشی نثار علی کی منظوم تقریظ ہے، خاتمہ چیز قطعات پر ہوتا ہے۔ یہ طبع دوم سے متعلق ہیں۔ جیسا کہ عرض کیا گیا۔ اس کتاب میں فن تاریخ نگاری پر کوئی جامع بحث نہیں ہے۔ البتہ، اعداد و الفاظ کا ایسا ذخیرہ ضرور فراہم کر دیا گیا ہے جس کی مدد سے معمولی پڑھا لکھا آدمی بھی اپنے ضرورت کا مادہ تاریخ نکال سکتا ہے۔ یہی اس کتاب کا اصل مقصود ہے۔

تاریخ لطیف کتاب کے مولف مہدی علی خاں ممتاز رامپوری، امیر

ذکر آیا ہے۔ مہدی علی خاں، ریاست رامپور کے کتب خانے میں تحویل دہے اور تالیف و تصنیف کا بھی گہرا ذوق و شوق رکھتے تھے۔ ان کی ترجمہ

اور نقل کی ہوئی متعدد قلمی کتب و رسائل، کتب خانہ رامپور میں موجود ہیں۔ "تاریخ لطیف" بھی انھیں میں سے ایک ہے، عرشی زادہ اکبر علی خاں نے جلال لکھنوی کی "افادہ تاریخ" کے ساتھ اس کی تلخیص بھی اپنے مفید مقدمے کے ساتھ شائع کر دی ہے۔ علیہ

مہدی علی خان ممتاز نے اس کتاب میں دو سو پچاس کے قریب، اردو شعراء کی وفات سے متعلق، مختلف شعراء کے قطعات تاریخی جمع کیے ہیں اس میں شبہ نہیں کہ بیشتر قطعات معیاری ہیں اور قدما کی وفات کے سلسلے میں اہم ماخذ کی حیثیت رکھتے ہیں، جیسا کہ ترقیہ سے ظاہر ہے۔ کتاب کی تکمیل ۱۳۳۹ھ مطابق ۱۹۲۱ء میں ہوئی ہے۔

رہنمائے تاریخ اردو حاجی محمد عبدالقادر کی تالیف ہے چھوٹی قطعہ کے ڈیرے سو صفحے ہیں۔ مولانا عبدالسلام ندوی کے محقر تعارف اور مؤلف کی تمہید کے بعد، مقدمہ ہے جس کے تحت فن تاریخ گوئی کے اصول و قواعد زیر بحث آئے ہیں۔ صفحہ ۳۳ سے اردو کے مشہور شعراء کے محقر حالات زندگی درج ہیں، ہر ایک کی وفات سے متعلق مختلف شعراء کے تاریخی قطعات بھی دیے گئے ہیں، مذکورہ شاعروں میں ولی دکنی سے لے کر واجد علی شاہ آخر تک سینتالیس ممتاز افراد شامل ہیں یہ سلسلہ صفحہ ایک سو آٹھ تک پھیلا ہوا ہے۔ بعد ازاں، دہلی اور لکھنؤ کے مغل بادشاہوں اور نوابوں سے متعلق قطعات تاریخ ہیں۔ آخری تین صفحوں میں سید مفتی ظہور الحسن زبیری کی تقریظ ہے۔ کتاب میں تاریخ گوئی کے فن پر سیر حاصل بحث تو نہیں ہے پھر بھی محقر ہونیکے سبب یہ امام قاری کے لئے سود مند ہے۔ کتاب مطبع معارف اعظم گڑھ سے ۱۹۳۸ء میں چھپی ہے

علیہ مشمولہ و مطبوعہ نگار (رامپور) بابت جولائی ۱۹۶۳ء میں ۶۱ تا ۶۲

تاریخ الاسماء | کتاب کے مؤلف سید ابرار حسین ہاشمی، فتح پور سہوہ کے

ایک کھاتے پیتے گھرانے کے فرد تھے۔ تاریخ گوئی سے ضعف کے نتیجے میں انہوں نے تقریباً دو سو صفحات پر مشتمل "تاریخ الاسماء" کے نام سے کتاب لکھی۔ مختصر دیا چے کے بعد، پہلے تاریخ گوئی کے فن کے

اصولوں کی طرف اشارات ہیں۔ پھر اعداد الاسماء اور لغات الاعداد کا طویل سلسلہ ہے۔ چونکہ یہ کتاب بنیادی طور پر مسلمان گھرانوں کے بچوں کے تاریخی

نام نکالنے کے لئے مرتب کی گئی ہے اس لئے کتاب میں اعداد الاسماء کے تحت صرف ایسے الفاظ دیئے گئے ہیں جو بطور اسم علم استعمال کئے جاسکتے ہیں

لیکن اس کتاب کا جو حصہ منفرد و بے مثال ہے وہ لغات الاسماء کا ہے۔ یہ دراصل، اردو زبان کا ایک ایسا لغت ہے جس میں الف سے لے کر

ی تک کے الفاظ، ردیف وار، لغت کے طرز پر جمع کئے گئے ہیں اور ہر لفظ کے مقابل، اس کے ابجدی اعداد کے ساتھ معنی بھی درج کئے گئے ہیں

اس کتاب کا ایک مطبوعہ نسخہ، راقم الحروف کے پاس محفوظ ہے۔ اس کے بعض اجزا اکتوبر نومبر ۱۹۸۱ء کے نگار میں شائع کئے جا چکے ہیں۔ کوشش

کی جا رہی ہے کہ اگر پوری کتاب ممکن نہ ہو تو کم سے کم، لغات الاسماء کے حصے کو دوبارہ شائع کر دیا جائے۔ اس طرح اردو میں فن تاریخ گوئی کی

کتابوں میں بھی اضافہ ہوگا اور ایک منفرد انداز کا لغت بھی سامنے آجائے گا۔ اس لئے کہ اس انداز کی صرف ایک کتاب معین الادب معروف

بہ معین الشعرا ہے جس میں الفاظ کے معنی کے ساتھ اعداد بھی دیئے ہوئے ہیں۔ یہ غلام حسین آفاق بنارس کی لکھی ہوئی ہے۔

۵۔ کتاب کا سرورق غائب ہے لیکن دسمبر ۱۹۲۵ء کے نگار (لکھنؤ) میں نیاز فنجوری کا تبصرہ ہے۔ دیا چے میں بھی بعض ایسے قرائن ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ یہ کتاب ۱۹۲۵ء میں فتح پور سہوہ سے چھپی ہے۔

تاریخی خزانہ ۱۹۰۸ء میں اسلامیہ اسٹیٹ پریس لاہور سے چھپی ہے۔
 جیسا کہ مؤلف نے خود وضاحت کر دی ہے۔ چالیس صفحات پر مشتمل، اس
 کتاب میں فن تاریخ گوئی کی تاریخ اور اس کے اصول و ضوابط کے ساتھ
 تین ہزار لڑکوں اور لڑکیوں کے ایسے تاریخی نام دیے گئے ہیں جو ۱۳۲۶ھ
 سے لے کر ۱۳۴۶ھ کے درمیان پیدا ہونے والے بچے اور بچیوں کے لئے
 منتخب کیے جاسکتے ہیں۔ ہر ایک سنہ کے لئے بیس لڑکوں اور بیس لڑکیوں
 کے نام دیے گئے ہیں اور اس میں شبہ نہیں کہ سائے ہی نام خوبصورت
 ہیں اور اسم علم کے طور پر استعمال ہونے کے لائق ہیں۔

گلبن تاریخ کتاب کا تاریخی نام ہے اور اس سے ۱۳۱۲ھ تکلتے ہیں۔
 مطبع فخر نظامی حیدرآباد دکن سے ۱۳۱۳ھ مطابق ۱۸۹۶ء
 میں چھپی ہے۔ کتاب کے مؤلف میر مہدی حسین رهنوی الم نے دبیا ہے
 میں لکھا ہے کہ ”اس فن کی جملہ کتب مطبوعہ یعنی اُم التواریخ و اُنڈیزہ تواریخ
 و گنجینہ تواریخ و گلشن خیال و کان تاریخ و مساوی الاعداد و حستہ
 کمال فراہم کیا اور قریب بیس ہزار لفظ عمدہ و بکار آمد اس میں اضافہ
 کر کے ایک ضخیم کتاب تیار کی، چونکہ اتمام تالیف و آغاز طبع ۱۳۱۳ھ
 میں منصفہ شہود پر جلوہ آرا ہوا لہذا اس کتاب کو باسم ”تاریخی،
 ”گلبن تاریخ“ موسوم کیا۔“

سات سو صفحوں کی ضخیم کتاب میں ابتدائی چھبیس صفحے،
 حروف ابجد اور فن تاریخ گوئی کی بحث میں ہیں۔ بعد ازاں، حروف
 ابجد کے اعداد دیے گئے ہیں اور تاریخ گوئی کی تعریف کا تعین کیا گیا ہے۔
 آگے چل کر، ہمزہ اور الف محدودہ کے اعداد کا ذکر ہے۔ مؤلف کے مطابق
 ہمزہ چونکہ حروف ابجد میں شامل نہیں، اس لئے اس کا کوئی عدد نہ لیا جائے گا۔

ہاں اگر ہمزہ افتاق کے ساتھ اس طرح آئے کہ اردو فارسی کتابت میں ہمزہ کو "سی" کی شکل دینا پڑے تو اس کے دس عدد محسوب ہوں گے الف محدودہ کا بہر حال ایک عدد شمار ہوگا۔ تائے مدورہ کے سلسلے میں یہ حکم لگایا گیا ہے کہ اگر نقاط کے ساتھ آئے تو بہر صورت چار سولے جائینگے نقاط سے پاک ہو تو صرف پانچ عدد لئے جائیں گے یعنی کعبۃ اللہ

میں تائے مدورہ کے چار سو اور برب کعبہ میں صرف پانچ عدد محسوب ہوں گے۔ کاف بیانیہ اگر کہ کی صورت میں الگ لکھا جائے تو کتابت کی رو سے یکس عدد ہوں گے ورنہ بیس مثلاً "کر" میں۔ بعد ازاں چھ صفحات میں تاریخ کے اقسام مع امثال درج ہیں۔ صفحہ ستائیس سے تاریخی مادوں کا سلسلہ شروع ہوتا ہے اور صفحہ اڑسٹھ تک برقرار رہتا ہے تین سے لے کر دو ہزار تک کے لئے الفاظ و مرکبات دیے گئے ہیں۔ اس اعتبار سے یہ کتاب، اس نوع کی دوسری کتابوں سے زیادہ جامع ہے۔ آخری چند صفحات میں تاریخی قطعات ہیں۔

فن تاریخ گوئی | تاریخی نام ہے اور اس سے ۱۳۸۶ھ برآمد کئے گئے ہیں گلوب پبلشر اردو بازار لاہور کی معرفت ۱۹۷۲ء میں چھپ کر منظر عام پر آئی ہے۔ کتاب کے مصنف کیپٹن منظور حسین ایم۔ اے ہیں۔ مصنف کی تمہید کے ساتھ، جناب ارشد میر کا تعارف اور ڈاکٹر وحید قریشی کا "پیش لفظ" بھی کتاب کی زینت ہیں۔ چھوٹی چھوٹی، دو تین تقریظیں بھی ہیں۔ کتاب کا انتساب چوہدری عبدالحمید خاں... بی سی ایس ریٹائرڈ کی یاد میں ان کے بیٹوں کے نام ہے۔ بقول مصنف چوہدری عبدالحمید خاں کو فن تاریخ گوئی سے گہرا شغف تھا۔ انھوں نے قائد اعظم کی وفات پر کہے ہوئے قطعات تاریخی کو "بطل معذور" کے تاریخی نام سے قائد اعظم کی سوانح حیات کے ساتھ شائع کیا تھا۔

مصنف کے والد عزیر الدین، بقول ارشد میر صاحب، تاریخ گوئی کے امام تھے۔ چنانچہ کیپٹن منظور حسن کو جو اس فن سے وابستگی ہے۔ اس میں ان کی کوشش کے ساتھ گھر کے درٹے کا بھی دخل ہے۔

کتاب کا مطالعہ ظاہر کرتا ہے کہ منظور حسن کو واقعی اپنے موضوع سے گہری واقفیت بھی ہے اور لگاؤ بھی۔ انھوں نے فن تاریخ گوئی کے بارے میں بہت کچھ پڑھنے اور جاننے کی کوشش کی ہے، چنانچہ آخری صفحے میں ماخذ کے تحت دی ہوئی کتابوں کی فہرست میں جہاں تاریخ و تذکرہ کی دوسری کتابیں شامل ہیں وہاں فن تاریخ گوئی سے متعلق بعض کتابوں مثلاً کان تاریخ، گنج تاریخ، ام التواریخ، ملخص تسلیم، افادہ تاریخ، اور لطل مغفور کے نام بھی نظر آتے ہیں۔ بڑی تقطیع کی دو سو سولہ صفحات میں پھیلی ہوئی اس صاف سحقری کتاب کو ترتیب کتاب کے حیدر اہولو سے کوئی تعلق نہیں ہے حتیٰ کہ مضامین و ابواب کی فہرست بھی کہیں نہیں دی گئی، اس لئے جیسا کہ شروع سے آخر تک پوری کتاب، قاری کے مطالعے میں نہ ہو، وہ اپنے کام کی کوئی بات اس میں نہیں نکال سکتا ہے اور نہ یہ سمجھ سکتا ہے کہ اس کتاب میں ضروری و غیر ضروری کیا کیا باتیں درج ہیں اور بحیثیت مجموعی اس کی افادیت کیا ہے میرے خیال میں اگر یہ کتاب بشرطیکہ پوری کی پوری پڑھی جائے بہت معلومات افزا ہے۔ لیکن مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اس کتاب میں بغیر عنوانات قائم کئے، مصنف نے، فن تاریخ گوئی، تاریخ گویوں کی بعض لغزشوں اور بعض مشہور تاریخ گویوں کی، سوانح و غزہ کو گڈمڈ کر کے اپنے خیالات کا جس گنجلک طریقے سے اظہار کیا ہے، اس سے خاص خاص لوگ تو استفادہ کر سکتے ہیں، علم و ادب کا عام قاری اس سے کچھ حاصل نہیں کر سکتا۔

آئینہ تواریخ | اس کا دوسرا نام "تحفہ شائق" بھی ہے۔ پہلے

پہلے یہ کتاب ۱۲۹۵ھ مطابق ۱۸۷۸ء میں تحفہ شائق ہی کے نام سے چھپی تھی۔ ۱۳۱۲ھ مطابق ۱۸۹۴ء میں بعض اضافوں کے ساتھ دوبارہ چھپی۔ مطبع کا نام پڑھنے میں نہیں آسکا، انجمن ترقی اردو کراچی کے کتب خانہ خاص میں اس کا ایک نسخہ محفوظ ہے۔ سرورق بوسیدہ ہے۔ اس کے مولف الہی بخش شائق ہیں۔ کتاب میں بڑی تقطیع کے ۳۲۴ صفحے ہیں۔ دو صفحے کے مختصر دیباچے میں، تالیف کتاب کے وقت پیش آنے والی مشکلات کا ذکر ہے۔ بعد ازاں سولہ صفحے تک تاریخی قطعات ہیں جن کا تعلق سال طباعت سے ہے۔ بقیہ پوری کتاب گویا اعداد الایما ہے یعنی اس میں تین سے لے کر دو ہزار اعداد تک کے الفاظ جمع کئے گئے ہیں۔ ہر صفحہ خانوں میں تقسیم ہے۔ کتابت کچھ اس طرح کی گئی ہے کہ کتاب کی ضخامت بے سبب زیادہ ہو گئی ہے۔ ورنہ پورا مواد آسانی سے اس کے نصف حجم میں آسکتا تھا۔ ہر عدد کے مقابل عموماً چار یا چھ اور کہیں کہیں دس یا بارہ الفاظ و مرکبات نظر آتے ہیں۔ اس میں فن تاریخ گوئی پر کوئی بحث نہیں ہے، صرف تاریخی مادوں کی سہولت فراہم کی گئی ہے۔

موجد التواریخ | محمد حسین علی فرحت کی تالیف ہے بتیس^{۳۲} صفحات کا یہ رسالہ، شکوفہ پریس میرٹھ سے ۱۳۰۲ھ میں

چھپا ہے۔ اسے مولف نے تاریخی ناموں کا رسالہ بھی کہا ہے اور کہا ہے۔ اس لئے کہ اس میں ۱۳۰۲ھ سے لے کر ۱۳۰۴ھ تک کے اعداد کے ایسے ایسے نام یکجا کئے ہیں جو سال پیدائش کی مناسبت سے تاریخی ناموں کا کام دے سکتے ہیں۔ اس طرح اس کتاب کی سورت وہی ہے جو "تاریخی خزانہ" مولفہ حافظہ فیروز الدین گلے زئی کی ہے۔ البتہ گلے زئی

کی تالیف اس سے بہتر اور جامع ہے۔

میر محمد حسین حیدر آبادی کی چھوٹی سی کتاب ہے
مساوی الاعداد فیض عام پریس حیدر آباد دکن سے ۱۲۸۵ھ میں
 چھپی ہے۔ نام بھی اس کا تاریخی ہے اس میں ایک سے لے کر ہزار تک
 کے مادہ تاریخ، جمع کئے گئے ہیں اور ہر عدد کے لئے کسی کسی نام یا الفاظ
 دیے گئے ہیں۔

علیہ "ذکرِ غم" کے اعداد ۱۹۶۰ء بنتے ہیں یہی اس کا سال تصنیف
ذکرِ غم و طباعت ہے۔ کتاب مکتبہ اردو کراچی سے چھپی ہے۔
 سرورق پر بطور مؤلف یا مصنف کسی کا نام درج نہیں ہے۔ پیش لفظ
 البتہ بہ عنوان "حقیقت احساس پیشکش جس سے ۱۳۸۰ء نکلتے ہیں۔
 شمیم صبا مستحادی اعزازی ناظم مکتبہ اردو کراچی لکھا ہوا ہے۔ اس لئے شمیم
 صبا مستحادی اس کتاب کے مرتب قرار پاتے ہیں۔

چھپاسی صفحے کی اس کتاب کا اہل موضوع، ماہر فن تاریخ گوئی
 سید انور علی شاد ہیں۔ شاد ۱۸۷۶ء میں پیدا ہوئے ۱۹۶۰ء مطابق
 ۱۳۸۰ھ میں وفات پائی گویا "ذکرِ غم" شاد کی وفات پر مرتب کی گئی
 ہے۔ اس کے تین حصے ہیں۔ پہلے حصے کا عنوان "ترویخ فن تاریخ"
 ہے اور اس میں درج حاضر کے ایک ماہر فن جناب صبا مستحادی صاحب
 نے تاریخ گوئی کے اصولوں سے مختصر بحث کی ہے۔ دوسرے حصے میں
 انور علی شاد کی زندگی اور فن پر مختلف اصحاب نے روشنی ڈالی ہے۔
 تیسرے حصے میں مختلف شاعروں کے وہ قطعات تاریخی ہیں جو شاد
 کی وفات پر کہے گئے ہیں۔ یہ چھوٹی سی کتاب جہاں تاریخ گوئی کے فن

اور شاد کے کمالات کا احاطہ کرتی ہے وہاں اس بات کا ثبوت بھی فراہم کرتی ہے کہ ابھی تاریخ کہنے والے اور اس فن سے دلچسپی رکھنے والے کچھ لوگ موجود ہیں۔ اس کتاب سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ مہر نقوی جے پوری نے "انیس تاریخ گوئی" کے نام سے ایک جامع کتاب فن تاریخ گوئی پر لکھی ہے اور یہ مکتبہ اردو کراچی سے شائع ہونے والی ہے میری نظر سے ہنوز نہیں گزری۔

علاء مصیحت مختصر | شاہ محمد علیم الہ آبادی کا تالیف کردہ رسالہ ہے۔ صرت سولہ صفحے ہیں۔ رسالے کا نام تاریخی ہے۔

۱۸۸۸ء برآمد ہوتے ہیں۔ ابتدا میں تاریخ گوئی کے اصولوں کا بہت مختصر تذکرہ ہے۔ صفحہ چھپ کے بعد مساوی الاعداد الفاظ یکجا کئے گئے

ہیں۔ ہر عدد کے مقابلے میں دو دو لفظ یا مرکبات درج ہیں اور سائے صفحات پر محیط ہیں۔ صفحہ ۱۳ سے ۱۶ تک تالیف رسالہ سے متعلق

تاریخی قطعات ہیں، جن سے ۱۸۸۵ء کے مطابق ۱۳۰۵ھ نکالے گئے ہیں۔

مخبر الواصلین | ابو عبد اللہ محمد فاضل، معروف بہ منہر الحق، اس کے مؤلف ہیں، کل ۱۶۸ صفحات ہیں۔

کتاب ۱۳۴۹ھ میں کلکتے میں چھپی ہے۔ اس میں حضور اکرم کی وفات سے لے کر، آئمہ کرام اور بے شمار اہل اللہ کی وفات تک، مختلف شعراء کے قطعات تاریخی درج ہیں۔

معيار التواريخ | یہ بھی تاریخی قطعات کا مجموعہ ہے۔ محمد حنفی علی خاں اس کے مؤلف ہیں۔ ریاض المؤمنین پریس کاظمین

لکھنؤ سے ۱۹۲۲ء مطابق ۱۳۴۲ھ چھپا ہے۔ مختلف افراد و واقعات کے بارے میں مختلف شعراء کے تاریخی قطعات، اکھاڑتیں صفحے کے اس رسالے میں جمع کئے گئے ہیں۔

سرورد علی | تاریخی نام ہے ۱۲۹۲ھ نکلتے ہیں۔ اس کا دوسرا تاریخی نام "خیابان تواریخ" ہے اس سے ۱۸۷۵ء برآمد ہوتے ہیں۔ مصنف کا نام سید محمد علی جو یا مراد آبادی ہے کتاب اکتوبر ۱۸۸۱ء مطابق ذی قعد ۱۲۹۸ھ میں مطبع نول کشور لکھنؤ سے چھپی ہے۔

کل صفحات ایک سو چونتیس ہیں۔ خاتمہ کتاب سے پتہ چلتا ہے کہ یہ ۱۲۹۰ھ میں مکمل ہو گئی تھی ابتدا میں فن تاریخ گوئی، اس کی قسموں اور صنعتوں کی تفصیلات ہیں۔ اس کتاب کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں مختلف اصناف یعنی، غزل، مثنوی، قصیدہ، رباعی اور قطعات میں کہی ہوئی مختلف شعرا کی منظوم تاریخیں ہیں۔ ان تاریخوں میں ماہرین فن نے ایسے ایسے کمالات دکھائے ہیں کہ اس فن پر ان کی دسترس و مشق دیکھ کر، آدمی حیرت میں پڑ جاتا ہے۔ خود مصنف کی کہی ہوئی اس میں متعدد تاریخیں شامل ہیں اور ان کی بہارت فن کا پتہ دیتا ہے اس کتاب سے بعض ایسے حکمرانوں، بزرگوں، شاعروں، امیروں اور عالموں کی وفات اور ان سے متعلق اہم واقعات و سوانح کی تاریخیں بھی مل جاتی ہیں جو شاید کہیں اور دستیاب نہ ہوں۔

جامع التواریخ | چھوٹی قطع لطیف کے چند صفحوں کا کتابچہ ہے۔

کتاب کا نام تاریخی ہے اور ۱۳۵۶ھ نکلتے ہیں۔ کتاب اعظم اسٹیم پریس حیدرآباد دکن سے، محرم ۱۳۶۰ھ میں چھپی ہے۔ اس میں انھوں نے ۱۹۳۷ء تک کے متعدد تاریخی قطعات جمع کئے ہیں۔ اسی طرح کا ان کا ایک

اور رسالہ مخزن تاریخ ہے یہ ۱۳۵۹ھ مطابق ۱۹۳۹ء میں مذکورہ بالا پریس ہی سے چھپا ہے۔

احسن التواریخ | یہ بھی سید دلدار حسین اظہر الہ آبادی کی تالیف ہے اور مجموعہ قطعات ہے۔ ۱۳۶۷ھ میں چھوٹی قطع کے چھپنے ۵۶ صفحات ہیں اعظم پریس حیدرآباد دکن ہی سے چھپا ہے کچھ تاریخی قطعات تاریخ حصول پاکستان سے متعلق ہیں اور کچھ مولف کے عزیزوں اور علمائے سلف کے بارے میں ہیں۔

تاریخوں کے پھول | جیسا کہ نام سے ظاہر ہے، منظوم کلمات کے عقیدت کا مجموعہ ہے اس کے مصنف، اسرار اللہ حسینی ہیں اور ۱۳۴۹ھ میں شمس المطالع حیدرآباد دکن سے یہ مجموعہ شائع ہوا ہے۔ چھوٹی قطع کے اٹھاسی صفحات ہیں۔ ابتدا میں، سید امین الحسینی اور سید علی شبیر کے تعارفی کلمات ہیں۔ دیباچے میں مولف نے حمد و ثناء اور فن تاریخ پر، محقراً روشنی ڈالی ہے بقیہ کتاب قطعاً تاریخی پر مبنی ہے۔

تواریخ مہین | یہ اس کا تاریخی نام ہے، غیر تاریخی نام آیاتِ کمال ہے۔ حکیم سید محمد مہدی متخلص بہ کمال ابن جلال لکھنوی اس کے مولف ہیں۔ چھپنے سے پہلے کی کتاب بڑی سائز پر مطبع تصویر عالم لکھنؤ سے ۱۳۳۲ھ میں چھپی ہے۔ یہ بھی دراصل مجموعہ قطعاً وفات ہے۔ اس میں بہت اہم شاعروں اور بزرگوں مثلاً دارغ دہلوی خورشید علی نفیس لکھنوی، امیر مینائی، سید فرزند علی صغیر بلگرامی اور فضل الرحمن گنج مراد آبادی وغیر کے بارے میں قطعہ تاریخ وفات مل جاتے ہیں۔

اس طرح کی اور کئی چھوٹی بڑی کتابیں، جن کا تعلق، فن تاریخ

گوئی سے ہے میری نظر سے گذری ہیں، ان سب کا تذکرہ یوں لافاصل ہے کہ بیشتر کا تعلق مادہ ہائے تاریخ یا قطعات تاریخ جمع کرنے سے ہے اور ان میں کوئی ایسی بات نظر نہیں آتی جو قاری کی معلومات میں کسی طرح کا اضافہ کر سکے۔ مثلاً

- (۱) کان تاریخ، مولفہ ۱۲۸۲ھ از رام پرشاد مطبوعہ ۱۲۹۲ھ مطبع انوری آگرہ
 - (۲) قطعات تاریخ و رباعیات از سید احمد افسر مطبوعہ ۱۳۲۹ھ
 - (۳) گلزار ہمیشہ بہار، از محی الدین حسین خاں نسیم مطبوعہ نظام المطابع حیدرآباد دکن۔
 - (۴) عز التواریخ از اصغر حسین نامی مطبوعہ حیدرآباد دکن ۱۳۲۵ھ
 - (۵) قطعات تاریخی از مولانا سعید الرحمن رہبر کانپوری مطبوعہ کراچی ۱۳۲۱ھ
 - (۶) جامع التاریخ از مرزا بہادر علی حنفی مطبوعہ ۱۳۵۶ھ
 - (۷) گلشن خیال از محمد سعید مطبوعہ حیدرآباد دکن ۱۲۹۷ھ
 - (۸) عدد التاریخ از تسلیم سہسوانی مطبوعہ اخبار رہبر اعظم مرادآباد ۱۳۲۰ھ
 - (۹) تواریخ اکمل از محمد شاہ عن فقیہ محمد فدا مطبوعہ بمبئی ۱۳۰۸ھ
 - (۱۰) مجموعہ تاریخ از سید محمد ہاشم مطبوعہ اسرار کرمی پریس الہ آباد ۱۳۳۲ھ
 - (۱۱) نگارستان اشعار از قاضی عبدالصمد ہارم سیوہاروی مطبوعہ دہلی ۱۳۵۲ھ
 - (۱۲) تواریخ میلاد پاک از اصغر حسین نامی مطبوعہ حیدرآباد دکن ۱۳۲۵ھ
 - (۱۳) مشاہدہ ریاض از محمد ریاض الدین مطبوعہ حمیدیہ پریس حیدرآباد دکن ۱۳۶۶ھ
 - (۱۴) آخرت باقی از کفنوالا تائب مطبوعہ محمود نگر لکھنؤ ۱۳۱۴ھ
- مطابق ۱۸۹۶ھ
- (۱۵) معین الادب یا معین الشعر از غلام حسین آفاق بنارس مطبوعہ صدیقی بکٹریو لکھنؤ ۱۳۵۲ھ
 - (۱۶) شاہدِ غم از سید انور علی شاد جے پوری مطبوعہ جے پور۔ ۱۳۲۱ھ
 - (۱۷) جمیع التواریخ از قاضی محمد حسین صدیقی بیدل مطبوعہ لاہور ۱۹۵۳ھ مطابق

اس طرح کی دوسری کتابیں کتب خانوں میں نظر آتی ہیں لیکن ان کی کوئی خاص بات نہیں ہے۔ مؤلفین نے اپنے شوق کے مطابق، قطعات جمع کر کے شائع کر دیے ہیں۔ اس سہارے ذخیرے میں جیسا کہ اوپر کی تفصیلات سے اندازہ ہو گیا ہو گا اہم اور مفید مطلب کی کتابیں بہت حقور سی سی ہیں۔ میری مراد افادہ تاریخ، ملخص تسلیم، عزائب الجمل، ام التواریخ، گنجینہ تواریخ، رہنمائے تاریخ اردو، تاریخ الاسما گلین تاریخ، فن تاریخ گوئی، سرود غیبی، انیس تاریخ گوئی، جمع التواریخ اور ذکر غم سے ہے۔ ان کتابوں میں فن تاریخ گوئی پر مختصر یا طویل بحث بہر حال کی گئی ہے۔ ایک اور کارآمد تالیف، معدن الجواہر کا ذکر بعض کتابوں میں آیا ہے۔ صاحب عزائب الجمل نے خصوصاً اس کا اور اس کے مؤلف کا ذکر کیا ہے۔ لیکن یہ بھی لکھا ہے کہ یہ ناسکتل اور غیر مطبوعہ ہے۔ بہر حال میری نظر سے نہیں گزری۔ اس سرمایہ میں بھی ام التواریخ، تاریخ الاسما، گلین تاریخ، گنجینہ تواریخ، جمع التواریخ، ذکر غم، ایسی ہیں جن کا اصل مقصود مادہ ہائے تاریخ یا قطعات تاریخ جمع کرنا ہے۔ اس اعتبار سے چند کتابیں مثلاً افادہ تاریخ، ملخص تسلیم، عزائب الجمل، رہنمائے تاریخ، فن تاریخ گوئی، سرود غیبی اور انیس تاریخ گوئی ایسی رہ جاتی ہیں جنہیں فن تاریخ گوئی سے متعلق کہا جاسکتا ہے۔ میں نے ابتدا میں تاریخ گوئی کے اصول و مسائل سے جو بحث کی ہے وہ دراصل انہیں کتابوں سے مستفید و ماخوذ ہے۔

ہم عدد الفاظ اسماء

۳	ایا	۲۴	جاوید - وحیہ - یوح
۴	ادا	۲۵	حاوی -
۷	ابد - ادب	۲۶	جائزہ - طیبہ
۸	بہاء - بو	۲۷	جوائز - وحیہ
۹	الو - جاہ - داد - اداب	۲۸	احدیہ - حی - زبیرہ - زکاء - وحید
۱۰	حب - ہرا	۳۰	البوزید
۱۱	ابداء - حج	۳۱	آل
۱۲	طاب - زار - حاج	۳۶	جالب
۱۳	احد - اواد - جود - وہب - جادہ	۳۷	زکی - لواد - ولاد
	آزاد - وحد -	۳۸	ازکی - والا - یحییٰ
۱۴	جواد - واپب - وہاب - واجد	۳۹	ازکیا - اجلہ
۱۵	بہجتہ - وہاج - ہود	۴۰	الحماہ
۱۶	آیتہ - حجتہ - زہرہ -	۴۱	طلادہ
۱۷	ادیب - زاہد - زیاد	۴۲	طالب
۱۸	ازہاد - طویار - زبیرہ - وید - وحد	۴۳	حلی
۱۹	الیوب - بہزاد - حیا - داؤد - زبیر	۴۴	اہلی - لبیب -
	واہر - ہجا - ہدی -	۴۵	آدم - دولہ
۲۰	ایا - زبیا - وجاہتہ - ہادی - یوہب	۴۶	آمتہ - بدیل - لبید - صحاب - ولی
۲۱	زیر - طیب - ہدایا -	۴۷	مجد - والی
۲۲	اطیب - حبیب	۴۸	اولیاء - امجد - اولیاء - کوکب

۴۸	ماجد - مدد	۶۴	دین - نوح - نواز - نایاب - ناجی
۴۹	احقاد - اعلیٰ - حالی - لایح	۶۵	اسد - اجلال - نجیب
۵۰	امداد - ادبم - محب	۶۶	اللہ - وکیل
۵۱	ابوطالب - مجدد	۶۷	ام طیبہ - بنیاد - بنید - زین
۵۲	ایلیا - بن - حمد - کلب - مودب مدح	۶۸	حکم - ساجد - سجاد - نیابہ نیاز - صحی
۵۳	احمد - حماد - حامد - مداح - مجاہد	۶۹	احکم - حاکم - زریب
۵۴	ماجدہ - نیا	۷۰	دیانتہ - ناہید
۵۴	انبیاء - احمد - حامد - مداح	۷۱	سبط - لالی
۵۵	مواہب - مہاہات - وحی	۷۲	آسیا - باسط - بیگم - زینتہ - لولوہ مخطوط - سباط
۵۵	امید - حرم - دائم - نجیب - مودتہ	۷۳	اسباط - بہلول - جلیل - عبا حکمتہ - جیل
۵۶	انمہ - دانا - مہبط	۷۴	احمل - جمال - سید
۵۷	مدحتہ - مجید - مجرود	۷۵	سجتہ - حزمین - سودہ - دعا
۵۸	محبوب - مجاہدہ - موسیٰ - موعود	۷۶	آسیہ - اوسط - لبطتہ - عید بابکان - واسطہ - ہمال
۵۹	صحی - ناز	۷۷	الہام - عابد - عباد - عزیز - کنز - مولا
۶۰	بانو - جہاں - حامی - مزایا - مزین	۷۸	حکیم - حلیم - سدید - لازم - جلیلہ سجادی
۶۰	جوآن - حمزہ - مودود - موند - مودی	۷۹	سیدہ - حامل
۶۱	بندہ - کام - مطیب - نجابتہ	۸۰	حبیب - عطا - لیلی
۶۲	حمید - مدیح - نجاج - نبی - دکالم جنارح	۸۱	اعطاء - مائل
۶۳	احمدی - بلال - سبا - تائب		
۶۳	انبیاء - جانتاز - جلال - حمایتہ		

۸۲	اعجاز - امام بیس - مطالب - عابدہ - طابع - یزدانی -	۹۶	آمنہ - ملوک - موکل - مالکہ - وفی - کاملہ -
۸۳	جمیل - مجلی	۹۷	اماتہ - حمدہ - وافی - نبیلہ
۸۴	آل احمد - جمالی	۹۸	دلنواز - زبان - فائز - محمود - محمود -
۸۵	فدا - داعی - مدام -	۹۹	اصلوب - اہلیہ - اصح - منہاج - مانج -
۸۶	اطاعت - اعزاز - بدیع - عبید - مولود - مولی - بہام - نہال -	۱۰۰	اصواب - صحب - کلیم - نمود - نمن - اصبح - امین - امین - صاحب -
۸۷	اماتہ - بدائع - کنیز - کیوان - لولاک - مطلوب - وفا -	۱۰۱	صحاب - صباح - علاء - میکال - مانی - مالکی - بیان - نامی -
۸۸	حلیم - عدید - نباتہ - حلیب اللہ - جمیلہ - لحن - زمام - صہد - لام - دھن -	۱۰۲	اعلاء - آقا - اکفا - اصحاب - الیاس - منیب - منین - منترہ - محمدی - وافیہ -
۸۹	صہد - لام - دھن -	۱۰۳	بقا - حلین - صاحب - محمود - محمودہ - الباسط -
۹۰	ھنبل - دلیند - ملک - وعید - چنگز - ودیع -	۱۰۴	بقا - آل عبا - عدل - مدنی -
۹۱	افادہ - کمال - اکمل - کامل - کلین - امن - عطایا - فواد - مالک - مطلبی - ودائع -	۱۰۵	عدل - سہیل - عادل - فوائج -
۹۲	ایفاء - کمال - انام - امان - محمد - مطلوبہ -	۱۰۶	عدل - رہمن -
۹۳	باسل - حلیمہ - سہل - صبا - حماد - نجم - آل نبی -	۱۰۷	صحابتہ - صباحتہ - صبور - علو - وصی - صاحبہ -
۹۴	احقاد - انجم - عزیزی -	۱۰۸	اسامہ - صہیب - فوائج -
۹۵	الدین - منترہ - ملکہ - ودیعہ - صاد -		

۱۲۱	انیس - الطاف - الیف - سبحان سبحان میکائیل -	۱۰۷	تبار - صبیہ
۱۲۲	اساس - الممالک - معبود - مبیح -	۱۰۸	اوصیاء - حق - محکم - محمودی -
۱۲۳	انبساط - حلالق - حسنه - پیاس -	۱۰۹	حسام - سماع - طلح -
۱۲۴	آل محمد - جہاں نواز -	۱۱۰	علیؑ - صبیح - عدالت - سین - عادلہ
۱۲۵	احسن - طبیعت - عمید - معزز -	۱۱۱	النس - الف - اعلیٰ - علیا - عالی
۱۲۶	عمائد - فہم - لطافت - مفاد -	۱۱۲	قطب - قوہ - کافی - وسیلہ - سیا -
۱۲۷	نعت - معبود -	۱۱۳	اناس - اعالیٰ - بقی - ہمایوں -
۱۲۸	عون - معاودہ - یونس - وصل فہام - وحید زمان -	۱۱۴	ولی اللہ -
۱۲۹	اساتہ - اعانتہ - حلاقتہ - زعمیم - مطبوع منوال - موفاہ -	۱۱۵	اقطاب - النسب - بنیان - باقی صحیحہ - مواساۃ - وسامتہ -
۱۳۰	اعوان - جمعیتہ - حسین - حسنی - صلابتہ -	۱۱۶	جامع - حماستہ - طلعتہ - عدیل -
۱۳۱	عزائم - نبی اللہ - صلح -	۱۱۷	معد - محمد - اوحد الدین -
۱۳۲	حاصل - صالح - طفیل - لطیف -	۱۱۸	سہیم - عماد - قدوس - قائد -
۱۳۳	مطیح - معطی - المحمود - آل محمود -	۱۱۹	الفت - علوی - قوی - مبدع -
۱۳۴	سلم - لطائف - مکمل - یسین -	۱۲۰	موسیٰ - وسیم - وقی - یوسفی - عالیہ
۱۳۵	اسلم - لقاء - سلام - سالم - سلطین -	۱۲۱	اقوی - جہاں سب - غم - معزز -
۱۳۶	صوتہ - مطاوعتہ - سبحانی -	۱۲۲	مبساط - بسوط - منزل - واتی -
۱۳۷	التقاء - الماس - اسلام - اعیان -	۱۲۳	حسن - باقیہ - بوعلی - جہاں نواز -
۱۳۸	صلوۃ - عریمتہ - منزلہ -	۱۲۴	حداقتہ - مسیح - عازم -
۱۳۹	حسینہ - عباس - قابل - موافاۃ نجف - سبط نبی -	۱۲۵	احسن - جماعتہ - حسان - عمدہ -
۱۴۰		۱۲۶	فلاح - لطف - معہد -
		۱۲۷	افلاح - اللطف - احسان - معجز
		۱۲۸	عالیجاہ - کیفی - معاہد - موعد -

۱۳۴	اقبال - سعد - صلوح - حمد - مفید مفاوز -	۱۴۸	حنیف - محیص - یعسوب - قبولی
۱۳۵	اسعد - فہیم - فاطمہ - سہیل -	۱۴۹	معدلۃ - ناصح - طلیق - مطلع -
۱۳۶	اسعاد - عیون - مؤمن - صملوک وسع -	۱۵۰	سلطان - سیف - علی - علیم - لئیق - معلی -
۱۳۷	مامون - واسع - بسملہ -	۱۵۱	قائم - قیام - مصابیح - معالی
۱۳۸	حبیبی - قبول - محفوظ -	۱۵۲	لقاء - میمونہ
۱۳۹	الحق - مفیدہ - طلق -	۱۵۳	اعفاء - اعلان - بوسعید - قآن
۱۴۰	علم - ساطع - سلیم - سلمہ - فاطن - قلی - کفیل - لمع - لیسع -	۱۵۴	لوامع - نصیب - حنیفہ - مناسب -
۱۴۱	اعلم - عالم - عامل - علام - لائق لامع - مصاحب - مصباح - منان معلی - وسعۃ - یلاق -	۱۵۴	حصون - مند - مدغم - نصاحتہ قدیم - غلیب -
۱۴۲	اقبال - اعلام - ام امین - عبداللہ - مصیب -	۱۵۵	عفو - قانۃ - قویم - قیوم - قائمہ مونس - مؤلف - یوسف -
۱۴۳	باسعود - سحیح - ابوالبقاء - عباد اللہ عباسی -	۱۵۶	الوالم -
۱۴۴	انجمن - سعید - سعدی - صلاحیۃ فطنۃ - فہمیدہ - حمدی -	۱۵۸	الواصل - ابوالحسن - حصین - حسن - متاسبہ - نصیح -
۱۴۵	سطوع - سکینہ - معاول - بہم لیاقۃ - مصحوب - موصی -	۱۵۹	نذرة - نطق -
۱۴۶	اقامۃ - قوام - لواصح - دامق القوی -	۱۶۰	عاطف - نعم - نفی - ناطق - نسیم -
۱۴۷		۱۶۱	عافی - ناعم - یافح - زیب النساء
		۱۶۲	انعام - اسعان - ایقان - نوشاہ

۱۶۲	ابو حنیفہ - موالقبہ - موالقبہ - یقیب	۱۷۸	اوصاف - محب حسین -
	السلام -	۱۷۹	افصح - فقہاء -
۱۶۳	سابق -	۱۸۰	اصفاح - افصاح - سمیع - صمیم
۱۶۴	البصاع - قدس -		صفی - سعور - منیف - مسکین -
۱۶۵	اقدس - صاعد - نعمتہ - نسیمہ	۱۸۱	اصطفااء - آصفی - سلمان -
۱۶۶	انیقہ - عافیہ - عواطف - حکیم اللہ		صفورہ - معامل -
	القیار - یوسفی -	۱۸۲	اصطفااء - آفاق - نصب - طفیل -
۱۶۷	ابین اللہ - الطاف الہی -	۱۸۳	محمد کامل - مناصب - مقبولہ
۱۶۸	ابوالحسین - لبیبہ	۱۸۴	حصافہ - صفوح - فصاحتہ -
۱۶۹	اسحق - وحید عالم		تعیید - مقدم -
۱۷۰	اسحاق - سمیع - قدوس - منیع -	۱۸۵	سعدان - صفیہ - لطف اللہ
	قیس - مسلم - معین - نعیم -	۱۸۶	صفوی - فقاہ - ممنون -
۱۷۱	آصف - الکفیل - سامع -	۱۸۷	واقف - القیوم - المونس -
	ساقی - صفا - معونۃ - منعوتہ -		سجان اللہ
	یا سمین -	۱۸۸	فصح - یعقوب - منصوب - مقبولی
۱۷۲	معاونتہ - مقبل -	۱۸۹	فقاہ - المحسن - بندہ حسین
۱۷۳	عاقب	۱۹۰	اصطفااء - مقیم -
۱۷۴	صدیح - قدسی - جلال علی -	۱۹۱	سلیمان - فائق - لمعان - علوف
	امام محمد - اعجاز محمد -	۱۹۲	سید حسین -
۱۷۵	صفیہ - عاقد - مساعدہ -	۱۹۳	فصیحہ - مناقب - محسنہ -
۱۷۶	اصفاد - سوسن - صفورہ - و صف	۱۹۴	صدق - سعدین - زین الملوک
۱۷۷	وصاف و اصف - سہ لقا -	۱۹۵	صادق - فقیہ - مقیمہ -
۱۷۸	حسین - صفح - صحف - مقبول	۱۹۶	فقاہیہ - موقن - عین اللہ -

۲۱۱	بارح - قاسمی	۱۹۷	بنی فاطمہ - منقبہ
۲۱۲	بہادر - زراد - پیر - انجم حسن -	۱۹۸	صاحبِ زمن -
۲۱۳	جرمی - زہرا	۱۹۹	سلجوق - محبوب عالم - امین زمان
۲۱۴	آرزو - جوہر - حور - صدیقی	۲۰۰	صداقت - صدوق - نفیس -
	راجی - زوار - ہزرتہ - ہاجرہ -		نفع - منعم -
۲۱۵	اظہر - حوراء - طاہر - رواج - سید عالم	۲۰۱	اقصی - عاقل - عاصم - قاسم
۲۱۶	اظہار - برید - دبیر - مسیح زمان		قسام - نافع - نفائس - القدوس
۲۱۷	بیدار - جدیر - زہرہ - مصافحہ	۲۰۲	بلقیس - رب - سید حسن - محمد علی
	یاور - محسن زمان -	۲۰۳	سعید جہاں - حمید عالم -
۲۱۸	حقیق - زائر - مصحف - محین -	۲۰۴	سیر - در - مقدس - صدیق
۲۱۹	حقائق - رباح - زبیر - زواہر مصافحہ		وصی زمان - معصد -
۲۲۰	ظہارۃ - ظہور - طیار - طاہرہ -	۲۰۵	بایر - جبر - وفاق - رباب -
	مصنفی - وزارت -		رجب - رفعت - عصمتہ - قسمتہ -
۲۲۱	اسمعیلی - اصطلاح - رویت - قافلہ		نفسیہ - نسیقہ -
۲۲۲	حیدر - زہیر -	۲۰۶	بدر - جبار - جابر - دارا - مسنون
۲۲۳	اکبر - زیارۃ - کابر - کبار - وزیر -		عاقلہ -
	امام عالم - اعجاز عالم -	۲۰۷	روا - الموسع - اعلم اللہ -
۲۲۴	ظہیر - اکابر	۲۰۸	باہر - بہار - حر - داراب -
۲۲۵	روایح - نصفتہ - معز العباد -		ملک حسن - زین عالم
۲۲۶	ابابکر -	۲۰۹	مقدسہ - سلطان جہاں - صدیقہ
۲۲۷	زئیر - موافق -	۲۱۰	صنع - عقیل - فیصل - شیم - وادرا
۲۲۸	مصحفی - علی حسن -	۲۱۱	اسمعیل - ادارۃ - ارادہ - جراز
۲۲۹	مصطفیٰ - معین جہاں - عالی حسن -		داور - صانع - مصفاہ - نعمان

۲۲۸	بہرام - رحم - محقق - مدارج - محمد یوسف	۲۲۹	لطف علی
	رحیل - عین حسن -	۲۳۰	احسان علی - امین الزماں -
۲۲۹	را حیل - بہاجر - مطر	۲۳۱	ابوبکر - عفاف -
۲۵۰	ماجور - مجاور - میر -	۲۳۲	حیدری - کبیر - کبری - موافقہ -
۲۵۱	امیر - فقاع - مروہ - معصومہ	۲۳۳	کیریا - اکبری - اسعدزماں -
	مصاحب علی -	۲۳۴	مقصد - مصدق - کہف الزماں
۲۵۲	بیرم -		نجم عالم -
۲۵۳	حجیر	۲۳۵	ابی بکر - زین العابدین - مصطفوی
۲۵۴	بدرالدجی - حجادرة - مرید - مطہر	۲۳۶	دلآرا - دلبر -
	محقق - پیمبر -	۲۳۷	زیرک - کبیرہ - مقبول جہاں
۲۵۵	مبارزہ - نادر - ہر - مرادی -	۲۳۸	زکریا -
۲۵۶	نور - مطرز - روحی -	۲۳۹	دلدار - مصدقہ - راحل -
۲۵۷	النور - انارہ -	۲۴۰	عقیف - مصادقہ - مقصود - مقسم
۲۵۸	انوار - براہیم - برہان - رحیم -	۲۴۱	ابوالقاسم - آمر - دلآدر - عا
	طراح - میرزا -	۲۴۲	صاحب عالم - امین عالم -
۲۵۹	ابراہیم - حمیرا - موازرة - مطہرہ -	۲۴۳	جیریل - ربیال - عباس علی -
۲۶۰	کرم - مقنع - منصف - منیر -	۲۴۴	دلیر - الباری -
۲۶۱	اکرم - کرام - راس - امیری -	۲۴۵	جبرائیل - علقمہ - مراد - مہر - مدار
۲۶۲	اکرام - ہارون -		عقیفہ -
۲۶۳	حمیدہ - مبارک -	۲۴۶	الطاہر - صفی اللہ - ماہر - مدیک
۲۶۴	جہاندار - سراج -		معقول - معصوم -
۲۶۵	بدرجہاں - مناصب امام -	۲۴۷	امارہ - عبدمناف - مسیح الزماں
۲۶۶	روس - سارہ - قصوص -		فصح جہاں -

۲۹۰	افراح - رسل - فریاد - مریم - سلطان سلیم -	۲۶۷	انوری - ابوالبرکہ - زرین -
۲۹۱	فراہتہ - سلطان عالم -	۲۶۸	براہین - مبارکہ - سپہریب -
۲۹۲	صبر - سالانہ -	۲۶۹	ریحان - عالم حسین - عقیل جہا ^ن -
۲۹۳	صابر - صبار - فرحتہ - فروز - مرحمتہ - مہراولیا -	۲۷۰	رکن - کریم -
۲۹۴	افروز - البصار - صدر - فرید مرجا ^ن -	۲۷۱	جہان آرا - سائرہ - یاسر -
۲۹۵	مردان - صدرا -	۲۷۲	عرب - الامر -
۲۹۶	رسول - منور - نامدار - اصدار - رہنما ^ن -	۲۷۳	جہانداری - یوسف حسن -
۲۹۷	میرسن - راہنما -	۲۷۴	ادریس - برہیس - میرۃ - کریمہ -
۲۹۸	ارجمند - رحمان - صبور - مہربان -	۲۷۵	جبر جیس - دل آرام - ریاست -
۲۹۹	صراح - محسن عالم -	۲۷۶	سائرہ - ورع - لیسارۃ - یاد جہا ^ن -
۳۰۰	صدور - منیر - مصدق - مکرم - دلاور جہا ^ن -	۲۷۷	سیف الملوک - اعور -
۳۰۱	مکرم - رسائل - نمودار -	۲۷۸	ابوریحان - فصیح ملک -
۳۰۲	بصیر - صیر -	۲۷۹	قبول عالم -
۳۰۳	باقر - بصائر - فیروز - صابری -	۲۸۰	رئیس - رکن - عاظر - عطار -
۳۰۴	سرمد - قدر - انوار - الہی -	۲۸۱	روح اللہ - عقیق -
۳۰۵	مراد جہا ^ن - مہر جہا ^ن -	۲۸۲	رائح - قہقام - مرام -
۳۰۶	شہ - قادر - مسرۃ - مکرمۃ - منیرہ - ہرمنس -	۲۸۳	عربی - عقیل بیگم -
۳۰۷	شارقہ - شاہ - وقر - رسولی - مردوس -	۲۸۴	عطار د -
		۲۸۵	رعایت - رؤف - مقبول احمد -
		۲۸۶	افارۃ - زفر - عزیز - مامور -
		۲۸۷	النور -
		۲۸۸	فرح - قارز - فراز - محرم -
		۲۸۹	جہانگیر - مراحم - الرحیم -

۳۲۹	مبارک اللہ -	۳۰۷	برقہ - رقبہ - وقار - شہب
۳۳۰	زیبائش - مرسل -	۳۰۸	بارقہ - رحیم - رازق - رزاق
۳۳۱	ریحان - شوکتہ		شہاب - فیروزہ -
۳۳۲	مبصر - موفور - عنبری -	۳۰۹	داور زمان -
۳۳۳	سکندر - مہر افزا	۳۱۰	شہداء - شاہد - عمر - مسیر -
۳۳۵	اسکندر	۳۱۱	اشاؤہ - اشہاد - رائق - عامر
۳۳۶	شہلا - مراۃ - عروس -		عمار - ہوش - قاری - امیر حمزہ
۳۳۷	افراہم - صمصام الدولہ - بدر لقا	۳۱۲	بادشہ - بریق - قریب -
۳۳۸	فرزان - مصابرت - طالب رسول	۳۱۳	بادشاہ - یاشی - سحر - نرجس
۳۳۹	فرحان - مہر افروز	۳۱۴	قدیر - معارج - معراج -
۳۴۰	قمر - مصیر - مقرر - لہر -	۳۱۵	رقیہ - شیدا - شہود
۳۴۱	افسر - فارس - آدرش - فراز - فرزند نادر		شہباز - شاہدہ
۳۴۲	انصار - شبلی - مقرب -	۳۱۶	شواید - عامرہ
۳۴۳	فرزانہ - سکندر جاہ - مہر زمان -	۳۱۷	شیوا - شبیبہ - قریبہ - مراعاۃ
	عالم آرا		شہزاد -
۳۴۴	مقدر - سکندری -	۳۱۹	شہید - معطر - پیشوا
۳۴۵	علمدار - نعرہ - حور لقا - مبارک الدین	۳۲۰	مفسر -
۳۴۶	روح الامین - موقر - ہاشم - ماہ منیر -	۳۲۱	شہزادہ - عنبر - کبش
۳۴۷	بدر عالم -	۳۲۲	سراج جہاں - زہرہ بیگم -
۳۴۸	مراقبہ	۳۲۳	مفرد -
۳۴۹	مقدرة - مشہد -	۳۲۴	مہر عطا
۳۵۰	سفیر - شمیم - عسکر - فردوس - نصیر	۳۲۵	آل رسول - دل فرز
		۳۲۸	مفرح - میر حبیبہ

۳۷۰	شہیمہ احمد - جمال رسول	۳۵۰	فرسین - فرع - مقدر -
۳۷۱	عمرانی - عالمگیر - فرمان - قسورہ	۳۵۱	ارفع - رافع - شہامتہ - شان
۳۷۲	مشکوٰۃ	۳۵۲	عارف مہوش -
۳۷۳	اشعب -	۳۵۳	انشاء - قنبر
۳۷۴	شجاع - صفدر -	۳۵۴	جعفر - قربان - مشاہدہ - محمد اکرم
۳۷۵	حور العین -	۳۵۵	مشید -
۳۷۶	اشعہ	۳۵۶	دلکش - دانش - شہیم - مشاہدہ
۳۷۷	صفورا	۳۵۷	مشتیہ - مشہور -
۳۷۸	محمد مقبول حق -	۳۵۸	رونق - شاداں - نشادہ - ہاشمی
۳۷۹	شجاعہ - شہینہ بی -	۳۵۹	جمشید -
۳۸۰	رصیف - رفیق - صغیر - سفر -	۳۶۰	احمد شاہ
۳۸۱	مفسر - فقر -	۳۶۱	رفیع - شکیل - عرفی - عسکری -
۳۸۲	شفاء - شائل - نقار - فاروق - مسافر	۳۶۲	عرف - قرین - نشاط - محفل آرا
۳۸۳	شعیب - شعیب -	۳۶۳	عمران - محمودہ - نشوۃ - نوشاد
۳۸۴	شعیب - شعیب -	۳۶۴	نوشتہ -
۳۸۵	قلندر	۳۶۵	شاہان - شاہانہ - معینہ - قنبری -
۳۸۶	رفقہ - طور معنی -	۳۶۶	جعفری -
۳۸۷	شامتہ - شیوع - عالمشہ -	۳۶۷	نواز ش - نوشاہی -
۳۸۸	یوشع -	۳۶۸	شاہ جہاں - سالار جنگ -
۳۸۹	فاروق -	۳۶۹	ابی جعفر - شاہین - حسن مرزا -
۳۹۰	والا نشان -	۳۷۰	نور سیا - جمشیدی -
۳۹۱	بلند قدر - رفیق شہیم - فقیر معروف	۳۷۱	قرطین - والا شکوہ
۳۹۲	شائم - شانی - معارف -	۳۷۲	رہلت - رفیق - شاہ نواز

شموع	۴۱۶	آل عمران	۳۹۲
تادیب - نورالعین	۴۱۷	رسول زمان	۳۹۳
توحد - وحدت	۴۱۸	محرقتہ - کمال سرمد	۳۹۵
طریقہ - ہمایوں وقار	۴۱۹	قہرمان - مرافقتہ - مرفوع - معروف	۳۹۶
تہنیت - حسن بصری - ہدایت - مخرق	۴۲۰	مقرون -	
تطیب - کرار	۴۲۱	نور عالم - شاہ کمال	۳۹۷
اتکا - طبیات - قدر حسن	۴۲۲	محمد شاہ -	۳۹۸
تختہ - شعبان - اہدیت -	۴۲۳	قمر جہاں - انوار عالم -	۳۹۹
اتا یک - تحیاء - فرمان احمد شاہ حسن	۴۲۴	شمس، قیصر - منشی، ناصر جہاں	۴۰۰
تائید - انجم شکوہ - احسن شاہ -	۴۲۵	عرفان - کاشف کشف - معاصر	۴۰۱
مشموم - مرافقتہ - مشالغہ -	۴۲۶	شہاب الدین -	۴۰۳
توحید -	۴۲۸	ابرار - تاج - جرار -	۴۰۴
فرقان - بادشاہ حسن -	۴۳۱	شمسہ - ہوشمند - عبدالرحمن -	۴۰۵
سالار عالم	۴۳۳	شوق - شاہیق -	۴۰۶
ترکی -	۴۳۷	اجنبیاء - رہبر - تادیب -	۴۰۷
بتول - جلادۃ	۴۳۸	ماشاء اللہ	۴۰۸
شاہ نجف - شاہ عباس -	۴۳۹	اتحاد - توابع - امیر محسن -	۴۰۹
دولت - قزلباش -	۴۴۰	ہدایت - طرار	۴۱۰
شعار - مکاشف -	۴۴۱	اہنداء - شہوق - آیت -	۴۱۱
تلاوتہ - تزکیہ	۴۴۲	اہتجاج - آیات -	۴۱۲
تجلی -	۴۴۳	تائب - جودت - جریر -	۴۱۳
ہمت -	۴۴۸	اتحاد - نور محل -	۴۱۴
کشوف - شاہ سلیم - علم شاہ	۴۴۶	شہیق - شمسہ	۴۱۵

عاشق	۴۷۱	ولایت -	۴۴۷
تزیہ -	۴۷۲	حتم - مہابت - میرور	۴۴۸
تبارع - تحمل - عتبا -	۴۷۳	حاتم - دانشمند - ماہتاب میاں	۴۴۹
استجاب - اتباع - مبالات	۴۷۴	حجبت - مودت - شمس الہدیٰ	۴۵۰
سطوت - سیادت - سرداری -	۴۷۵	تولیت - شافع - طامات -	۴۵۱
تعبد - سروری -	۴۷۶	متحد -	۴۵۲
عزت -	۴۷۷	محبئی	۴۵۵
تباعہ - تحمل - نزاکت - سید ابرار -	۴۷۸	توکل - شفاعت - نجابت -	۴۵۶
تسبیح - شفق	۴۸۰	تمجید - تمیز -	۴۵۷
طاعات - قنآ - اطاعت	۴۸۱	حمیت - نبوت -	۴۵۸
اشفاق - عتبی	۴۸۲	امتیاز - تمہید - عارف - الوار قاسم	۴۵۹
تابعی - متجلی	۴۸۳	حق - ابوالحیات - شمس جہاں -	
آفتاب -	۴۸۴	شفیع -	۴۶۰
شفقت -	۴۸۵	متکاء	۴۶۱
تکرین - بتولی - ہاتف - افادت	۴۸۶	اصرار - تدیک - تمجید -	۴۶۲
تبعیہ	۴۸۷	تزیہ - تزیہ - قنبر علی -	
فتح - ممتاز -	۴۸۸	نیات - نزاہت - نیابت -	۴۶۳
فتاح - فاتح - نصیر الحق -	۴۸۹	جلالت -	۴۶۴
شفیق - فتی - منت - عطیات -	۴۹۰	سردار - دیانت -	۴۶۵
فتوۃ - کلمات - کیا ست -	۴۹۱	توکیل - سرور شمعون - رونق علی	۴۶۶
انما - کمالات	۴۹۲	نحر حکمت -	۴۶۸
لیالت -	۴۹۳	طنیت - امتیازی -	۴۶۹
فتوح - فاتحہ -	۴۹۴	دوست	۴۷۰

۴۹۵	فوحات - شمس الدین -	۵۱۴	انتساب - تعدیل - رشید -
۴۹۶	ممانت - ملکوت - مشعوف -	۵۱۵	تکذبة - شهیر - مستحیب -
	متوکل -	۵۱۶	اعتماد - معشوق - ہشیار - تقویٰ -
۴۹۷	تنزیل -		اقدای - مہرنگار -
۴۹۸	ممتازی -	۵۱۷	یا قوت -
۴۹۹	تاج الدین -	۵۱۸	شرح - متابعیہ - محمل - پرلوش -
۵۰۰	تلیک تکمیل - یمین - یمین -	۵۱۹	تلطف - حنات - احسنت -
۵۰۱	تقار - صحابیت -	۵۲۰	تمسک - تمکین - شکر - مشفق -
۵۰۲	التقار - اعتقاد - لبشر - شبر -	۵۲۱	تقویہ - شاکر - میثائل - معادرت -
۵۰۳	رشد - متدین -	۵۲۲	سلیمان - شکوہ - ہوشیار -
۵۰۵	ارشاد - راشد - رشاد -	۵۲۳	سردار جہاں -
۵۰۶	اقداء - ارشاد - بدر منیر -	۵۲۴	کشور - شکور - صولہ -
	مستجاب - مسرور -	۵۲۷	منزلت -
۵۰۷	اشارہ -	۵۲۸	تحین - متحف -
۵۰۸	تہویب - ثبابة - ثابۃ - شرح -	۵۲۹	فاتح - مفتاح -
	مواسات -	۵۳۰	مفتی - لشکر -
۵۰۹	ثواب - حاشر - شارح - ثباپور -	۵۳۱	سلامت - عنایت - کفالت -
	طلعت -	۵۳۲	التقار - التماس -
۵۱۰	تقی - تمکن - شیر - طاقت -	۵۳۳	تابعین -
۵۱۱	شقائق -	۵۳۴	دوست نواز - مفتاح -
۵۱۲	آلیا - لبشر - شبر - مستطاب -	۵۳۵	سعادت -
	متبع - شہوار -	۵۳۶	فانۃ - متوسل - موتمن - سعادات -
۵۱۳	شاہوار - ثیاب -	۵۳۷	دارا شکوہ -

تخصیص -	۵۳۸	تقدس - شہر بانو	۵۶۲
استعداد - ولہاٹ - طلاقت	۵۴۰	قصا علی - عطوفت - والامنتزلت	۵۶۵
لیث - متمم - متمنی - تسلیم -	۵۴۱	سروش - مشکور	۵۶۶
لمعات - لیاقت - شمس عالم	۵۴۱	معاونت -	۵۶۷
الوالیشر - امتنان - میشر - مشر	۵۴۲	شیریں - عرش - مشکفل -	۵۷۰
مثاب - عزت اللہ -	۵۴۳	اشعر - شعار - شارع - عاشر -	۵۷۱
تقلید - برشد - معدلت -	۵۴۴	صفات -	
مقتداء - مہر منیر -	۵۴۵	انصاف - شہسوار -	۵۷۲
استطاعت -	۵۴۶	تقدیس - حجت الاسلام -	۵۷۳
آمزش - سرفراز -	۵۴۸	تعاقد - عشرہ -	۵۷۵
سرافراز	۵۴۹	اعقاد - شعور - وقعت - صفوت -	۵۷۶
عفت - میشر - متکن - متقی -	۵۵۰	عاشور -	۵۷۷
ثناء - سلامت - متان -	۵۵۱	فصاحت -	۵۷۹
متعالی -		شرف - تصمیم - عرش - عتیق - مستطاع	۵۸۰
انتام - مشادہ - محدث	۵۵۲	اشرف - شرفاء - شعائر - شرایع -	۵۸۱
مشروع - تقدی - معتمد -	۵۵۳	اشراف - فحمد -	۵۸۲
ملفہ - تقدی - ماہ طلعت	۵۵۵	تفقد -	۵۸۳
روشن - مثنوی -	۵۵۶	شرعیہ	۵۸۵
تفسیح - سرفرازی	۵۵۸	توقیح - توصیف - توق	۵۸۶
تعطف - ثویان - سرفرازی -	۵۵۹	استعانتہ - مقاومت -	۵۸۷
تسیم - تبیغ - عاطف - متمسک	۵۶۰	مستطیع -	۵۸۹
دانشور - عافیت -	۵۶۱	شریف - متقن	۵۹۰
بکتگین -	۵۶۲	ثامن - شرافت - نفاست -	۵۹۱

۵۹۲	اعتماد الدولہ - منقبت -	۶۲۱	ترجیح - خطیب - ہمایوں طلعت -
۵۹۳	تصدق -	۶۲۲	ببرک - فدیحہ - برکت -
۵۹۵	شرفیہ -	۶۲۳	برکات - بتارک -
۵۹۶	توفیق - کلثوم - منشور -	۶۲۴	ترویج - تطہیر -
۶۰۰	عہمت -	۶۲۵	شہید شاہ -
۶۰۱	شارق - شاہ مرداں -	۶۲۶	مشارفہ -
۶۰۲	اعتسام - محمد تقی -	۶۲۷	سرفراز محل -
۶۰۳	بشاش - تراب - ثاقب - اسرار عالم	۶۲۸	فریدون فر -
۶۰۴	تصدیق -	۶۲۹	تکبیر -
۶۰۵	لقہ - خدا - متقاعد -	۶۳۰	خلد -
۶۰۶	رشاقہ - شارقہ - ہشاش - اراد	۶۳۱	خلد - خالد - درفشان - مصادقت -
۶۰۷	اولی - استقامتہ - والوق -	۶۳۲	عمدۃ الملک -
۶۰۸	بشاشہ - تحقق - مستحق -	۶۳۳	اخلاص - گفروش -
۶۰۹	تاجدار - ثواقب - راحت -	۶۳۴	عالی منزلت -
۶۱۰	تاجور - ترحب - رشیق - متصف	۶۳۵	قثم -
	قریش	۶۳۶	مشارق -
۶۱۱	بو تراب - بہوڑ - جبروت - حمال	۶۳۷	مراتب - کراڑ حیدر -
۶۱۲	البو تراب - ولوق -	۶۳۸	معمد ملک -
۶۱۳	خلیب - معتقد - سکندر فر -	۶۳۹	شمشاد - فادم - فدام -
۶۱۵	ترجیب - خواجہ - روحات - طہارت	۶۴۰	مدارات - مرادات - موثوق -
۶۱۶	ندامیر - روایت -	۶۴۱	مرتبہ -
۶۱۸	تحقیق - حقیقت - خوبی - عزت - عالم	۶۴۲	ترحم - حرمت - زلیخا - رحمت -
۶۲۰	خدیو - قریشی - مشرف - سیر علی -	۶۴۳	احترام - مستقیم -

۶۵۱	فان - خیام	۶۸۰	ساعت - شاہ شجاع
۶۵۲	مواثقہ	۶۸۱	رافعت - عالی صفت صاحب شرف
۶۵۵	مہرات	۶۸۳	ترجیح
۶۵۶	ہیمور	۶۸۵	سکندر شاہ
۶۵۷	نور عرفان	۶۸۸	محترم - مرحمت - فرحت - شریف زاد
۶۵۸	خازن	۶۸۹	شرفی زماں
۶۶۰	شہنشاہ	۶۹۰	مخدوم - ثقلین -
۶۶۱	خاوند - سخا - ستار - شہنشاہ	۶۹۱	خاص - خانم - رسالت
۶۶۲	عثمان - کرامت - مستعان	۶۹۳	بصارت
۶۶۳	کرامات - متبرک	۶۹۴	تقریر - دستگیر - رحمت الہی اعتقاد
۶۶۴	البوالبرکات -	۶۹۵	رفیع القدر
۶۶۵	رفیع قدر	۶۹۶	تصور -
۶۶۶	یوسف طلعت	۶۹۷	خواص - یا فوخ
۶۶۷	تتویر - عصمت اللہ	۶۹۸	صفت حسین
۶۶۸	متبرکہ - روشن سیمیا	۶۹۹	مہر تاباں
۶۶۹	تکریم - فلیل - سخی - دستور -	۷۰۰	رستم - ہسرت - مکرمیت -
۶۷۰	مشیر الملک - ریاست	۷۰۱	ارشاد - شیریں لقا -
۶۷۱	سریر آرا	۷۰۳	ارتقاء - آثار - بصیرت - تقرب -
۶۷۲	دو ستارہ - دستیارہ	۷۰۴	تقارب - قرابت -
۶۷۳	تو نگر	۷۰۶	قدرت
۶۷۴	براعت	۷۰۷	اقدار
۶۷۵	لغظ - اشرف زماں	۷۰۸	ذہب
		۷۰۸	مہر گلشن -

۴۳۳	بازل	۴-۹	تشہد - عارث
۴۳۴	مترصد	۴۱۰	ترکی - شہادت - خان جہاں
۴۳۵	شوکت جاہ	۴۱۱	اثر - ثرودہ - ثریا - ناسخ -
۴۳۶	خلیل اللہ -		مردان علی شاہ
۴۴۰	خلیق - نصرت	۴۱۲	ایراٹ - آرد شیر - معتبر -
۴۴۱	سفارت - فراست - مآثر		وراثہ - شرب -
۴۴۲	فاغان - مترقب	۴۱۳	حمید خاں - خواجہ زمان
۴۴۴	مقدر	۴۱۴	مستدیر - رحمت اللہ
۴۴۶	شہامت	۴۱۵	آرد شیر
۴۴۷	مہذب	۴۱۶	توقیر - شہریار - متولوع -
۴۴۸	حشمت	۴۱۷	تشیہ - خوانین
۴۵۰	اقتسام - تفسیر برقی - رفعت	۴۱۹	دیجاہ - طرقت
۴۵۱	تعارف - نثار - میراث	۴۲۰	تعمیر - ذبیح - ثریا جاہ
۴۵۲	ارتفاع - اقران - خاقان	۴۲۱	ذکاء - شرف عالم
۴۵۳	شاہ ولایت	۴۲۲	اخلاص - شہر بہادر
۴۵۴	مہر طلعت	۴۲۳	حور طلعت -
۴۵۵	تشیہ -	۴۲۴	تورشیح
۴۵۶	خواجہ عالم	۴۲۵	خلیفہ - خصلت - ذوائب
۴۵۸	رحمت علی	۴۲۶	خلوص - کوثر - شوکت -
۴۶۰	تعریف - مخلص - مفتحم - نثرن	۴۳۰	خلق - ذکی - فحیم - کثیر
۴۶۱	ذہانت - سرشار - خدیو عالم	۴۳۱	اذکی - خلاق - فضائل - خالق
۴۶۲	خاقانی - الف خاں		شریف عالم -
۴۶۵	ذہین -	۴۳۲	اخلاق - ذکاوت

خیر - فاطر - شیث	۸۱۰	مخالصہ - مشکوات	۷۶۶
خیار - ضیاء - معاذ	۸۱۱	خواقین	۷۶۷
اخبار - اشتیاق - خیر - خیر	۸۱۴	ترقح - قدرت اللہ	۷۷۰
بیضاء - وضو	۸۱۳	النمش - رعاش - لیاذ	۷۷۱
وضوح	۸۱۲	سائیش	
توجہات - خطور - واضح - وضوح	۸۱۵	شجاعت	۷۷۲
تشویق - خیرا - ذوق	۸۱۶	شائستہ - مستورع - مخلوق	۷۷۶
ضحی	۸۱۸	مبذول	۷۷۸
اضحی - خیر	۸۱۹	مشر - صالح خان	۷۸۰
مرتفق - وضوح - زیبارخ	۸۲۰	عیاذ - رفاقت - روشن گہر	۷۸۱
اذخان	۸۲۲	اسلام خان	۷۸۳
مشاق	۸۲۱	آفتاب منیر	۷۸۴
امضاد - مستنصر	۸۲۲	ذبیح اللہ	۷۸۶
ذوالنون	۸۲۳	محتشم	۷۸۸
ماہ رخ	۸۲۶	ترمیم - برقع - معترف	۷۹۰
قمر طلعت	۸۲۹	معرفت	
شمشیر - حیر	۸۵۰	منشات - متعارف	۷۹۱
اذقان	۸۵۲	اشتیاق -	۷۹۲
مخدرہ	۸۵۸	شلیفہ	۷۹۵
تشقیح	۸۶۰	خصوصیہ	۸۰۱
رائج - قرۃ العین - سلیمان سیرت	۸۶۱	فاور	۸۰۷
نضوح	۸۶۲	افشاء - زاخر	۸۰۸
خبر - رسوخ - لالہ رخ	۸۶۶	حاذق	۸۰۹

۹۰۷	ارشادات - نورقاں	۸۶۷	ذوالکفل - شوکت عالم
۹۰۸	بوذر - نجشو	۸۶۰	تعشق
۹۰۹	البوذر	۸۶۳	عصند
۹۱۰	تمتع - شیخ - فضل	۸۷۷	اصاعه
۹۱۱	اقصیٰ - افضل - شیخا - قاضی	۸۸۰	فخر - فرخ - شفقت
	قاضی - فضال	۸۸۱	فیاع - فاخر
۹۱۲	التفات - استثناء - افضال	۸۸۲	افاض
	افاضل - الفاخر - نجشی -	۸۸۵	فضہ
۹۱۳	متابعت	۸۸۶	عیوض - وضع - فاخرہ
۹۱۴	فاصلہ - تعویب -	۸۸۷	افاضہ
۹۱۷	فواصل - سلیمان شوکت -	۸۸۸	متحتم
۹۲۰	تلطفات - خورشید - فیصل معاصر	۸۹۰	فرخی - فیض
۹۲۱	ذاکر - فضائل - مفاخر - شاہ خواجہ	۸۹۱	ضامن - فالض - فیاض
۹۲۲	اذکار	۸۹۲	خراماں
۹۲۵	فقیلہ - خسرو جہاں	۸۹۶	فیوض
۵۲۶	افقیلیہ - مفاخرہ - مقروض	۸۹۷	آصف شوکت
۹۳۰	ظل - مقیض	۹۰۰	فیضی
۹۳۲	مفاوضہ	۹۰۱	فیاضی - گلرغاں
۹۳۳	فیض مآب	۹۰۲	ثبت
۹۳۴	فرخند	۹۰۳	بشارت - ذابرت - ثابت - ثبات
۹۴۱	تسلیمات - تائیل - فیضان		فدنیاب
۹۴۳	مبشرات	۹۰۵	رشادات
۹۴۷	خاموش - مشاورت	۹۰۶	خوش - ضیاء الدین -

اعظم - ریاض - راضی - فرخ بقا	۱۰۱۱	ملفت مفصل فیض الحق -	۹۵۰
اغنیاء - اعظم	۱۰۱۲	مشایخ - مفضل	۹۵۱
رضیہ - عظمت	۱۰۱۵	انصار	۹۵۲
توشیق - رضوی - راضیہ	۱۰۱۶	مفاصلہ - فضل الہی - فیض الہ	۹۵۶
غازی	۱۰۱۸	بدخشاں	۹۵۷
عظیم - فضل علی	۱۰۲۰	کظم - نذیر	۹۶۰
موعظتہ	۱۰۲۲	کاظم - شناعت علی	۹۶۱
حفاظت - عشرت بانو	۱۰۲۹	شفاق حسین	۹۶۹
الخ - ساذل	۱۰۳۱	تمثل	۹۷۰
غالب -	۱۰۳۳	عادر - کاظمی - عذرا	۹۷۱
محافظت محفوظ	۱۰۳۴	فخر الدین	۹۷۵
منظوم - لطافت	۱۰۳۶	واعظ - فخر زین	۹۷۷
بلاغت	۱۰۳۸	تمثل - ذریع	۹۸۰
ترتیل -	۱۰۴۰	اذفر	۹۸۱
ذوالقدر	۱۰۴۱	حافظ - فیاض زماں	۹۸۹
بلیغ - مرتبت	۱۰۴۲	نظام - ناظم	۹۹۱
تروتازگی - رشائے دل	۱۰۴۴	ظل اللہ	۹۹۶
ضمیر - معظم	۱۰۵۰	حقیقہ	۹۹۸
صنائے - ناصر - ظل سبحان	۱۰۵۱	فیض علی - ذکر عطا	۱۰۰۰
انتخاب		نقات - رضا - نظامی - فخر الملک	۱۰۰۱
معظمہ - مرصیہ - نضرہ	۱۰۵۵	آغا مستبشر - شیخ محمد	۱۰۰۲
نصارہ	۱۰۵۶	اضارہ - خسرو عالم	۱۰۰۷
فاتون - رہنواں	۱۰۵۷	پازغ - رضی - عظم	۱۰۱۰

تخلیص	۱۱۳۸	غنی -	۱۰۶۰
تخلیق	۱۱۳۹	ذیشان	۱۰۶۱
منظر	۱۱۴۵	جوان نحت - اغیار - فخر آفاق	۱۰۶۲
منظاہر	۱۱۴۶	سحاوۃ - نظام الدولہ	۱۰۶۷
نظر	۱۱۵۰	خجستہ	۱۰۶۸
ناظر	۱۱۵۱	غلام	۱۰۷۱
درخشاں	۱۱۵۵	موسمی کاظم	۱۰۷۷
نظارۃ - ذہانت	۱۱۵۶	رضیع	۱۰۸۰
نظیر	۱۱۶۰	غمام	۱۰۸۱
نظار	۱۱۶۱	رمضان	۱۰۹۱
میرنجشی	۱۱۶۲	ذات	۱۱۰۱
صیغۃ اللہ	۱۱۶۳	ظہر	۱۱۰۵
تلمذ	۱۱۷۰	اظہر - شاہ رخ - ظاہر	۱۱۰۶
خورشید احمد	۱۱۷۳	اظہار	۱۱۰۷
ظہور اللہ	۱۱۷۷	علی رضا	۱۱۱۱
تلمیذ - ظفر	۱۱۸۰	ظواہر	۱۱۱۲
اظقار - اخقاص	۱۱۸۲	ظہیر	۱۱۱۵
تخصیص - شیخ عطار - منتظر	۱۱۹۰	توریت - اظہری	۱۱۱۶
مناظر	۱۱۹۱	ہندیہ	۱۱۱۷
منظور	۱۱۹۶	ذوالفقار	۱۱۱۸
غلام حسین	۱۱۹۹	محتشم کاشی	۱۱۱۹
اختر	۱۲۰۱	خورشید	۱۱۲۰
نخبش	۱۲۰۲	ظہوری - ناظور	۱۱۲۱

تخلیص۔ متضالفت	۱۳۳۰	بغراء۔ راغب	۱۲۰۳
فروع احمد	۱۳۳۹	بجاور	۱۲۰۹
تنقیف	۱۳۴۰	القناع	۱۲۱۰
متفضل	۱۳۵۰	اختیار۔ غریب	۱۲۱۲
فقہور	۱۳۶۶	بختیار۔ بختالیش	۱۲۱۳
اغلمش	۱۳۷۱	عیور	۱۲۱۶
تحفظ	۱۳۸۸	منظفر	۱۲۲۰
تنظیم	۱۴۰۰	نورانی شیخ	۱۲۲۷
حضرت	۱۴۰۸	استعاذہ	۱۲۳۷
تیخ۔ غریب	۱۴۱۰	طغریں۔ ظل رحمانی	۱۲۳۹
ارلقی۔ ریاضتہ	۱۴۱۱	صغار	۱۲۴۱
خوشوقت	۱۴۱۲	ترخان۔ خورشیدقا۔ مختاری	۱۲۵۱
منتظم	۱۴۳۰	اعتماد۔ لغزوع	۱۲۷۶
لیناعہ	۱۴۳۳	غفر	۱۲۸۰
مرلقی	۱۴۵۰	غافر۔ غفار۔ فارغ۔ قراع	۱۲۸۱
تبلیغ	۱۴۶۲	افتخار	۱۲۸۲
استرفنا۔ استعمار	۱۴۶۲	غفور۔ فروغ	۱۲۸۶
خضر۔ خسوع	۱۴۷۶	اصغر۔ صغراء	۱۲۹۱
ظاہر۔ غوث	۱۵۰۶	صغریٰ۔ صغیر	۱۳۰۰
عمیت۔ مسترضی	۱۵۱۰	قصات	۱۳۰۱
عیات	۱۵۱۱	مستضی۔ تفضل	۱۳۱۰
ذخیرہ۔ فضل خدا	۱۵۱۵	معتقد	۱۳۱۲
درخت سر بلند۔ فروغ بہار	۱۵۵۰	مغفور	۱۳۲۶

۱۶۰۱	اخفر - خفرا	۵۶۷	انتظار
۱۶۰۲	غربت	۵۸۰	نعمت عظمیٰ
۱۶۱۰	خفیر - غرت	۱۵۹-	منتظر
۱۶۳۷	ذوالفقار	۱۶۰۰	خضر

لغات الاسماء

بَابُ الْاَلِافِ

معنی	اعداد	لفظ اسم
باقی رکھنا۔ زندہ رہنا۔ زندگی۔	۱۰۴	البقاء
اولاد۔ بنیاد رکھنا۔	۵۴	البناء
تکیہ کرنا۔ بھروسہ کرنا۔	۴۲۲	التکاء
پرہیز کرنا۔ بچنا۔ ڈرنا۔	۵۰۲	التقاء
پرہیزگار لوگ۔	۵۱۲	القیاء
اجتناب۔ برگزیدہ کرنا۔ اورہم کرنا۔	۴۱۶	الجتبی
مائل بہ علو۔ توجہ برفعت۔	۷۰۲	ارتقاء
زندہ کرنا۔ اور توسیع نعمت کرنا۔	۲۰	احیاء
جمع نبی و نبی بمعنی پیغمبر۔	۶۴	انبیاء
مراد از حضرت علی مرتضیٰ و فاطمہ زہرا و حسن مجتبیٰ و حسین شہید کر بلا صلوات اللہ علیہم اجمعین۔	۱۰۴	آل عبا
اسم شریف حضرت خضر علیہ السلام۔	۲۵۲	ارمنیاء
پاک لوگ۔ اور صاحبان ذہن صاف۔	۳۹	ازکیاء

زین فرعون جو نبی وقت پر اسلام لائی تھیں۔	۷۲	آسیا
برگزیدگی۔ اور برگزیدہ کرنا۔	۱۸۱	اصطفا
خوشی چاہنا۔ رضامندی چاہنا۔	۱۲۶۲	استرضاء
جمع صفتی بمعنی برگزیدگان۔	۱۸۲	اصفیاء
بلند کرنا۔ بزرگوار ہونا۔	۱۰۲	اعلاء
دنیارنجنا۔	۸۱	اعطاء
جمع عقیف۔ پاک۔ بے لوث۔	۱۵۲	اعفاء
بلند کرنا۔	۵۰۲	اعلاء
آقا و خداوند۔ و برادر بزرگ۔	۱۰۰۲	آغا
جمع غنی و تو نگر و بے نیاز۔	۱۰۱۲	اغنیاء
پیروی کرنا۔	۵۰۶	اقتداء
صاحب و مالک اسم کے پہلے لانا تعلیم کے لئے ہے اور بعد میں لانا تحقیر کے لئے ہے۔	۱۰۲	آقا
بغیر وجوہات ظاہری کسی امر کا صحیح ذہن میں آنا۔	۱۳۲	اکفاء
ایک دوسرے سے ملنا اور ملاقات کرنا۔	۵۳۲	التقاء
جمع الیف بمعنی دوست۔	۱۱۲	القاء
اپنا کام حوالہ بخدا کرنا۔	۴۰	الحداء
گزارنا اور رواں کرنا۔	۸۲۲	امضاء
حاصل کرنا۔ کسب کرنا۔	۳۵۲	النشاء
زیادہ ہونا۔ بالیدہ ہونا۔	۲۹۲	انتما
جمع وصی بمعنی جانشینان۔	۱۰۸	اوصیاء
جمع ولی۔	۴۸	اولیاء
تحقہ بھینچنا۔	۱۱	ابراء

۴۱۱	استدراء	راہ راست بل جانا۔
۵۲	ایلیاء	نام شہر قدس حضرت خلیل علیہ السلام ولقب حضرت علی علیہ السلام یہ لفظ عبرانی ہے۔ بمعنی صدیق اکبر۔
۹۲	ایفاء	کسی کا حق اسے پہنچانا۔
۵۱	الوطائب	اسم شریف عم پیغمبر و پیر امیر المؤمنین حضرت علی مرتضیٰ علیہ السلام
۶۱۲	الوتراب	لقب جناب علی مرتضیٰ علیہ السلام۔
۱۷	ادیب	وہ جو صاحب اطوار لپیڈیدہ ہو اور فصاحت و بلاغت اور انشاء کا ماہر ہو
۴۷۴	اتجباب	نیک سمجھنا اور دوست رکھنا۔
۹۹	اسلوب	طور۔ طریقہ۔ ہنج۔
۳۷۳	اشعب	بڑا۔ کثادہ
۱۰۲	اصحاب	صحاب اور صاحب کی جمع بمعنی ہم نشین۔
۱۰۰	اصوب	جمع اصوب بمعنی نیکو تر
۲۲	اطیب	پاکیزہ تر و خوشبو تر
۴۸۴	آفتاب	سورج اور محض روشنی کو بھی کہتے ہیں۔
۱۱۳	اقطاب	جمع قطب بمعنی میخ آہنیں و سالار قوم
۵۱۴	انتساب	نسبت دینا۔
۱۱۳	الذب	مناسب تر۔
۱۹	الیوب	ایک پیغمبر کا نام ہے۔ علیہ السلام
۱۴	اجادہ	نیکی اور تعریف کرنا۔
۱۲۴	احسنہ	آفرین کرنا۔ شاد باش کہنا۔ مرحبا کہنا۔
۲۸	احدیہ	واحد ہونا۔
۲۱۱	ادارۃ	مدیر ہونا۔ اور گرد پھرتا۔
۲۱۱	ارادۃ	چاہنا اور اعتقاد

احکام - فرمودے -	۹۰۷	ارشاد
شیر درندہ اور ایک صحابی کا نام -	۱۰۷	اسامہ
مدد اور یاری چاہنا -	۵۸۷	استغاثہ
قدرت - مقدور - دسترس -	۵۲۶	استطاعہ
پناہ چاہنا -	۱۲۳۷	استعاذہ
درست اور راست کھڑا ہونا -	۶۰۷	استقامہ
بلند کرنا - پہچاننا اور باواز بلند پکارنا -	۳۱۱	اشادہ
گواہی دینا اور فرمان نافذ کرنا -	۵۰۷	اشارہ
جواز روئے نسب شریف و نجیب ہو -	۱۲۷	احوالہ
پہنچنا - پانا - چاہنا -	۹۹	احبابہ
حصہ رکھنا اور افزوں ہونا -	۸۷۷	افاعہ
بلند و روشن کرنا -	۱۰۰۷	اشارہ
روشن کرنا -	۸۰۸	اضائتہ
فرمانبرداری اور میوہ کا بچہ ہونا -	۸۶	اطاعہ
مدد دینا -	۱۲۷	اعانتہ
فائدہ دینا -	۹۱	افادہ
فیروز اور فحتمند کرنا -	۲۸۷	افارہ
فیض دینا اور بہت خیر کرنا -	۸۸۷	افاضتہ
برتر ہونا -	۹۲۶	افضیلتہ
کھڑا ہونا -	۱۲۷	اقامتہ
گوشہ چشم سے دیکھنا -	۹۱۲	اللقات
دوستی کرنا -	۱۱۶	الفنہ
پیش نمازی اور پیشوائی کرنا	۸۷	امامتہ

نشان و دولت -	۲۴۷	امارۃ
پیروان انبیاء	۴۶	امتہ
جو چیز کسی کو سونپ دیں -	۹۷	امانۃ
برہان و دلائل روشن -	۲۵۷	انارۃ
نشان و علامت - دلیل - حکم - فقرہ - آثار -	۱۶	آیۃ
میراث اور قدیم کام یا صفت جو بسلسلہ و صلہ کسی کو ملے -	۷۰۱	ارث
میراث پہنچنا -	۷۱۲	ایراث
خوش اور مسرور ہونا -	۴۱۲	ابتہاج
روشن ہونا -	۱۲۱۰	الشفاع
خوبرو اور خوش رنگ اور شاہان میں ایک بادشاہ کا نام -	۱۰۱	اصبح
درست تر	۹۹	اصح
وسعت دینا اور راغب ہونا -	۱۸۰	اصفاح
فصح زبان ہونا -	۱۸۰	انصاح
گویا تر -	۱۷۹	افصح
خوش کرنا -	۲۹۰	افراح
فیروز مندی -	۱۲۰	افلاج
ہندویران بمعنی پردلق و آفرین و ستائش -	۸	آباد
راہ راست پالنے والا -	۵۰۵	ارشاد
پرہیزگار ہونا اور خواہشات نفسانی سے برکت چاہنا -	۱۸	ازہاد
شیر اور ایک برج کا نام -	۶۵	اسد
آبادگی و جوہر -	۵۴۰	استعداد
نیک بخت و مبارک -	۱۳۵	اسعد
مدد کرنا اور نیک بخت بنانا	۱۳۶	اسعاد

گواہ کرنا اور حاضر ہونا۔	۳۱۱	اشہاد
بخششیں۔	۱۷۶	اصفا
مدد کرنا۔	۱۲۷۶	اعتقاد
دل میں کسی چیز کے متعلق یقین کرنا۔	۵۷۶	اعتقاد
ایک ہونا اور یگانگت۔	۴۱۲	اتحاد
بیرگان و خادمان	۹۴	احقاد
قابل ستائش ہونا۔ یا کوئی قابل تعریف کام کرنا۔	۵۴	احقاد
ستودہ تر۔	۵۳	احمد
عزاسمہ کا اسم صفت جو برتر اسم ذات کے ہے۔	۱۳	احد
فیروز و کامیاب۔	۲۹۸	ارحمید
جاویدان لازم ہونا	۶۳۶	اخلاق
حق کی طرف رہبری کرنا۔	۵۰۶	ارشاد
وہ آنے والا زمانہ جو لامتناہی ہو۔	۷	ابد
مدد کرنا۔	۵۰	امداد
بھروسہ کرنا۔	۵۱۶	اعتماد
بزرگان۔	۴۹	انجاد
زیادہ بزرگ۔	۴۸	اصحیح
توقع کسی امر کے ہونے کا غالب خیال۔	۵۵	اسید
فرمانبرداری۔	۱۶۲	انقیاد
فرزندان۔	۳۸	اولاد
بفتح بمعنی نیکو کاران و بالکسر بمعنی غلبہ و بلند اور خداوند تعالیٰ	۴-۴	ابرار
کا کسی کے حج کو قبول کر لینا۔		
دیکھنا اور روشن ہونا۔	۲۹۴	البصار

ایک لفظ جو شطرنج میں بھی مشہور تھا۔	۳۰	الوزید
لقب حضرت آدم علی نبیہ وسلم۔	۵۴۲	ابو البشر
جلیل القدر صحابی دشر حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما کے والد ماجد تھے۔	۲۳۱	ابو بکر
	۲۳۵	ابی بکر
	۲۲۶	ابا بکر
نام صحابی معظم حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ بزرگ بزمانہ خلافت حضرت امیر المؤمنین علی مرتضیٰ حاکم لبرہ تھے۔	۹-۹	الوذر
خالص و برگزیدہ۔ عالی ولید۔	۷۱۱	امیر
علامات اور نشانات اور آیات۔	۷۰۲	آثار
جمع حر بمعنی آزاد	۴۱۰	احرار
معنی نیک و بزرگ۔	۸۱۲	اخیار
چھانٹ کر لینا اور شخص مجاز کو بھی کہتے ہیں۔	۱۲۱۲	اختیار
ستارہ انجم	۱۲۰۱	اختر
تیز بو	۹۸۱	اذفر
یاد کرنا	۹۲۲	اذکار
یکی از شاہان عجم۔	۷۱۵	آرد شیر
روشن کرنا اور درخت کا شگوفے لانا۔	۲۱۴	ازبار
کسی راز کا چھپانا۔	۴۶۲	امرار
ایک مشہور بادشاہ کا نام۔	۳۳۵	اسکندر
بہت ہوشیار	۵۷۱	اشعر
زیادہ چھوٹا۔	۱۲۹۱	افغر
نفرت و مرد چاہنا۔	۸۰۲	استنفا
پاک تر	۲۱۵	الطہر

اسرار	۲۹۶	فاقد ہونا۔
اظہار	۲۱۶	پاک کرنا اور پاکیاں۔
اظہر	۱۱۰۶	ظاہر تر
اظہار	۱۱۰۷	غالب کرنا اور ظاہر کرنا۔
اظهار	۱۱۸۲	فہمندیوں۔ فتح اور غلبہ دینا۔
اقتحار	۱۲۸۲	فخر و مباہات کرنا۔
افسر	۳۴۱	تابع۔ عام۔ تارک۔
اقتدار	۷۰۶	کسی چیز پر قابو پانا۔
اکبر	۲۲۳	بزرگ تر
اکابر	۲۲۴	جمع کبیر
الفاخر	۹۱۲	
آمر	۲۴۱	حکم دینے والا سردار
امیر	۲۵۱	بادشاہ اور کار فرما۔
انصار	۳۴۲	جمع ناصر اور مدینہ کا ایک گروہ جس نے جناب رسالت ﷺ کے ساتھ تواضع اور مددگی۔
انور	۲۵۷	روشن اور منور
انوار	۲۵۸	جمع نور بمعنی شکوفہا۔
ابصار	۲۹۴	آنکھیں اور بینائیاں۔ دیکھنا اور روشن ہونا۔
النور	۲۸۷	
انذار	۹۵۲	نہی کرنا
اعجاز	۸۲	خرق عادت جو کسی نبی یا امام سے ظاہر ہو۔ کسی امر کے لیے قطع حجت
اعزاز	۸۶	عزت دینا۔ بزرگداشت کرنا۔
الظاہر	۲۴۶	لقب سید کونین ابی القاسم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

لقب امام محمد باقر علیہ الصلوٰۃ والسلام۔	۳۶۶	ابن جعفر
بمحافظ مرتبہ فرق کرنا محسوس کرنا۔	۴۵۹	امتیاز
روشن کرنا۔	۲۹۴	افروز
وہ پیغمبر جو بحالت حیات داخل بہشت ہوئے۔	۲۷۵	ادریس
بنیاد۔ ایک درخت کا نام جس سے حضرت موسیٰ نے اپنے لئے عصا بنایا تھا۔	۱۲۲	اساس
جس چیز میں بہت پاکی ہو۔	۱۶۵	اقدس
ایک جوہر جو نہایت سخت و شفاف ہوتا ہے۔	۱۳۲	الماس
گزارش کرنا۔	۵۳۲	الماس
ایک پیغمبر کا نام کہا جاتا ہے کہ وہ حضرت خضر کے بھائی ہیں۔	۱۰۲	الیاس
ایک صحابی رسول کا نام۔	۱۱۱	انس
آرام لینا اور عادت اختیار کرنا۔	۱۱۱	انس
یعنی آدمی و آدم زاد	۱۱۱	انس
ہمد و صحبت کنندہ اور لکھنؤ کے ایک مشہور مرثیہ گو کا تخلص نام میر بر علی صاحب مرحوم۔	۱۲۱	انیس
بخشائش۔	۵۴۸	آنریش
ترکستان کے ایک بادشاہ کا نام اور ایک سر یعنی مسافر خانہ	۱۳۷۱	افلمش
پناہ گاہ	۸۸۲	افاض
وہ فوج جو ہر ادنیٰ اور سردار کے درمیان ہو۔	۷۷۱	افتمش
کسی چیز سے وابستہ اور خاص ہوتا۔	۱۱۸۲	افحصا
پاک۔ خالص۔ بے ریا۔	۷۲۲	افلاص
فرزندان۔	۷۳	اسباط
میانہ و نیک و فاضل	۷۶	اوسط

خوشی کا چہرے سے ظاہر ہونا۔	۱۲۳	انبساط
کسی چیز کو سیراب کرنا اور سرمایہ دنیا۔	۱۶۴	البصاع
خوبروئی اور حسن و کمال کی زیادتی۔	۶۴۴	ارتباع
پیروی کرنا	۴۴۴	اتباع
بلند تر	۳۵۱	ارفع
بلندی اور بلند ہونا۔	۷۵۲	ارتفاع
بزرگ و کلاں	۱۰۳۱	البع
شفاعت چاہنا	۹۱۲	استشفاع
نیکی کرنا اور برگزیدہ ہونا۔	۲۶۱	اصطناع
تحفہ دینا۔	۴۰۹	اتحاف
توصیف کرنا اور کسی صفت سے موصوف ہونا۔	۵۷۲	الاصاف
بلند ہونا۔ رفیع المرتبہ ہونا۔	۵۸۲	اشراف
کسی چیز کو کسی لحاظ سے برتری حاصل ہونا۔	۵۸۱	اشرف
سر بلند ہونا اور برقی کی طرف دیکھنا۔	۷۹۲	استیاف
نام وزیر حضرت سلیمان علیہ السلام اور آصف بن برخیا علمائے	۱۷۱	آصف
بنی اسرائیل میں سے تھے۔		
نازک تر اور پاکیزہ تر۔	۱۲۰	الطفن
نوازشیں اور مہربانی کرنا۔	۱۲۱	الطاف
ہزار۔ دوستی و الفت کرنا۔	۱۱۱	الف
جس میں محبت ہو۔ یار و دوست۔	۱۲۱	الیف
جمع خلق	۷۳۲	اخلاق
یہ عجمی نام ہے جو عربی ہوتا۔ یہ ایک پیغمبر کا نام ہے۔	۱۷۰	اسحاق
اسحاق کو اس طرح بھی لکھتے ہیں۔	۱۶۹	اسحق

آرزو مند ہوتا۔	۸۱۲	اشتیاق
مہربانی کرنا اور مہربانیاں۔	۴۸۲	اشفاق
جمع افق بمعنی کنارہ آسمان اور آفاق سے مراد عالم اجسام	۱۸۲	آفاق
محکم تر و استوار تر	۶۰۷	اوثق
لفظ ہے بمعنی ادب آموز۔ استاد و امیر۔	۴۲۴	اتابک
حضرت عز اسمہ کا اسم صفت۔	۱۲۲	الماک
بزرگ تر	۶۵	اجلال
حضرت ابراہیم کے فرزند کا اسم مبارک جو خود بھی نبی تھے	۲۱۱	اسمعیل
ان کا لقب ذبیح اللہ ہے۔		
شائستہ تر اور گواہی دینا۔	۱۰۵	اعدل
نیکوتر۔	۷۴	اجمل
مشہور شاعر خاقانی کا نام افضل الدین تھا و بمعنی بہتر۔	۹۱۱	افضل
جمع فضل نیکیاں۔ مہربانیاں۔ بخششیں۔	۹۱۲	افضال
جمع افضل	۹۱۲	افاضل
کامرانی و دولت کا کسی پر مائل ہونا۔	۱۳۴	اقبال
بزرگ لوگ	۱۴۲	اقیال
کامل کرنا اور تمام کرنا۔	۹۲	اکمال
کامل تر	۹۱	اکمل
تاج و افسر	۹۱	اکلیل
معنی مہربان شاہی۔ فرزند ان داہل خانہ۔	۳۱	آل
پیغمبر اولیٰ لعزم حضرت خلیل علیہ السلام انھوں نے خانہ کعبہ بنایا	۲۵۹	ابراہیم
سادات بنی فاطمہ۔	۳۲۷	آل رسول
کنیت سرور کائنات محمد عربی علیہ الصلوٰۃ والسلام۔	۲۴۱	ابوالقاسم

خاوند۔ خادمان و بمعنی شکوہ و شان	۷۵۰	احشام
کسی کی عزت کی نگاہداشت کرنا۔	۷۵۰	احترام
جس کا حکم بہت زیادہ واجب الطاعت سمجھا جائے۔	۷۹	احکم
ابراہیم بلخی ایک ولی کامل کے والد کا نام۔	۵۰	ادبیم
آفریدگان یا جن و انس۔	۹۲	انام
یہ لفظ عجمی ہے جو عربی میں لے لیا گیا چونکہ حضرت آدمؑ آدمہ	۴۵	آدم
یعنی گندم گوں تھے اس لئے آدم کہلائے گئے۔		
قاعدہ قدرت پر چلنا۔ تسلیم خم کرنا۔ اور قیمت فصل۔	۱۳۲	اسلام
سالم تر۔ و درست و بہتر۔	۱۳۱	اسلم
دانا تر	۱۳۱	اعلم
پیرق فوج۔ علامات اور آگاہ کرنا۔	۱۳۲	اعلام
اپنے کو گناہ سے محفوظ رکھنا۔	۶۰۲	اعتصام
بزرگ تر	۱۰۱۱	اعظم
بزرگ کرنا اور بزرگ رکھنا۔	۱۰۱۲	اعاظم
ایک نبی کا نام ہے ان پر سلام و صلوات ہو۔	۳۳۷	افراہیم
بزرگ تر و کریم تر۔	۲۶۱	اکرم
بزرگ سمجھنا اور بخشش اور تولد فرزند صالح۔	۲۶۲	اکرام
اللہ کا کسی شخص کے دل میں آگاہی نازل کرنا۔	۷۷	الہام
پیشوا و ہادی	۸۲	امام
ستارہ	۹۴	انجم
نعمت دنیا اور نازک ہونا۔	۱۶۲	انعام
کنیت امیر المؤمنین حضرت علیؑ کی ہے و نام	۱۵۸	ابوالحسن
بادشاہ دکن ابوالحسن تانا شاہ رح		

عمدہ خوشبو حاصل کرنا۔	۵۵۲	انتہام
نیکی کرنا اور نیک سمجھنا۔	۱۲۰	احسان
درست کرنا اور نیکوتر۔	۱۱۹	احسن
فرمانبرداری اور اطاعت۔	۸۲۲	اذعان
تھین و مر حیا کہنا۔	۳۴۱	آفرین
علم ہیئت کے ایک ماہر کا نام۔	۲۷۸	ابوریحان
مدد کرنے والا اور اقربا۔	۱۲۸	اعوان
آنکھیں اور سر پر آوردہ لوگوں سے مراد لی جاتی ہے۔	۱۳۲	اعیان
کھولنا۔ ظاہر کرنا۔	۱۵۲	اعلان
ابو طالب رضی اللہ عنہ کی اولاد کو کہتے ہیں۔	۳۹۲	آل عمران
نزدیک ہونا۔	۷۵۲	آقران
ال وصل کا ہے اور دین بمعنی کیش و آئین۔	۹۵	الدین
بے خوف ہونا۔	۹۱	امن
پناہ۔ بے خوفی۔ آرام	۹۲	امان
طرف راست اور بے خوف ہونا۔	۱۰۱	ایمن
نام دایہ حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وسلم	۱۴۲	ام ایمن
نعمت دنیا۔	۵۴۲	امتان
امانت دار اور قوی جس پر اعتبار کیا جائے۔ آنحضرت صلعم کو	۱۰۱	امین
اہل عرب قبل بعثت امین کہتے تھے۔		
زمین کا سیراب ہونا اور افزودنی مال۔	۱۶۲	امعان
معنی محفل و جلسہ خوشی۔	۱۴۴	انجمن
جس میں شائیکہ لفظ نہ ہو۔ خیال جتنی۔	۱۶۲	ایقان
خواہش۔ تمنا۔	۲۱۴	آرزو

معنی باپ۔ ابا۔ یا۔ ابی	۹	ابو
اقتباس کرنا۔ فیض حاصل کرنا۔	۹۱	افادہ
جمع جلیل بمعنی بزرگ۔	۳۹	احلہ
فرعون کی بیوی جو پوشیدہ طور پر حضرت موسیٰ پر ایمان لائی تھیں۔	۷۶	اسم
عزاسمہ و تعالیٰ کا اسم ذات۔	۷۶	اللہ
ایران کے رہنے والے فقیہ جنکی مذہب پر اسلام کا زیادہ حصہ ہے۔	۱۶۲	ابو حنیفہ
امام کی جمع ہے دو اردہ امام صلوات اللہ علیہم سے مراد ہے	۵۶	آئمہ
نرم دل۔ مرد موئن اور شخص فقیہ۔	۱۳	اداہ
ایک مشہور سید زادی جو محض آیات قرآنی سے گفتگو کیا کرتی تھیں	۷۷	ام طیبہ
بالکسر وبالفتح غیر مکتوب۔ وہ چیز جس کی پرستش کی جائے۔	۳۶	الہ
رسول عربی حضور سرور کائنات کی والدہ ماجدہ کا اسم شریف	۹۶	آمنہ
صحیفہ اور عجیب و خوب۔	۱۶۶	انقیہ
صاف تر۔ روشن تر۔	۴۴	اعلیٰ
زیرک تر۔	۷۳۱	اذکی
وقت چاشت اور یہ لفظ اصحاحات جو دراصل اصحیہ	۸۱۹	اصحیٰ
کھا اس کی جمع ہے۔ بمعنی قربانی		
برگزیدگی اور برگزیدہ کرنا۔	۱۹۰	اصطفیٰ
خوشنود ہونا۔	۱۴۱۱	ارضیٰ
منسوب بہ آصف۔	۱۸۱	آصفیٰ
منسوب بہ روشن۔	۲۶۷	انوریا
شیریں تر۔	۴۹	احلیٰ
پاگیرہ تر	۳۸	ازکی
منسوب بہ احمد۔	۶۳	احمدیٰ

بلند و بزرگوار	۱۱۱	اعلیٰ
جمع عالی	۱۱۲	اعالیٰ
قوی تر	۱۱۷	اقوی
حکم کرنے والا۔	۹۱۱	اقضیٰ
منسوب بہ اسمعیل۔	۲۲۱	اسمعیلی
انتہا کو پہنچا ہوا اور بیت المقدس کو مسجد اقصیٰ کہتے ہیں۔	۲۰۱	اقصیٰ

بَابُ الْبَارِ

آفتاب و زین سفید رنگ	۸۱۳	بیضا
فانی نہ ہونا اور باقی رہنا	۱۰۳	بقا
کنیت حضرت امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ۔	۴۸	بوالہب
خوبی و زیبائش۔	۸	بہاء
کنیت حضرت امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ۔	۶۱۱	بو تراب
افزونی و رحمت۔	۶۲۷	برکتہ
جمع برکت۔	۶۲۳	برکات
واضح۔ ظاہر۔ روشن۔ علانیہ۔	۴۶۳	بینات
سنہ میں اپنے ہم چشموں سے سبقت لے جانا۔ تمام ہونا۔	۶۷۳	براعت
ہیبت و جلالت حضرت عباس عم رسول خدا نے بروز جنگ حنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو ذوالبرقہ لکھ کر بلایا۔	۳۰۷	برقہ
شجاعت و دلیری اور دلیری کرنا۔	۴۹۳	بسالۃ
فراخی و کشادگی و کناہ ازدوستی۔	۷۶	بسطة
خوشخبری دینا۔	۹۰۳	بشارت

کشادہ روئی و خوش طبعی -	۶۰۸	لبثا ششم
بنیائی دل دزیر کی -	۷۰۲	لبصیرت
بنیائی چشم -	۶۹۳	لبصارت
مال و اسباب تجارت	۱۳۲۳	لبفناعت
جوان ہونا اور انتہائے کمال کو پہنچنا -	۱۰۳۸	بلاعت
خوبی و خرمی	۱۵	بہجتہ
کنیت ابوالحسن چرقانی -	۱۲۳	باسعود
الچی و قاعد جو کہیں بھیجا جائے اور معنی تربیت یافتہ -	۲۱۶	برید
بنا و اصل -	۶۷	بنیاد
ایک ولی کامل کا نام	۱۵۲	بوسعید
ایک نقاش جو شاہ اسمعیل صفوی شہنشاہ ایران کے زمانہ میں تھا	۱۹	بہزاد
ہوشیار اور جو شخص شور حیات رکھتا ہو -	۲۱۷	بیدار
اکبر بادشاہ ہند کے دادا کا نام بابر مغل بادشاہوں میں ہندوستان	۲۰۵	بایر
کا پہلا بادشاہ تھا اور شاہ تیمور کی چوتھی نسل میں تھا -		
عالی مرتبہ -	۳۹۰	بلند قدر
مرد بسیار علم اور امام پنجم محمد بن علی علیہ السلام کا لقب -	۳۰۳	باقر
روشن و ظاہر -	۲۰۸	باہر
شیر بالدار و جسم اور میر بہر علی صاحب انیس کا نام -	۲۰۴	بیر
ماہ تمام و پیشوائے قوم -	۲۰۶	بدر
ماہ درخشندہ -	۵۰۶	بدر منیر
حضرت رسالتاؐ کے ایک جلیل القدر صحابی کا نام -	۹۰۸	بوذر
صاحب بخت و نصیب	۱۲۰۹	بختاور
نصیب جسکی مدد کرے -	۱۲۱۳	بختیار

مژدہ دنیا و شگفتہ روئی -	۵-۲	بشر
خوش خبری دینے والا -	۵۱۲	بشیر
دانا و بینا	۳-۲	بصیر
اچھی دلائل - صحیح بازغہ	۳-۳	بصائر
شجاع	۲۱۲	بہادر
موسم بہار اور خوشبودار پھول جسے عین البقر کہتے ہیں -	۲-۸	بہار
ستارہ مشتری دشمتمادہ بسیار شیردار -	۲۷۵	برہیس
سخت و شیر درندہ و مرد دلیر -	۸۲	بئیس
بالوئے شہر سیا و زوجہ محترم حضرت سلیمان علی نبینا و علیہ السلام	۲-۲	بلقیس
حصہ اور نصیب دنیا اور گناہ سے درگزر کرنا -	۱۲-۲	بخشش
مرد خندہ رو -	۶-۳	بشاس
رحم کرنا - معاف کرنا - عطا کرنا -	۱۲۱۳	بخشائش
فراخی دینے والا اور اسم باری تعالیٰ اعز اسمہ -	۷۲	باسط
شخص تو انا و تو پیدا شدہ و تو پیدا کنندہ -	۸۶	بدیع
جمع بدیع -	۸۷	بدایع
روشن اور طالع ہونے والا -	۱-۱۰	بازغ
نکو و رسندہ - و تیز زبان -	۱۰-۴۲	بلیغ
چمکنا اور وہ روشنی جو بجلی کی تڑپ سے پیدا ہو -	۳۱۲	برقی
بخشنے والا - سخی - دلیر - بہادر -	۷۳۲	بازل
دلیر و بہادر -	۹۳	باسل
علائقہ دنیوی کی قطع کرنیوالی - صدیقہ اکبری حضرت فاطمہ	۴۳۸	بتول
زہرا صلوات اللہ علیہا و سلامہا کا لقب -		
نام حکیم خاقانی -	۴۶	بریل

۶۳	بلال	مسجد نبوی کے مؤذن حضرت بلال رضی اللہ عنہ تھے۔
۷۳	ہیلول	مرد خنداں رو اور ولی کامل کا نام۔
۲۴۸	بہرام	عراق کا ایک بادشاہ جو ادا ائل عمر میں گورخر کا بہت شکار کرتا تھا اور بعد میں عارف ہو گیا۔
۲۵۸	براہیم	دیکھو لفظ ابراہیم۔
۷۲	بیگم	مؤنث لفظ بیگ ترکی کا لفظ ہے۔
۲۵۲	بیرم	شہنشاہ اکبر کا پھوپھا اور اتالیق یہ شخص ہندوستان میں سلطنت مغلیہ کی بنیاد قائم کرنے والا تھا۔
۷۶	یابکان	بمعنی استوار و محکم۔
۵۲	بن	بمعنی ولد۔
۲۵۸	برہان	حجت روشن و دلیل قاطع۔
۱۱۳	بنیان	بنیاد
۲۶۸	براہین	جمع برہان
۵۹	بانو	زن حجلہ نشین و ملکہ۔
۱۱۸	باقیہ	باقی سے اسم مؤنث بنایا جاسکتا ہے
۱۲۷	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کہنا۔	
۱۹۷	بنی فاطمہ	وہ سادات جو حضرات حسین علیہما السلام کی اولاد ہیں۔
۱۲۰-۳	بغراء	تاتار کے ایک بادشاہ کا نام جس نے پلاؤ ایجاد کیا۔
۳۱۳	بادشاہ	ملک و امیر و سردار و حاکم ملک،
۳۱۲	بادشہ	محفف بادشاہ کا۔
۳۰۸	بارقہ	وہ چیز جو کہ چمکدار ہو روشنی اور چمک۔
۶۱	بندہ	غلام۔ عیب۔ عاجز
۲۵۲	بدرالرحی	وہ چاند جو شب تاریک کو منور کر دے۔

ابدی - جاوید	۱۱۳	باقی
شاہان مغل کے دربار میں ایک عہدہ -	۹۱۲	بخشی
جو چیز کہ باقی رہے -	۱۱۲	بقی
سردار	۳۱۳	باشی
منسوب بہ بدخشاں -	۹۵۷	بدخشاںی
حکیم شیخ بوعلی سینا ایک مشہور اور عاقل طبیب تھا جس نے علم طب پر بیشتر کتابیں لکھی ہیں -	۱۱۸	بوعلی

ب ا د ب

پرہیز گاری	۵۰۱	تقاء
ادب دنیا	۴۱۷	تادیب
خوشبودار ہونا اور خوشبودار کرنا	۴۲۱	تطیب
جس نے توبہ کر لی ہو -	۴۱۳	تائب
	۶۰۳	تراب
نزدیک ہونا -	۷۰۳	تقارب
مرحبا کہنا	۶۱۵	ترحب
امید رکھنا	۷۰۲	ترقب
مرحبا کہنا	۶۱۰	ترحب
راست و درست	۵۰۸	تصویب
بہت توبہ کرنے والا -	۴۰۹	تواب
پاک کرنا اور اصلاح کرنا -	۱۱۱۷	تذیب
پیروی کرنا	۴۸۷	تبعیت

پیروی کرنا -	۴۷۸	تباہی
سلام کرنا - درود بھیجنا -	۴۲۳	تحتیہ
وقار و خودداری	۵۱۵	تمکنہ
مبارک باد کہنا	۴۲۰	تہنیتیہ
کسی طرف رخ کرنا -	۸۱۵	توجہات
سلام کرنا اور رجوع کرنا -	۴۲۴	تجایۃ
ولی اور وارث مقرر کرنا -	۴۵۱	تولیۃ
قوت و توانائی دینا -	۵۲۱	تعویۃ
قبول کرنا - اقرار کرنا - گردن جھکانا -		تسلیمات
نرمیاں اور مہربانیاں -	۹۲۰	
اجرائے کار	۷۵۵	تمثیۃ
وارث کرنا -	۱۱۱۶	توریت
بادشاہوں کے لئے ایک مخصوص کلاہ - افسر	۴۰۴	تاج
افزوں کرنا اور غالب ہونا -	۶۲۱	ترجیح
مدح کرنا	۴۶۲	تدریک
کشادہ اور فراخ کرنا -	۵۵۸	تفسیح
راحت دینا اور خوشبودار کرنا -	۶۲۴	ترویج
اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرنا اور پاکی سے یاد کرنا -	۴۸۰	تسبیح
آرائش کرنا اور گلے میں جمائل کرنا -	۷۲۴	توشیح
کلمہ شہادت پڑھنا -	۷-۹	تشہد
مدد دینا اور بہت افزائی کرنا -	۴۲۵	تائید
تعریف و حمد کرنا -	۴۶۲	تحمید
یکتا ہونا اور خداوند تعالیٰ کا کسی کو محفوظ کرنا -	۴۱۸	توہد

پاکی اور بزرگی سے عزت دینا۔	۴۵۷	تمجید
کسی بلند مقام پر چھڑھنا۔	۵۶۵	تقاعذ
اپنے کو بندہ سمجھنا۔	۴۷۶	تعید
فروروزگار ہونا اور فقیہ و عقلمند ہونا اور خلوت گزین ہونا۔	۶۹۴	تفرید
ڈھونڈھنا اور حالات دریافت کرنا۔	۵۸۴	تفقد
شاگردی کرنا۔	۱۱۷۰	تلمذ
پیروی اور اطاعت کرنا۔	۵۴۴	تقلید
شاگرد	۱۱۸۰	تلمیذ
روشنائی کرنا۔ وسعت دینا اور عذر قبول کرنا۔	۴۵۹	تمہید
اللہ کو ایک جانتا۔	۴۲۸	توحید
ایک دوسرے سے عہد و پیمان کرنا۔	۵۷۵	تعاقد
صاحب تاج کنا یہ از بادشاہ۔	۶۰۹	تاجدار
صاحب تاج	۶۱۰	تاجور
اپنے دل میں کسی چیز یا خیال کی صورت پیدا کرنا۔	۶۹۶	تصور
پاک کرنا۔	۶۲۴	تطہیر
مدد کرنا اور پشت پناہی کرنا۔	۱۵۰۶	تظاہر
عطر آمیز کرنا۔ خوشبودار بنانا۔	۶۸۹	تعطر
خوشبو پھیلانا۔	۶۷۹	تطر
عمر کا بڑھانا اور کسی چیز کو از سر نو بنانا۔	۷۲۰	تعمیر
بزرگ سمجھنا اور خداوند تعالیٰ کو صفت اور پاکی سے یاد کرنا۔	۶۳۲	تکبیر
کسی کی حرمت و عزت کی نگہداشت کرنا۔	۷۱۶	توقیر
حرمت کو نگاہ رکھنا۔	۷۰۶	ترقر
باتوں میں معنی پہنانا۔	۷۵۰	تفسیر

صاحب قوت۔	۶۷۶	تونگر
روشن کرنا۔ روشن ہونا اور درخت میں شگوفہ لگانا۔	۶۶۶	تنویر
دلیری اور شجاعت۔	۶۱۱	تہور
جدا کرنا اور حق و باطل میں فرق سمجھنا۔	۴۵۷	تمیز
ایک تاتاری بادشاہ جسکی اولاد نے ہندوستان میں مدت تک حکومت کی وہ سلطنت مغلیہ کے بادشاہ کہے جاتے ہیں۔	۶۵۶	تیمور
پاک کرنا اور پاک ہونا۔	۵۶۴	تقدس
پاکی بیان کرنا اور پاکی سے منسوب ہونا۔	۵۷۴	تقدیس
تردیبی اور صفت کا ہونا	۱۱۹۰	تخصیص
مضبوط کرنا	۷۹۰	ترصیص
پاکی کرنا۔ صاف کرنا اور رہائی دینا۔	۱۱۳۰	تخلیص
خلاصہ اور پاک و صاف کرنا۔	۵۳۸	تلخیص
ہوشیار اور بیدار ہونا۔	۱۳۸۸	تخلف
بیعت کرنا اور بیعت۔	۴۸۳	تباع
پیروی اور عمل کرنا۔	۴۷۳	تباع
پیرو۔ مطیع	۴۷۳	تابع
بلندی ڈھوھنا۔	۷۷۰	ترفع
اذان میں دوبارہ جمع اور شہادتیں کہنا۔	۶۸۳	ترجع
شفاعت کرنا	۸۶۰	تشفیع
نافہ مشک سے خوشبو نکلنا۔	۱۲۷۶	تضوع
بے نیاز ہونا اور پر خورداری حاصل کرنا	۹۱۰	تمتع
کوشش کرنا اور پہنچانا۔	۱۴۴۲	تبلیغ
تلوار اور تیز۔	۱۴۱۰	تیغ

بادشاہوں کا ایک نشان یا خاص مہر جو شناخت کے لئے فرامین اور رسائل پر کی جائے۔	۵۸۶	توقیع
پہچانتا۔	۷۵۱	تعارف
شناخت۔ مستعملی کرنا۔	۷۶۰	تعریف
مہربانی کرنا۔	۵۵۹	تعطف
نرحی اور مہربانی کرنا	۵۱۹	تلطف
پاکی حاصل کرنا۔	۱۳۴۰	تنصیف
کسی کے نیک خصائل اور نیکیاں بیان کرنا۔	۸۵۶	توصیف
بہمہ وجوہ پیدا کرنا اور مشک وزعفران ملانا۔	۱۱۳۹	تخلیق
درست کرنا اور اصلیت کو معلوم کرنا۔	۶۱۸	تحقیق
درست ہونا۔	۶۰۸	تحقق
کسی میں آرزو پیدا کرنا۔	۸۱۶	تشویق
برتری ظاہر کرنا۔	۵۱۶	تفوق
سچ سمجھنا اور راستی کا اقرار کرنا۔	۶۰۴	تصدیق
صدقہ کرنا۔	۵۹۴	تصدق
اظہار محبت کرنا۔	۸۷۰	تعشق
کسی شخص کو کسی کام میں مدد دینا۔ بلند کرنا۔	۵۹۶	توفیق
استحکام و استواری	۱۰۱۶	توثیق
ملکیت کا ہونا۔	۵۰۰	تملیک
مبارک ہونا اور بلند کرنا۔	۶۲۲	تبرک
بلند اور پاک ہونا۔	۶۲۳	تبارک
لگاؤ قائم کرنا۔ دستگیری چاہنا۔	۵۲۰	تمسک
اصل میں شامل اور مضبوط کرنا۔	۹۴۱	تاشیل

آرائش اور خوبی ظاہر کرنا۔	۴۷۳	تجمل
خود اپنے اوپر کسی بات یا چیز کو برداشت کرنا۔	۴۷۸	تحمل
صحیح اور سہولت کے ساتھ تلاوت قرآن کرنا۔	۱۰۴۰	تحریر
کسی چیز پر بخش کرنا۔	۱۳۱۰	تفضل
کسی چیز کو برابر کرنا۔	۵۱۴	تعدیل
کسی کام کو انتہا پر پہنچانا۔	۵۰۰	تکمیل
کسی پر اعتماد کرنا۔	۴۵۶	توکل
کسی شخص کو وکیل کرنا۔ یا خود کسی کی وکالت کرنا۔	۴۶۶	توکیل
بمعنی فرد آوردن۔	۴۹۷	توزیل
مثال قائم کرنا۔	۹۸۰	تمثیل
درستی امور اور پرونا۔	۱۴۰۰	تنظیم
بہشت کی ایک نہر جو پر میوہ دار درختوں اور درجہ بچائے قصور کے نیچے رواں ہے۔	۵۶۰	تسنیم
اعمال حج میں سے ایک عمل۔	۵۷۰	تنعم
ناز و نعمت میں پرورش پانا۔	۵۶۰	تسلیم
سلام کرنا۔ سپرد کرنا۔ سر جھکانا۔	۵۴۰	تصمیم
خالص و استوار کرنا۔	۵۸۰	تصحیح
کسی پر حکم کرنا۔	۴۶۸	تکلم
کسی پر رحم کرنا۔	۶۴۸	ترحم
بزرگ و گرامی اور کسی کریم النفس کی ولادت۔	۶۷۰	تکریم
بڑائی کرنا اور بزرگداشت کرنا۔	۱۳۲۰	تعظیم
بایرکت ہونا اور اپنے کو فلاح سے نسبت دینا۔	۵۰۰	تمین
ایک دوسرے کی مدد کرنا۔	۵۳۰	تعاون

عہدہ اور رتبہ حاصل کرنا۔	۵۱۰	تمکن
آراستہ و خوشنما بنانا۔	۵۲۸	تحسین
کسی جگہ پر رکھنا اور جگہ دینا۔	۵۲۰	تمکین
وہ شخص جسکو بادشاہ نے تکلیف آداب سے معاف کر دیا ہو اور ابو نصر فاقانی کا خطاب۔ شریف و رئیس کو کہتے ہیں۔	۱۲۵۱	ترخان
پاک کرنا اور زکوٰۃ دینا۔	۴۴۲	تزکیہ
عیوب سے پاک ہونا اور سبزہ۔	۴۶۲	تنزہ
پاک کرنا اور غیب و کثافت کا دور کرنا۔	۴۷۲	تنزیہ
کسی چیز سے کسی چیز کی نسبت اور یکسانیت۔	۷۱۷	تشبیہ
شاہ معین الدین کے امراہیں سے ایک شخص کا نام۔	۴۳۷	
خدا سے ڈرنے والا اور پرہیزگار۔	۵۱۰	تقی

باب السار

تعریف و ستائش	۵۵۱	ثناء
پردہ اور منازل قمر میں سے ایک منزل کا نام	۷۱۱	ثریا
روشن و درخشندہ ستارہ بلند۔	۶۰۳	ثاقب
جزائے خیر۔	۵۰۹	ثواب
کسی جگہ قرار لینا۔	۵۰۸	ثباہ
ستارہ غیر متحرک	۵۰۸	ثباتہ
دلیل۔ شخص معتمد۔ لکھنا اور قرار دینا۔	۹۰۲	ثبوت
اعتقاد کرنا۔ مضبوطی۔ اور ثقہ کی جمع ہے۔	۱۰۰۱	ثقات
مال اور عزیزوں کی زیادتی۔	۷۱۱	ثروت

بہا - قیمت اور آکھواں -	۵۹۱	ثامن
عالم انس و جن	۶۹۰	ثقلین
جناب سرور کائنات کے ایک غلام کا نام -	۵۵۹	ثوبان
حکم اور معتبر ہونا -	۶۰۵	ثقم

باب الحاء

کسی چیز کو اپنی طرف مائل کرنے والا -	۳۶	جالب
عظمت و بزرگی -	۶۱۱	جبروت
صلہ و بخشش -	۲۶	جائزۃ
بزرگ ہونا - اور رعب و دبیرہ -	۴۶۴	جلالت
جلاء - روشنی اور صفا -	۴۳۸	جلاوت
آدمیوں کا گروہ -	۱۱۹	جماعۃ
فراہم کرنا -	۱۲۸	جمعیۃ
نیکی اور نیک ہونا -	۴۱۳	جودت
خوش نصیب	۱۰۶۲	جواں بخت
نام بادشاہ ایران -	۳۵۷	جمشید
ہیشگی -	۲۴	جاوید
اولیائے کامل میں سے ایک بزرگ -	۶۷	جنید
نیکی اور نیک چیزیں -	۱۳	جود
جو انمرد - بہت عطا اور بخشش کرنے والا -	۱۴	جواد
لوٹے ہوئے کو درست کرنے والا -	۲۰۶	جار
ایک صحابی کا نام -	۲۰۶	جابر

بادشاہ	۲۶۴	جہاندار
مرد شجاع و فقیر اور خداوند تعالیٰ کی جانب نیکی اور بدی منسوب کرنا	۲۰۵	حبر
اپنی جانب کھینچنے والا اور صاحبِ جرات	۴۰۴	جرار
شعرا کے عرب میں سے ایک شاعر کا نام۔	۴۱۳	جرید
عم حضرت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جناب جعفر طیار و امام ششم	۳۵۳	جعفر
حضرت جعفر صادق علیہ السلام اور باروں الرشید کے وزیر کا		
نام۔ پاک و طاہر۔		
اصل در روح ہر شے۔	۲۱۴	جوہر
شہنشاہ اکبر اعظم کا بیٹا جو خود بھی بادشاہ ہند تھا۔	۲۸۹	جہانگیر
تیغ و شمشیر۔	۲۱۱	جرار
عطایات اور انعامات۔	۲۷	جوائر
جاں فروش۔	۶۴	جانناز
اسم شریف پیغمبر علیہ السلام جنہیں ان کی امت نے انواع عقوبت	۲۷۶	جزین
سے شہید کیا۔		
ہم صحبت	۱۰۳	جلیس
یکجا کرنے والا۔	۱۱۴	جامع
نام ملک معظم جو حاملِ وحی ہیں۔	۲۴۵	جبریل
بزرگ و محکم۔	۲۴۳	جزیل
بزرگی۔	۶۴	جلال
صاحبِ بزرگی۔	۷۳	جلیل
حسن و خوبصورتی۔	۷۴	جمال
صاحبِ جمال و خوبصورت۔	۸۳	جمیل
دنیا۔ عالم۔	۵۹	جہان

نام پدِ جن و پریاں و نام روح القدس -	۵۴	جان
جو شخص حالت شباب میں ہو۔	۶۰	جوان
قدر و منزلت -	۹	جاہ
گلِ زرد رنگ اور گلِ صد برگ -	۳۶۳	جعفری
صاحبِ جرات -	۲۱۳	جری
روشن و آشکار -	۴۳	جلی
فارس کے ایک مشہور شاعر کا تخلص -	۵۴	جانحی

ج ا ب ح د ذ ر ز س ش

وہ عورت جس کا رنگ سرخ و سفید ہو اور حضرت عائشہ کا لقب۔	۲۵۹	حمیرا
دہش و بخشش -	۱۹	حیاء
صبح رنگ کی عورت جسکی آنکھیں اور بال بالکل سیاہ ہوں -	۲۱۵	حوراء
چاہت - پیار - دوستی -	۱۰	حب
جو شخص از روئے نسب بہتر ہو - بزرگوار اور کافی -	۸۰	حبیب
دوست -	۲۲	حبیب
سزاوار و لائق اور ہر چیز اور راز -	۶۱۸	حقیقت
زیر کی اور دانائی -	۱۱۸	حداقتہ
کسی فن میں ماہر ہونا -	۷۱۴	حداقتہ
دلیل و برہان -	۱۶	حجۃ
ہوشیار اور آگاہ ہونا -	۴۵۶	حزامتہ
معزز اور ارجمند	۶۴۸	حرمتہ
دیدہ اور بزرگی شرم دہیا اور عفت -	۷۴۸	حشمت

استواری عقل -	۱۸۲	حماقت
کتابیہ از بزرگ و محترم اور کلمہ تعظیم جو اسمائے ابرار کے ماقبل آئے	۱۴۰۸	حضرت
خوشی ظاہر کرنا اور مہربانی کرنا -	۱۱۸	حقارۃ
نیکیاں - خیرات -	۵۱۹	حنات
عقل مندی اور درست کرداری اور وہ علم جس میں آئیائے	۷۳	حکمت
موجودات کی بحث ہو -		
نگہبانی اور لپشت پناہی	۶۲	حمایت
دلیری	۱۱۲	حماسہ
اپنی عزت کا پاس دلحاظ اور شرم و حیا -	۲۵۸	حمیت
شیر اور صاحب ہیبت -	۷۰۹	حارث
تعریف کرنے والا -	۵۳	حامد
تعریف کرنا اور احسانات اور صفات خداوندی کا اعتراف	۵۲	حمد
ہیبت تعریف کرنے والا -	۵۳	حماد
تعریف -	۶۲	حمید
صبح - حسین -	۲۱۲	حور
ایک پیغمبر کا نام ان پر سلام ہو -	۵-۹	حاشر
کار نیک - مرد آزاد - بچہ عزال یا بچہ کیوٹر اور میدان کر بلا	۲۰۸	حر
میں فوج حسینی کا پہلا شہید -		
اسد درندہ و لقب مخصوص حضرت امیر المومنین علی مرتضیٰ	۲۲۲	حیدر
دین میں محکم ہونا اور جنگ میں دلیر -	۱۰۸	حمس
نگہداشت اور اپنے دین میں قائم رکھنے والا - خواجہ حافظ	۹۸۹	حافظ
شیرازی ایک مشہور شاعر و صوفی تھے -		
نگہبان اور خداوند تعالیٰ کا نام -	۹۹۸	حفیظ

راست در دین اور جو شخص ملت ابراہیمی پر ہو۔	۱۴۸	ضیف
ثابت و سزاوار ولایت۔	۲۱۸	حقیق
جمع حقیقت	۲۱۹	حقائِق
زیرک و دانا و استاد۔	۸۰۹	حاذق
باغہائے پردخت جو ہر طرف سے محفوظ ہوں۔	۱۲۳	حدائق
اسم صفاتی باری تعالیٰ عزاسمہ۔	۱۰۸	حق
ثابت اور باقی رہنا۔	۱۲۹	حاصل
مرد کوتاہ و پوسٹین کہنہ و شخص بزرگ شکم نام امام احمدؒ۔	۹۰	حنبل
فرمان اور فرمان دینا۔ کام کو محکم و استوار کرنا۔	۶۸	حکم
جو شخص احکام نافذ کرے۔	۶۹	حاکم
قبیلہ طے کا مشہور بزرگ شخص و بمعنی قاضی۔	۴۴۹	حائم
استحکام و استواری و احتیاط۔	۵۵	حزم
استوار کرنا اور واجب کرنا۔	۴۴۸	حتم
شمشیر تیز و دودم۔	۱۰۹	حسام
دانا و راست کار۔	۷۸	حکیم
آہستگی و بردباری اور بہت سخت موقع پر غصہ کرنے والا۔	۷۸	حلم
بردبار آدمی۔	۸۸	علیم
عرب کا ایک شاعر جو مداح رسولؐ تھا۔	۱۱۹	حسان
خ۔ نیک اور خوب روئی اور سبط اکبر امام دوئم کا نام نامی۔	۱۱۸	حسن
نصیر حسن اور امام میوم سبط اصغر شہید اعظم کا اسم شریف۔	۱۲۸	حسین
حسن اور حسین سے مراد ہے۔ نیکیاں۔	۱۷۸	حسین
محکم و استوار۔	۱۵۸	حصین
پرہیزگار۔	۱۵۴	حصون

گلشن اور باغ جو پر درخت ہو۔	۱۲۷	حذیقہ
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابی کا اسم مبارک۔	۷۰۳	حذیفہ
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عم گرامی کا نام ناحی۔	۶۰	حمزہ
لقب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا۔	۲۶۳	حمیدہ
اسم مبارک دایہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	۹۳	حلمہ
عبور حاصل کرنا اور غالب آنا۔	۲۵	حادی
منسوب بہ حیدر۔	۲۳۲	حیدری
صاحبِ حلیمہ۔ بزبور آراستہ۔	۴۹	حالی
حمایت و مدد کرنے والا۔	۵۹	حامی
نیک عورت۔	۱۲۸	حسنی
منسوب بہ حسین۔	۱۳۸	حسینی
زندہ۔ حضرت عزائمہ کا اسم صفت۔	۲۸	حی

باب الحاء

مالک و صاحب یہ فارسی کا لفظ اللہ کے لفظ کا مراد ہے۔	۶۰۵	حدا
سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابی کا نام۔	۶۱۲	حصب
خطبہ کنندہ کسی عورت کو اپنے نکاح میں لانے والا۔	۶۶۱	خطیب
افعال نیک۔	۸۱۶	خیراۃ
دوستی اور تلوار کا نیام۔	۶۳۵	خلتہ
عادت نیک	۷۲۵	خصلتہ
خاص کرنا اور خاص ہونا۔	۸۰۱	خصوصیۃ
صاحب و مالک۔	۶۶۱	فائد

خالد	۶۳۵	خلافت اول کے زمانہ میں ایک شخص جو قسوں اسلامیمہ کا قائد تھا۔ لفظی معنی جاوداں
خوردسند	۹۲۰	خوش اور شاداں -
خورشید	۱۱۲۰	روشنی آفتاب -
خلد	۶۳۴	دائم و ہمیشگی اور بہشت کو بھی کہتے ہیں۔
خاور	۸۰۷	مشرق
خبر	۸۱۲	آگاہ و کشاورز -
خفیر	۱۶۱۰	زیادہ سبز و درخت خرابا - پناہ دینے والا -
خضر	۱۶۰۰	حضرت ارمیاہ علیہ السلام بمعنی شاخ سبز -
خطیر	۸۱۹	بزرگ و عظیم - مرد با قدر و منزلت -
خطور	۸۱۵	کسی خیال کا دل میں گزرنا اور بلند مرتبہ ہونا -
خیر	۸۱۰	نیکو و نکوئی اور کثرت مال -
خیار	۸۱۱	برگزیدگان و نیکان -
خاطر	۸۱۰	ذہن اور دل اور مستمانہ چال والا آدمی -
خوش	۹۰۶	مسرور و شادمان -
خاموش	۹۴۷	افسردہ اور گل شدہ -
خاص	۶۹۱	قریب و نزدیک -
خلوص	۷۲۷	سادہ اور پاک ہونا اور کسی تک رسائی پانا -
خواص	۶۹۷	نزدیکان -
خضوع	۱۴۷۶	فروتنی اور انکسار -
خالق	۷۳۱	پیدا کرنے والا -
خلاق	۷۳۱	خوشبودار چیز اور جسے ہر خوبی سے حصہ ملے یہ تشدید لام، بمعنی بہت پیدا کرنے والا۔ اسم صفت حضرت عزاسمہ -

اندازہ کرنا	۷۲۰	خلیق
دوست صادق و لقب حضرت ابراہیم علیہ السلام -	۶۷۰	خلیل
نیک عادات -	۷۳۱	خصائل
چاکر و غلام -	۶۲۵	خادم
جمع خادم -	۶۲۵	خدا م
مؤنث لفظ خان -	۶۹۱	خانم
زن حجلہ نشین -	۱۰۵۷	خاتون
خوش رفتار	۸۹۲	خرامان
داروغہ بہشت و خزانہ دار و کلید بردار -	۶۵۸	خازن
ترکی میں بادشاہ بزرگ کو کہتے ہیں و لقب شاہ چین -	۷۵۲	خاقان
لقب بادشاہان ترکستان و بمعنی رئیس و امیر -	۶۵۱	خان
جمع لفظ خاص -	۷۴۲	خاصان
جمع لفظ خان -	۷۱۷	خوانین
لقب بادشاہ مصر -	۶۲۰	خدایو
نام لیسر سیاوش و نام پرویز بن هرمز بن نوشیروان - اور ہر یاد کو کہہ سکتے ہیں -	۸۶۶	خسرو
لقب حضرت ابراہیم علی نبینا وعلیہ السلام -	۷۳۶	خلیل اللہ
ام المؤمنین زوجہ حضرت رسول صلعم یہ پہلی خاتون تھیں جو مشرف باسلام ہوئیں جناب فاطمہ صلوات اللہ علیہا کی والدہ مبارک و ہمالیوں -	۶۲۲	حدیجہ
سردار و بزرگ یہ سادات کا لقب ہے -	۱۰۶۸	خجستہ
بہتری و نکوئی -	۶۱۵	خواجہ
قائم مقام اور کسی کے پیچھے آنے والا -	۶۱۸	خوبی
	۷۲۵	خلیفہ

دارا	۲۰۶	نام بادشاہ عجم
دانا	۵۶	صاحب علم و فراست -
دلکشا	۳۵۵	وسیع و کشادہ -
داراب	۲۰۸	نام لپیر شاہ بہمن -
دوست	۴۷۰	بیگانہ و ہمدرد -
دولت	۴۵	ظفر و اقبال و گردش زمانہ -
دیانتہ	۷۰	دین دار ہونا - امین ہونا -
وحیہ	۲۷	ایک صحابی رسول کا نام -
داد	۹	عدل و انصاف -
دلہاٹ	۵۴۰	شیر درندہ و مرد بزرگ -
دانشمند	۴۴۹	صاحب دانش و فہم -
داؤد	۱۹	ایک پیغمبر کا نام -
دل بند	۹۰	عزیز و محبوب -
در	۲۰۳	مروارید - بزرگ و نکوئی کار -
داور	۲۱۱	کنایہ از حاکم عادل -
دبیر	۲۱۶	نویسنده و منشی یہ ترکی اور فارسی کا مشترک لفظ ہے -
دلبر	۲۳۶	محبوب و عزیز -
دلیر	۲۴۴	صاحب ہمت - جری - جوانمرد -
دستور	۶۷۰	وزیر - قواعد و مراسم -
دانشور	۵۶۱	دانش آگاہ - عقلمند -
دستیار	۶۷۵	مددگار -

معین اور مدد دینے والا -	۶۹۴	دستگیر
کنایہ از محبوب -	۲۳۹	دلدار
کنایہ از محبوب -	۹۸	دلنواز
صاحب ہمت جری -	۲۴۱	دلاور
روشن کنندہ دل -	۳۲۷	دلفروز
عقل و فہم -	۳۵۵	دانش
باریک داندک و لقب بوعلی جو مشاہیر اولیاء سے ہیں -	۲۰۵	دقاق
ہمیشہ -	۵۵	دائم
کنایہ از محبوب - دل کو آرام دینے والا -	۲۷۶	دل آرام
گردن جھکانا اور وہ چیز جو حاضر نہ ہو - مذہب -	۶۴	دین
عروسِ نو -	۸۹	دلہن
موتی لٹانا -	۶۳۵	درفشاں
ہندوستانی مسلمانوں میں یہ نام رائج ہے -	۱۰۵	دھوین
اس چیز کی چمک جس میں لرزش بھی ہو -	۱۱۵۵	درخشاں

ج ا ب ا ل ذ ا ل

مشک کا خوشبود پینا - آفتاب اور عقلمند ہونا -	۷۲۱	ذکار
سونا جو کان میں ہو -	۷۰۷	ذہب
حقیقت اور وجود - خداوند -	۱۱۰۱	ذات
گیسویائے مشکیں - بلند اور عالی چیزیں -	۷۲۵	ذوائب
فرزند اور فرزند زادے -	۱۳۱۰	ذریعہ
دانش و تیزی طبع و زیر کی -	۷۳۲	ذکاوت

ذہانتہ	۷۶۱	زیر کی اور باریک بینی -
ذبیح	۷۲۰	لقب حضرت اسمعیل علی نبینا وعلیہ السلام -
ذاہر	۹۳۰	مرد استوار و دانش -
ذاکر	۹۲۱	یاد کنندہ
ذوالقدر	۱۰۴۱	صاحب مرتبہ -
ذوالفقار	۱۱۱۸	نام تیغ حضرت علی مرتضیٰ علیہ السلام
ذوالفضل	۱۶۴۷	صاحب فضل و کرامت -
ذریع	۹۸۰	سبک خرام و حیثیت و چالاک -
ذوالنون	۸۴۳	لقب حضرت یونس علیہ السلام جو سات روز چھلی کے پیٹ میں رہے
ذوالکفل	۸۶۷	ایک پیغمبر علیہ السلام کا نام -
ذہین	۷۶۵	صاحب ہوش و فراست -
ذیشان	۱۰۶۱	صاحب شان -
ذیحباہ	۷۱۹	ذی مرتبہ -
ذبیح اللہ	۷۸۶	لقب حضرت اسمعیل علی نبینا وعلیہ السلام -
ذکی	۷۳۰	زیرک و تیز طبع -
ذوقی	۸۱۶	صاحب ذوق -

باب ۲۱ - در ۶۲

رعنا	۳۲۰	شاداب و خوشنما -
رہنما	۲۹۶	راستہ بتلانے والا - مرشد -
رواء	۲۰۷	دیدار و خوبی و منتظر و سیرابی -
راغب	۱۲۰۳	مائل و متوجہ -

خوشنود ہونا۔ رضا مرتبہ صبر سے بالاتر ہے ولقب حضرت موسیٰ ابن جعفر علیہ السلام۔	۱۰۰۱	رضا
حضرت شہر بانو جو شہزادی عجم تھیں یہ حضرت امام حسین علیہ السلام کی حرم محترم تھیں۔ ابر سفید وزن جمیلہ اور ایک سار ماخوذ از ترحیب بمعنی تعظیم۔	۲۰۵	رباب
خداوند و پروردگار و برادر بزرگ۔	۲۰۲	رب
مہربانی کرنا۔	۶۸۱	رافت
دیکھنا اور جانتا۔	۲۲۱	رویہ
آرام و آسائش اور کف دست۔	۶۰۹	راحت
پیغامبری کرنا۔	۶۹۱	رسالت
سڈول اور موزوں ڈیل و ڈول۔	۶۰۶	رشاقہ
بزرگی۔	۹۰۵	رشادہ
کسی چیز کی نگہداشت کرنا۔	۲۸۶	رعایہ
سہرا ہی اور ساتھی۔	۳۸۵	رفقہ
بلندی و علو۔	۲۰۵	رفعہ
بزرگی۔	۷۵۰	رفعت
چشم داشت اور نگاہبانی۔	۳۰۷	رقبہ
بوہائے خوش و بادبانی خنک۔	۶۱۵	روہات
فرمانبرداری و نفس کشی و محنت۔	۱۴۱۱	ریاضت
ملک اور ایلاک کا ہونا۔	۲۷۶	ریاستہ
گوشوارہ اور تاج۔	۷۷۱	رغاث
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غلام کا نام۔	۲۱۹	رباح
بمعنی آسائش و تازگی و خنکی۔ شقہ و دامن خمیہ و وحی۔	۲۱۴	روح

بویائے خوش و بارانِ خنک -	۲۲۵	ردائح
مبعضی صادق -	۸۶۱	راسخ
استوار اور بارش کی نمی کا زمین پر پہنچنا -	۸۶۶	رسوخ
راہِ راست پر چلنے والا -	۵۰۵	راشد
راہِ راست پر چلنا اور سامان کا بار ہونا -	۵۰۵	رشاد
مگراہ نہونا -	۵۰۴	رشد
راہِ راست بتلانے والا اور صاحبِ تدبیر -	۵۱۴	رشید
راہِ بتلانے والا -	۴۰۷	رہبر
سردار و مہتر -	۲۸۰	رئیس
سردار ہی سردار -	۲۶۱	راس
جمعِ راس بمعنی سرو بمعنی بزرگان -	۲۶۶	رؤس
معنی مرغزار	۱-۱۱	ریاض
شستہ اور پاک -	۳۰۸	رحیص
برداشت کرنے والا اور بلند -	۳۵۱	رافع
بڑھنے والا - بالیدہ ہونے والا -	۲۸۱	رایع
شریف و بلند اور بلند آواز -	۳۶۰	رفیع
درختندہ -	۳۶۱	رافف
محکم و استوار -	۳۸۰	رصیف
لائق و سزاوار	۳۷۰	رصف
چکنا اور عمدہ لباس -	۳۷۰	رفیف
حیران و عزیز -	۲۸۶	رؤف
آبِ صاف و جاری جو بصورت اور تعجب میں لانے والی چیز -	۳۱۱	رائق
روزی دہندہ - حضرت عزا سمہ کا نام	۳۰۸	رازق

بہت رزق دینے والا -	۳۰۸	رزاق
نیکو قدر و زبیا و راست -	۶۱۰	رشتیق
دوست و ہمراہ سفر -	۳۹۰	رفیق
لطف و نرمی کرنا -	۳۸۰	رفق
خوبی سے و آب شمشیر -	۳۵۶	رونق
حضرت یوسف علیہ السلام کی ماں کا نام -	۲۴۹	راحیل
سبک خرام - نرمی و آہستگی -	۲۹۰	رُسل
کسی پیغمبر کا جو صاحب کتاب ہو مبعوث ہوتا -	۲۹۶	رُسول
شیر -	۲۴۳	رُبیال
منازل طے کرنے والا -	۲۳۹	راعِل
بخشنا اور مہربانی کرنا -	۲۴۸	رحم
نرم دل اور بخشنے والا اور حضرت عزا سمہ کا اسم صفت -	۲۵۸	رحیم
ایران کے ایک مشہور نبرد آزما کا نام	۷۰۰	رستم
اس لفظ کا اطلاق سوا ذات حضرت عزا سمہ کے کسی کیلئے جائز نہیں	۲۹۸	رحمان
خرزینہ دار بہشت کا نام پسند کرنا -	۱۰۵۷	رضوان
قریب و خویش -	۲۷۰	رکن
محکم و استوار اور وہ شخص جو کسادہ دل ہو -	۲۸۰	رکین
معنی سوختن چونکہ ماہِ رمضان گناہوں کو جلادیتا ہے اس لئے ماہِ رمضان ہوا	۱۰۹۱	رمضان
نورانی - متجلی -	۵۵۶	روشن
گشت و فرزند - اور شگوفہ اور بیل -	۲۶۹	ریحان
خوشنود -	۱۰۱۶	رافیہ
کسی چیز کا بہترین حصہ -	۳۳۱	ریحان
حضرت جبرئیل ایک ملک مقرب کا لقب -	۳۴۶	روح الامین

خوشنود۔	۱۰۱۵	رضیہ
نام دختر ربیبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	۳۱۵	رقیبہ
امیدوار۔	۲۱۴	راجی
خوشنودی و ضامن و محب و لقب امام ہشتم حضرت علی ابن موسیٰ علیہ السلام۔	۱۰۱۰	رضی
منسوب برضاؑ۔	۱۰۲۶	رضوی

بَابُ الزَّاءِ

ایک نبی کا اسم مبارک انپر سلام ہو۔	۲۳۸	زکریا
افزوں اور شاداب ہونا۔	۲۸	زکاء
ملکہ مصر جو حضرت یوسف کی محبوب بیوی تھیں۔	۶۴۸	زلیخا
بیاض صبح و حسن روشن و لقب حضرت صدیق اکبر سید عالم فاطمہ زہراء سلام اللہ علیہا۔	۲۱۳	زہراء
خوب و آراستہ۔	۲۰	زیبا
آرائش۔	۱۹	زیب
اسم مبارک زوجہ رسول صلعم و اسم مبارک خیر امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہما۔	۶۹	زینب
آرائش و خوبی درون۔	۷۲	زینتہ
کسی متبرک مقام کے یا مغرز شخص کی ملاقات۔	۲۲۳	زیارۃ
زرہ بنانے والا۔ اور ایک عالم کا نام۔	۲۱۲	زراد
جو شخص دنیا سے رغبت نہ رکھے۔	۱۷	زاہد
کسی مرغوب اور دلفریب چیز سے اپنی توجہ ہٹالینا۔	۱۶	زہد
جمع زاہد۔	۱۷	زہاد

زیادہ کرنا۔	۲۱	زید
وہ دریا جو گوہر و صدف سے مملو ہو۔	۸۰۸	زاخر
بلند روشن۔	۲۱۳	زاہر
شیر۔	۲۲۷	زئیر
درخت پر شکوفہ۔	۲۲۲	زہیر
زیارت کرنے والا۔	۲۱۸	زائر
ایک صحابی کا نام ہے۔	۲۱۹	زبیر
مرد دلیر اور بہت بخشش کرنے والا۔	۲۸۷	زفر
زیارت کرنے والا۔	۲۱۴	زوار
روشن و بلند۔	۲۱۹	زواہر
آراستہ ہوتا۔	۳۳۰	زیبالش
عقل مند۔ ہوش مند۔	۲۳۷	زیرک
مطلّا۔ زرا نرود۔	۲۶۷	زیریں
معنی کفیل و ضامن و رئیس و مہتر۔	۱۲۷	زعیم
روزگار و وقت و عالم۔	۹۸	زمان
آراستہ کرتا۔	۶۷	زمین
بمعنی زمان۔	۹۷	زمن
لقب حضرت سید امام چہارم علی ابن الحسین ابن علی ابن ابی طالب علیہم السلام۔	۲۲۵	زمین العابدین
بیاض صبح دستارہ معروف۔	۲۱۷	زمرہ
نام زوجہ ہارون الرشید۔	۲۸	زبیدہ
پاک ازفہاد۔	۳۷	زکی

باب الفسین

ایک شہر کا نام جسکی ملکہ بلیقیس تھیں۔	۶۳	سبا
سمریر آرا اور اورنگ زیب ہم معنی ہیں لیکن سمریر آرا مونت اور اورنگ زیب مذکر کیلئے استعمال کرنا فصیح معلوم ہوتا ہے۔	۶۷۲	سمریر آرا
پیشانی۔ قیافہ۔	۱۱۱	سبما
جو امر دہی۔	۶۶۱	سحا
بخشش و کرم	۱۰۶۷	سحاوت
جلالت و بزرگی۔	۷۵	سحجہ
زور کے ساتھ حملہ کرنا اور شکوہ و شہرہ۔	۴۷۵	سقوط
بے گزند اور بے عیب ہونا۔ اور رہائی پانا۔	۵۳۱	سلاست
نیک بختی۔ خوش نصیبی۔	۵۳۵	سعادت
شیر حملہ کرنے والا۔	۶۸۰	ساعت
رسالت اور پیغامبری۔	۷۴۱	سفارت
نرم و آسان و رواں۔	۵۵۱	سلاست
بزرگی و سرداری۔	۴۷۵	بیادت
عادت و طریقہ۔ صفات ذاتی۔	۲۷۵	سیرۃ
چراغ و آفتاب۔	۲۶۴	سراج
جو امر دہ اور بخشنے والا۔	۱۰۹	سماح
خدا کے عزوجل کے سامنے پیشانی خاک پر رکھنے والا۔	۶۸	ساجد
سردار قوم۔ پیشوا۔ بزرگ۔	۷۴	سید
جمع اور باقی اور سیر کرنے والا۔	۲۷۱	سائر
فوج کا گروہ۔ امیر گروہ۔	۲۹۲	سالار

پردہ پوش - اللہ کا اسم صفت -	۶۶۱	ستار
حاکم و مالک -	۴۶۵	سردار
بمعنی سردار -	۴۶۶	سرور
رسول - نامہ پر - نوا -	۳۵۰	سفیر
بابل کا ایک مشہور بادشاہ جسے دارا کو شکست دی -	۳۳۴	سکندر
ایک عادل بادشاہ کا نام -	۳۱۳	سنجر
بلند گردن اور بلند مرتبہ -	۵۴۸	سرفراز
شکر گزاری و حمد -	۱۲۳	سپاس
نام جبرئیل اور وہ فرشتہ جو خبر نیک لائے اور آواز غیب -	۵۶۶	سروش
مرد خوش قامت و فرزند - و فرزند ان فرزند -	۷۱	سبط
بلند و صبح و شعاع -	۱۴۵	سطوع
بلند و عالی -	۱۴۰	ساطع
نصیحت سنا اور شنوائی اور کان -	۱۷۰	سمع
سننے والا -	۱۷۱	سامع
سننے والا سنوانے والا -	۱۸۰	سمیع
میانہ قد اور راہ راست پر چلنے والا -	۱۴۳	سجیع
تلوار اور تلوار مارنا -	۱۵۰	سیف
ترکی ہے ایک شاہی خاندان کا نام -	۱۹۹	سلجوق
نولیندہ اور پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کاتب اور ایک فرشتہ -	۹۳	سجیل
ایک مشہور ستارہ کا نام -	۱۰۵	سہیل
سلام کرنا اور اسلام لانا - آشتی کرنا اور محکم بنانا -	۱۳۰	سلم
گردن جھکانا - اور اللہ کا اسم صفت -	۱۳۱	سلام

آفت سے چھٹکارا پانا۔	۱۳۱	سالم
سادہ و درست۔	۱۴۰	سلیم
حصہ دار اور شریک۔	۱۱۵	سہم
خداوند کریم کا اسم صفت۔	۱۲۱	سبحان
ایک عربی شاعر جو نہایت فصیح تھا۔	۱۲۱	شعبان
جناب امام حسن اور امام حسین علیہ السلام سے مراد ہے۔	۱۳۱	سیطین
غزنین کے ایک سردار کا نام ہے۔	۵۶۲	سیکتگین
والی و محبت و قدرت۔	۱۵۰	سلطان
حضرت سردر کائنات کے ایک اہل صحابی کا نام جنہیں، سلمان فارسی کہتے ہیں۔	۱۸۱	سلمان
نام پیغمبر علیہ السلام۔	۱۹۱	سلیمان
فارس کے ایک حکیم کا نام۔	۱۸۵	سعدان
یہ نام کینڑوں کا ہوتا ہے۔	۱۷۶	سوسن
نیک سمیرت عورت۔	۳۶۶	سارہ
سکینہ بمعنی تسلی و سکینہ دختر حضرت امام حسین علیہ السلام۔	۱۴۵	سکینہ
زوجہ حضرت ابراہیم علیہ السلام۔	۲۷۶	سائرہ
سردار کا۔	۴۷۶	سرور کا
ایک عورت کا نام جو نہایت حسین تھی۔	۱۴۰	سلمیٰ
پانی اور شراب پلانے والا۔	۱۷۱	ساقی
مصلح الدین سیرازی مصنف گلستاں و بوستاں کا تخلص۔	۱۴۴	سعدی
جو امر و عطا۔ صاحب بزل و عطا۔	۶۷۰	سنخی

جاء الشئ

عاشق و آشفقہ -	۳۱۵	شیدا
دوا اور تندرستی اور ہر چیز کا کتارہ -	۳۸۱	شفا
وجیہ - صین - نام آور -	۷۰۷	شہر آرا
خوبصورت آنکھ والی عورت - ترگس -	۳۳۶	شہلا
شیخ -	۹۱۱	شیخا
جمع شریف -	۵۸۱	شرفاء
خوبصورت اور جمیل -	۷۰۷	شیریں لقا
جمع شہید -	۳۱۰	شہداء
فصیح و بلیغ -	۳۱۷	شیوا
ایک پیغمبر کا نام انپیر سلام ہو -	۳۸۲	شعیب
سپیدی اور روشن تالے -	۳۰۷	شہب
شرارہ جو آسمان پر شکل انار آتشیازی ظاہر ہوتا ہے - جسے	۳۰۸	شہاب
لوگ رجم شیاطین کہتے ہیں - رنگ سرخ -		
قوت جن و بہور - دلیر اور پردل -	۳۷۹	شجاعت
چشمہ جاری جس سے لوگ سیراب ہوں -	۵۸۵	شرعیۃ
خواہش کرنا - اور وکالت کرنا -	۴۵۶	شفاعت
مہربانی -	۴۸۵	شفقۃ
سچا خبر اور سچی گواہی اور شہید ہونا راہ خدا میں جاں نثاری کرنا -	۳۱۵	شہادۃ
بزرگ و چست و چالاک -	۳۵۱	شہامتہ
بوئے خوش -	۳۸۶	شمامتہ
قوت و دبدبہ و تیزی و شدت -	۳۳۱	شوکت

ایک پیغمبر کا نام ہے اسپر سلام ہو۔	۸۱۰	ثیث
کھولنا۔ بیان کرنا۔ ظاہر کرنا۔	۵۰۸	شرح
نگہداشت زراعت اور تفسیر کرنے والا۔	۵۰۹	شارح
بارہ گوشت اور ایک قاضی کا نام۔	۵۱۸	شربک
وہ شخص جسکی عمر ساٹھ اور اسی سال کے درمیان میں ہو بزرگ شمیر	۹۱۰	شیخ
	۱۱۰۶	شاہ رخ
گواہ اور اسم مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	۳۱۰	شاہد
گواہ و امین۔ کشتہ راہ خدا۔	۳۱۹	شہید
ایک درخت کا نام جو بہت خوشنما ہوتا ہے۔	۶۲۵	شمشاد
حاضر ہونا اور گواہ۔	۳۱۵	شہود
منعم کی نعمت پر اقرار نعمت کرنا۔ احسانتندی۔	۵۲۰	شکر
قاعدہ و وطیرہ۔	۵۷۱	شعار
عبادتیں و قربانیاں۔	۵۸۱	شعائر
تعریف و ثنا کرنے والا۔	۵۲۱	شاکر
بمعنی مشہور۔	۵۱۵	شہیر
تلوار	۸۵۰	شمشیر
قابل بادشاہاں۔	۵۱۳	شاہواد
ایک مشہور درندہ۔	۵۱۰	شمیر
نام فرزند ہارون علیہ السلام و لقب حضرت حسن مجتبیٰ علیہ السلام	۵۰۲	شبر
نام فرزند اصغر ہارون علیہ السلام و لقب حضرت حسین شہید	۵۱۲	شہیر
کر بلا علیہ السلام۔		
جمع شاکر۔	۵۲۶	شکور
درک و دریافت اور معلوم کرنا۔	۵۷۶	شعور

۱۱۹	ایک مشہور صوفی -	شیخ عطاء
۷۱۶	بادشاہ بزرگ و عادل -	شہریار
۵۰۹	بمعنی شہزادہ -	شاہ پور
۳۱۵	دست پروردہ بادشاہاں -	شہباز
۴۰۰	آفتاب -	شمس
۳۸۲	نہایت عقلمند آدمی -	شبیخ
۳۷۴	دلیر و بزرگ و پردل -	شجاع
۴۱۶	جمع شمع بمعنی قندیل و چراغ -	شموع
۵۷۱	قانون تمدن بنانے والے -	شارع
۵۸۱	جمع شریع جس کے معنی اس کے ہیں جو خود خداوند عالم نے عباد کے لئے بذریعہ نبی کے بتلایا ہو -	شرایع
۶۸۰	نادر شاہ بادشاہ ایران کا خطاب اور ایک افغانی بادشاہ کا نام	شاہ شجاع
۳۸۳	بہت دلیر اور بہادر -	شجاع
۳۸۶	ظاہر ہونا -	شہوع
۴۵۱	شفاعت کنندہ اور امام شافعی کا لقب -	شافع
۴۶۰	والا لپ و سفارش کرنے والا یا بیع میں اپنے حق ظاہر کرنے والا	شفیع
۵۸۰	بلحاظ بزرگی و خصائل کسی پر غالب آنا -	شرف
۵۹۰	مرد بزرگ قدر -	شریف
۴۳۹	کنایہ از امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ اس لئے کہ آپ کا مزار مقدس نجف میں ہے -	شاہ نجف
۵۹۱	شریف لوگ -	شرائف
۴۰۶	آرزو اور آرزو مند کرنا	شوق
۴۱۵	اعلیٰ - رفیع -	شہین

بلند بہار اور	۲۰۶	شاہق
روشن و تاباں -	۶۰۶	شارق
لالہ صحرائی جو بہت خوبصورت ہوتا ہے -	۵۱۱	شقائق
مہربان ہونا اور سرخی غروب آفتاب -	۲۸۰	شفق
مہربان -	۲۹۰	شقیق
حسین و جمیل - لائق و سزاوار -	۳۶۰	شکیل
عادات - حلیہ - خصائل -	۳۸۱	شماکل
بویا کئے خوش -	۳۹۱	شماکم
پھول کی مہک یا عنبر کی خوشبو - وہ ہوا جو خوشبودار ہو -	۳۹۰	شمیم
جلد و تیز فہم - توانا و پیشوا -	۳۵۵	شمیم
طباخ اور فتح -	۳۵۰	شمیم
کسی چیز سے خوف نہ کرنا اور کسی چیز کا قصد کرنا -	۳۵۱	شان
سزاوار و لائق -	۳۶۲	شایان
خوش و مسرور -	۳۵۶	شاداں
چونکہ اس مہینہ میں رزق عباد تقسیم کیا جاتا ہے اسلئے شعبان کہا گیا -	۲۲۳	شعبان
عرب کے ایک سردار کا نام ہے -	۱۰۳۱	شاذل
لقب حضرت علی کرم اللہ وجہہ	۶۰۱	شاہ مردا
مرغ شکاری و عمود -	۳۶۶	شاہین
ایک ایرانی سردار جو ابر کے عہد میں صوبہ دار تھا - لیکن جہانگیر	۶۶۱	شیر افکن
نے اسے اسلئے قتل کرایا تاکہ اسکی ملکہ نور جہاں سکیم کو اپنے عقد میں لا سکے		
خاندان مغلیہ کا ایک بادشاہ جو درنگ زیب کا باپ اور آخر	۳۶۵	شاہجہاں
عمر میں اس کا قید کا تھا -		
یکے از حواری عیسیٰ علیہ السلام -	۲۶۶	شمعون

فریاد کی معشوقہ -	۵۷۰	تیریں
والدہ ماجدہ حضرت امام علی ابن الحسین علیہ السلام بہ یزدجرد بادشاہ ایران کی بیٹی تھیں۔	۵۶۴	شہر بانو
لائق و قابل و سزاوار -	۷۷۷	شائستہ
عاشق -	۷۹۹	شقیفہ
روشن چیز اور روشنی آفتاب -	۶۰۶	شارقہ
سپر بادشاہ -	۳۳۲	شہزادہ
ملک - رئیس - حاکم اعلیٰ -	۳۰۵	شہ
ملک و رئیس	۳۰۶	شاہ
قرص زر اندود -	۴۰۵	شمسہ
متعلق بہ شمس -	۴۱۵	شمسیہ
نظیر و مانند اور شخص معین کی تصویر -	۳۱۷	شبلیہ
شاہ شاہاں -	۶۶۱	شہنشاہ
شاہ شاہاں -	۶۶۰	شہنشم
شفا دینے والا -	۳۹۱	شافی
ایک معروف و مشہور ولی کا نام -	۳۴۲	شبلی

باب الفصاحہ

صاف و بنیش و بزرگ -	۱۷۱	صفا
ہوائے بیک خرام جو مشرق سے چلے -	۹۳	صفا
حضرت شعب علیہ السلام کی چھوٹی بیٹی کا نام	۳۷۷	صفورا
ہلیں جو شخص ساتھ ہو -	۱۰۱	صاحب

پاک و پاک کتدہ -	۲۱۵	طاہر
بہت پاک اور طاہر کرنے والا -	۲۲۴	ظہیر
پاک کرنے والا -	۲۲۰	ظہور
مرد خوبصورت و خوش لقا -	۴۱۹	طریہ
حضرت جعفر کا اسم شریف جو جنگ بدر میں شریک ہوئے -	۲۲۰	طیار
شگوفہ خرما -	۱-۹	طلح
زبان آور - لسان مقرر -	۱۴۹	طریق
شاہان سلجوق میں سے ایک بادشاہ کا نام -	۱۲۳۹	طغرل
واسطہ اور ایک شخص شاعر کا نام جو بغیر طلب کے دعوتوں میں جایا کرتا تھا -	۱۲۹	طفیل
نام سورہ قرآن اور لقب نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم -	۱۴	طہ
لقب جناب فاطمہ زہراء صلوات اللہ علیہا بمعنی پاک پاکیزہ -	۲۲۰	ظاہرہ

باب الظہار

میدان و عقب شہر اور الہد کا اسم صفت -	۱۱۰۶	ظاہر
فیروز مندی و لہضم بمعنی ناخن -	۱۱۸۰	ظفر
بلندیاں -	۱۱۱۲	ظواہر
ظاہر ہوتا - نمودار ہوتا -	۱۱۱۱	ظہور
مدد - پشت پناہ ہونا اور مددگار -	۱۱۱۵	ظہیر
سایہ و نمونہ و خیال -	۹۳۰	ظن

۹۴	والی مہر کا قدیم لقب بمعنی ارجمند۔ غالب۔ کمیاب	عزیز
۱۳۳	شیر نرواسم شریف علمدار فوج حسینی حضرت ابو الفضل العباس ابن علی ابن ابی طالب علیہ السلام۔	عباس
۵۷۰	ایک یا قوت مخرج جو حکم خداوند تعالیٰ سے روشن ہے ریش و سر آفرین	خرش
۸۸۶	کسی چیز کا بدل۔	عیوض
۳۵۱	شکستہ و شکیا۔	عارف
۲۳۱	پارسی	عفاف
۱۶۰	مہربانی کرنے والا۔	عاطف
۱۶۶	جمع عاطف۔	عواطف
۳۶۰	پہچاننے والا۔	عرف
۲۴۷	نام جدِ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	عبدمنان
۲۴۰	پارسا۔	عقیف
۴۷۱	بہت عزیز و محبوب رکھنے والا۔	عاشق
۵۸۰	تکالیف و مصائب کے بعد بھی لبشرہ کا اچھا ظاہر ہونا۔ دیرینہ اور پرانا ہونا۔	عتیق
۱۰۵	برابر کرنے والا دوسرا مطابق لفظ منصف ہے۔	عادل
۱۴۱	ہمیشہ چمکنے والا جو شخص بادشاہ کی طرف سے حاکم ہو۔	عامل
۲۰۱	صاحب عقل و خرد مند۔	عاقل
۱۱۴	قدر و مرتبہ میں برابر۔	عدیل
۲۱۰	زیادہ عقلمند و نام فرزند حضرت ابو طالب رضی اللہ عنہ۔	عقیل
۱۱۸	صاحب ارادہ۔	عازم
۱۴۱	جہان۔ دنیا۔ زمانہ اور یکسر لام بمعنی جاننے والا۔	عالم
۱۱۷	کسی امر کا ہتھیار اور ارادہ کرنا۔	عزم

حضرت شعیب علیہ السلام کی بڑی بیٹی کا نام اور حضرت امام حسین علیہ السلام کی ماہِ جزادی کا نام۔	۱۲۹۱	صغراء
ایک شاعر کا تخلص جن کا نام محمد علی تھا یہ استاد فن تھے۔ اور راہِ راست اور اوسط چال چلنے والے۔	۱۰۳	صائب
جمع صاحب۔	۱۰۰	صحاب
جمع صاحب۔	۱۰۱	صحاب
اصحاب رسول میں سے ایک صحابی کا نام۔	۱۰۷	صحابیہ
راہِ راست و درست۔	۹۹	صواب
دوستی کرنا اور دوست۔	۱۰۶	صحابتہ
خوبی و جمال۔	۱۰۶	صباحتہ
تندرست اور عیوب سے پاک ہونا۔	۱۱۳	صیغۃ
دین و ملت محمدی۔ رنگ۔ صبغۃ۔	۱۱۶۳	صبغۃ اللہ
دلاوری و چالاکی و بزرگی۔	۳۳۶	صراحتہ
بالا نشینی اور ایک منصب جو قریب وزارت کے مانا جاتا ہے۔	۳۰۰	صدارتہ
دوستی و خلوص۔	۲۰۰	صداقتہ
برگزیدہ اور تاریکی سے پاک۔	۱۸۱	صفوۃ
دعا و رحمت و آمرزش چاہنا۔	۱۳۲	صلوۃ
کیفیت و نشانی و علامت۔	۱۷۵	صفۃ
نیک اور نیک کردار ہونا۔	۱۲۲	صلاحیتہ
دبیرہ اور شکوہ۔	۱۳۱	صولۃ
نیکو کار اور ایک پیغمبر علیہ السلام کا نام جبکہ ناقہ انکے اعدائے است نے	۱۲۹	صالح
خوب و جمیل و سعادہ قندیل۔	۱۰۱	صباح

خوبرو و سفید رنگ۔	۱۱۰	صبح
عیب سے پاک ہونا۔	۱۰۷	صباح
خلاصہ و خالص و روشنی۔	۲۹۹	صراح
عفو اور خطا سے درگزر کرنے والا۔	۱۷۸	صفح
کریم اور معاف کرنے والا۔	۱۸۴	صفوح
نیک ہونا۔	۱۳۴	صلوح
صحیح ہونا اور مانتا۔	۹۵	صاد
پستی سے بلندی کی طرف جانے والا۔	۱۶۵	صاعد
مہتر۔ بے نیاز۔ بلند و دائم۔	۱۳۴	صمد
شکیبائی۔ کسی رنج پر خدا کو الزام نہ دینا۔ نتائج بد اور مفنا	۲۹۲	صبر
و آلام کی حالت میں بھی شکر خدا بجالانا۔		
لقب حضرت ایوب علیہ السلام۔	۲۹۳	صابر
بہت صبر کرنے والا۔	۲۹۳	صار
کفیل۔	۳۰۲	صیر
وہ جو سزا دینے میں تعجیل نہ کرے شکیبایہ حضرت عر اسمہ کا اسم صفت	۲۹۸	صبور
بالائشین۔	۲۹۴	صدر
جمع صدر بمعنی سینہ اور بالائشین۔	۳۰۰	صدور
چھوٹا۔	۱۳۰۰	صغیر
جرار و مرد دلیر۔	۳۰۴	صفد
نوا و بانگ مرغ۔	۳۸۰	صفیر
نیکی اور احسان کرنا اور خداوند تعالیٰ کا کسی چیز کو پیدا کرنا۔	۲۱۰	صنع
سچی بات علی الاعلان کہنے والا۔ روشنی صبح۔	۱۷۴	صدیح
معنی زرگر۔ بتانے والا۔ اللہ کا اسم صفت۔	۲۱۱	صانع

کتب سماوی -	۱۷۸	صحف
سچ کہنے والا -	۱۹۵	صداقت
بہت سچا آدمی -	۲۰۰	صدق
راستی اور راست گفتاری -	۱۹۴	صدق
دوستِ فالص و راست گفتار -	۲۰۴	صدق
فالص اور بے لوث -	۱۸۰	صمیم
حضرت آدم علیہ السلام کا لقب -	۲۴۶	صفی اللہ
بادشاہ خیر کی بہن اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی -	۱۸۵	صفیہ
مؤنث لفظ صاحب -	۱۰۶	صاحبہ
ایران کا ایک سید بادشاہ حسن کے کمالات معنوی پر شاہ تیمور اعتقاد رکھتا تھا -	۱۸۶	صفوی
صاحبِ عفا اور برگزیدہ -	۱۸۰	صفی
دیکھو لفظ صغراء -	۱۳۰	صغریٰ

باب الفصاد

روشنی -	۸۱۱	ضیاء
کفالت - ذمہ داری	۸۹۶	ضمانت
شیر -	۱۰۰۸	ضبور
اندلیشہ خاطر و اندزون دل و نام غلام آن حضرت صلعم -	۱۰۵۰	ضمیر
جمع ضمیر -	۱۰۵۱	ضائر
ایک خوشبو کا نام -	۸۸۱	ضیاع
شیر عفتناک	۲۰۴۱	ضغام

شیرِ غنچباک -	۱۸۵۰	ضیغم
کفیل و حمایت کتدہ -	۸۹۱	ضامن
روشنی صبح -	۸۱۸	ضحی

بَابُ الطَّاءِ

بہشت کے ایک درخت کا نام - بمعنی خوشی و خوبی -	۱۸	طوبا
پاک و لذیذ و خوشبودار -	۱۲	طاب
بوئے خوش اور ڈھونڈ پھنسنے والا -	۴۲	طالب
پاک لطیف اور بوئے خوش -	۲۱	طیب
پاک - حلال اور خوش طبعی -	۲۶	طیبہ
خوش طبعی - شمیم مشک و عنبر -	۴۲۲	طبیات
خوبی و بہجت و پذیرائی و قبول -	۴۱	طلاوة
پیروی و عبادت -	۴۸۱	طاعات
روش و مذہب و درخت بلند -	۷۱۷	طریقیت
سرشت و خو -	۴۶۹	طینت
دیدار و رونمائی -	۱۱۴	طلعة
مقدمۃ المجلس -	۱۲۴	طلیعة
تیز زبان و کشادہ روئی -	۵۴۰	طلاقت
پاک ہونا -	۲۲۰	طہارة
ایران کے ایک مشہور بادشاہ کا نام جو فاندان صغویہ سے تھا -	۱۱۷	طہاسپ
عالی نسب و ممتاز و مشہور باور عدی بن حاتم کا اسم شریف جو حضرت امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ کے ایلچی تھے -	۲۵۸	طراح

باب العیون

خوشنودی و رفا -	۴۷۳	عبا
بخشش و دہش -	۸۰	عطا
بلندی و رفعت -	۱۰۱	علاء
دو شیزہ - حسن روشن -	۵۷۱	عذراء
جمع عطا -	۹۱	عطایا
محبت - شفقت - سرپرستی -	۵۶۰	عاطفت
امن و امان میں ہونا -	۱۶۶	عافیۃ
دل نہادگی و قصد و آہنگ -	۱۳۲	عزیمتہ
گواہی کے قابل ہونا اور عادل ہونا -	۱۱۰	عدالتہ
خولش و فرزانه و یگانہ	۶۷۵	عترت
قوت و غلبہ - لوگوں میں قابل احترام ہونا -	۴۷۷	عزت
خوش دلی اور خوش زندگی -	۵۷۵	عشرۃ
گناہ سے باز رکھنا - اور نگاہ رکھنا -	۲۰۵	عصمتہ
قدر و بزرگی -	۱۰۱۵	عظمتہ
الطاف و مہربانی -	۵۶۵	عطوفت
پرہیزگار اور پارہ سما ہونا -	۵۵۰	عفت
اعتماد اور خوب	۱۱۹	عمدہ
قصد و اہتمام کرنا -	۵۳۱	عنایت
پرستش کرنے والا -	۷۷	عابد
عہد کرنے والا -	۱۷۵	عاقد
ایک ستارہ کا نام جسے دبیر فلک کہتے ہیں -	۲۸۴	عطارد

عبد	۷۶	بندہ - خادم -
عیاد	۷۷	بندگانِ خدا -
عبید	۸۶	بندگان و غلامان -
عدید	۸۸	شمار کیا ہوا اور نظیر -
عماد	۱۱۵	بزرگ قوم و بنائے بلند و ستون خانہ -
عمائد	۱۲۵	جمع عماد
عمید	۱۲۴	پیشوائے قوم اور جسے عشق نے بیمار ڈالا ہو -
عقد	۸۷۴	مرد دنیا اور معین و ناصر -
عیاز	۷۸۱	ملجا اور ماوا اور پتہ -
عاذر	۹۷۱	ایک شخص جو دعائے حضرت عیسیٰ سے زندہ ہوا -
عاشور	۵۷۷	دہم ماہ محرم -
عامر	۳۱۱	آباد کرنے والا اور نہایت مومن و سقی شخص -
عکبر	۳۵۰	شکر -
عاطر	۲۸۰	بے خوش اور دوست رکھنے والا -
عطار	۲۸۰	خوشبو رکھنے والا -
علمدار	۳۴۵	نشان فوج کار رکھنے والا -
عنبر	۳۲۲	ایک خوشبو - و فرزند ان و اولاد -
عمار	۳۱۱	بہت عبادت کرنے والا - حضرت عمار یا سر رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے خواہن صحابہ میں سے تھے -
عالمگیر	۳۷۱	مغلیہ بادشاہ اورنگ زیب کا لقب -
عمر	۳۱۰	اسم شریف حضرت خلیفہ دوم عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ
عز	۷۷	عزت و ارجمندی
عزیز	۲۸۷	ایک پیغمبر کا نام -

آیات قرآن مجید جو شفاء و مرض اور کثرتِ کار کے لیے پڑھی جائیں	۱۲۸	عزائم
بزرگ اور بزرگی و امتحان -	۱۰۱۰	عظم
بزرگ و صاحبِ القاء -	۱۰۲۰	عظیم
بہت زیادہ جاننے والا - دانا و عارف -	۱۲۱	علام
دانندہ و آگاہ - اللہ کا اسمِ صفت -	۱۵۰	علیم
باز رکھنے والا اور نگاہ رکھنے والا -	۲۰۱	عام
اسم شریف حضرت خلیفہ سوم عثمان ابن عفان رضی اللہ عنہ -	۶۶۱	عثمان
پہچان و شناخت -	۴۰۱	عرفان
اسم شریف حضرت ابوطالب عم رسول کریم صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و نام پدر حضرت موسیٰ و نام پدر حضرت مریم علیہ السلام -	۳۶۱	عمران
مددگار و یا اور -	۱۲۶	عون
ایک کتاب کا نام اور پانی کے چٹھے -	۱۳۶	عیون
کسی گناہ کو معاف کرنا - احسان و عطا -	۱۵۶	عفو
بلند مرتبہ - ذی شان -	۱۲۰	عالیجاہ
بلندی - اور بلند ہونا -	۱۰۶	علو
حضرت رسول کریم کے والد ماجد کا اسم شریف -	۱۴۲	عبداللہ
عرب کے ایک مشہور شہزادے کا نام -	۱۴۵	علقمہ
بلندی اور بزرگی -	۱۰۱	علاء
اعلیٰ کا اسم تانیث - وہ چیز جو بلند ہو -	۱۱۱	علیا
اسم مبارک ام المومنین زوجہ رسول کریم صلعم -	۳۸۶	عائشہ
کسی کی خطا کو بھل کرنے والا - اور معنی ریش دراز -	۱۶۱	عافی
منسوب بہ عرب متعلق بہ عرب -	۲۸۲	عربی
بلند رفیع -	۱۱۱	عالی

منسوب بہ عباس -	۱۲۳	عباسی
اسم مبارک حضرت مسیح روح اللہ علیہ السلام -	۱۵۰	عیسیٰ
ایک مشہور شاعر کا تخلص -	۳۶۰	عرفی
مقام مقدس - جائے تعظیم - زیارت گاہ -	۴۸۲	عتبی
ایک مشہور شاعر کا تخلص	۵۸۰	عرشی
نام حضرت عزاسمہ نام امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب	۱۱۰	علی
مراد از امام یازدہم حضرت حسن عسکری علیہ السلام -	۳۶۰	عسکری
وہ لوگ جو حضرت علی مرتضیٰ کی اولاد سے ہیں لیکن بنی فاطمہ نہیں۔ اس لئے سادات علوی کہے جاتے ہیں -	۱۱۶	علوی
منسوب بہ حضرت ابی طالب پدر علی مرتضیٰ علیہ السلام -	۳۷۱	عمرانی

باب الغنیین

پردیسی اور نادار -	۱۲۱۲	غریب
چہرہ وزبردست -	۱۰۳۳	غالب
حیا و شرم -	۱۶۱۰	غیرت
فریاد و فریاد رس -	۱۵۰۶	غوث
کسی کے استغاثہ پر پہنچنا -	۱۵۱۱	غیاث
وہ پانی جو ایر برسائے -	۱۵۱۰	غیث
گناہ بخشنا اور پوشیدہ کرنا -	۱۲۸۰	غفر
خوئے نیک و جوان -	۱۴۱۰	غزیر
گناہوں کا بکھٹنے والا -	۱۲۸۱	غافر
عیوب اور گناہوں کا معاف کرنے والا -	۱۲۸۱	غفار

ایک قبیلہ کا نام جس میں حضرت ابوذرؓ تھے۔	۱۲۸۱	غفار
آمر زندہ گناہ۔	۱۲۸۶	غفور
سبز و نازک۔	۲۰۱۰	غضیر
بہت غیرت کرنے والا۔ جیا پردر۔	۱۲۱۶	غیور
بمعنی پھول اور شیر درندہ۔	۲۰۰۶	غصور
غضناک شیر	۲۱۳۰	غصنفر
مہتر و شریف و جوانمرد	۱۲۹۹	غظریف
کودک جس کا سبزہ خط ظاہر ہو چکا ہو اور بمعنی غلام و چاکر۔	۱۰۷۱	غلام
ایر و سحاب۔	۱۰۸۱	غمام
کفار کے مقابلہ میں جہاد اور فتح حاصل کرنے والا۔ اور۔	۱۰۱۸	غازی
بازی گروئنٹ		
ایک شاعر کا نام جو کین الدولہ کا مداح تھا۔	۲۰۲۱	غضاروی
مالدار اور بے نیاز۔	۱۰۶۰	غنی
ج ا د ا ل ف م ا و		
مرد جوان و سخی۔	۴۸۱	قتا
سربہا و قربان۔	۸۵	قدا
جمع و فیض	۱۷۹	قضا
ایران کے مقام کا نام ہے لیکن انسانی نام بھی سنا گیا ہے۔	۲۹۴	فاریاب
دانائی و شناخت۔	۴۷۱	فراستہ
تیز زبان۔ سلیس بیان اور قادر الکلام ہونا۔	۱۸۴	فصاحتہ
شاد کا دخر حسی۔	۲۹۳	فرح

جو اُخردی - سخاوت -	۴۹۱	فتوٰۃ
عقلند اور اُستاد ہونا	۲۹۶	فراہ
افزونی اور کسی شخص پر برتری -	۹۲۵	فضیلۃ
زیر کی اور دانائی -	۵۳۶	فتانۃ
زیر کی اور دانائی -	۱۴۴	فطنۃ
دانشمندی اور حق آگاہی اور واقف کاری -	۱۹۶	فقاہیۃ
بوہائے خوش -	۴۹۵	فوحات
راہتہائے بہار و بوہائے خوش -	۵۰۵	فیوحات
کشائیدہ -	۴۸۹	فتاح
کشائش اور ایک حرکت کا نام جسے زیر کہتے ہیں -	۴۸۸	فتح
کشائندہ اور مغلوب کرنے والا -	۴۸۹	فاتح
فتمندی	۴۹۴	فتوح
تازگی اور فرحت -	۲۸۸	فرح
خوشبوہائے گل -	۱۰۵	فواہج
شیریں زبان و تیز زبان و درست زبان -	۱۸۸	فصیح
گل و شکوفہ -	۱۸۹	فتاح
ہمایوں و مبارک و زیبا -	۸۸۰	فرخ
رشتگاری و فیروزی و بقا اور خیر و خوبی میں رہنا -	۱۱۹	فلاح
مبارک -	۹۳۴	فرخند
جس شخص کو فتح نصیب ہو -	۵۸۲	فتحمند
پسر - اولاد - مرید -	۳۴۱	فرزند
دل -	۹۱	فواد
ایک مشہور آدمی جو شیریں کا عاشق تھا -	۲۹۰	فریاد

بیگانہ و بزرگ و جوہر نفیس۔	۲۹۴	فرید
مثل فریدون کے شان و شوکت رکھنے والا۔	۶۳۰	فریدون
گرا نمایہ و نکو۔	۸۸۱	فاخر
ناز و ابہاریات کرنا۔	۸۸۰	فخر
ایک بادشاہ کا نام۔	۱۳۶۶	فتفور
روشن و روشن کنندہ۔	۲۹۳	فروز
باوجود قدرت کے ظاہری شان و شکوہ سے گریز کرنا۔	۳۸۰	فقر
انکارت و ناپسندی۔		
وہ شخص جس کے پاس اس کے عیال کے لئے صرف ایک روز کا قوت و کفایت ہو۔	۳۹۰	فقیر
	۲۸۱	فقار
ایک صحابی جنہوں نے اسود غنسی ایک مدعی نبوت کو ہلاک کیا۔ کامیاب و فتح مند۔	۳۰۳	فیروز
زبان فصیح و کلام روشن۔	۲۸۸	فازر
رہائی و فیروزی۔	۹۸	فائز
بلند و عالی۔	۲۸۸	فراز
خرما و ابوالفراس۔ کنیت شیر۔	۳۴۱	فراس
شہسوار۔ شکار کا اور شیر گیر۔	۳۴۱	فارس
ایسی وادی جس میں تمام میوؤں کا باغ ہو۔	۳۵۰	فردوس
صاحب فراست۔	۳۵۰	فریس
نگینے اور حدقہ چشم۔	۲۶۶	فصوص
وہ شخص جس نے فیض حاصل کر لیا ہو۔	۸۹۱	فائض
ایسا چشمہ جس کے اطراف میں پانی گرے۔ عطا و بخشش۔	۸۹۰	فیض

مرد سرخ رنگ -	۲۵۱	قناع
فیض کرنے والا - جو انمرد - سخی -	۸۹۱	فیاض
جمع فیض -	۸۹۶	قیوض
کنایہ ازد لجمعی - قید و بند سے آزادی -	۱۲۸۱	فراغ
ہر چیز کا بلند حصہ - مہتر اور شریف قوم -	۳۵۰	فرع
سبکدوش - وہ شخص جسے فراغ حاصل ہو -	۱۲۸۱	فارغ
ترقی و جلا - چہرہ کا رنگ جو شراب کے نشہ سے پیدا ہو -	۱۲۸۶	فروع
حق و باطل کے درمیان میں فرق کرنے والا -	۳۸۷	فاردق
فرق کرنے والا -	۳۸۱	فارق
بہتر و برگزیدہ و افروں -	۳۹۱	فائق
وہ حکم یا وہ حاکم جو حق و باطل کے درمیان میں ہو -	۲۱۰	فیصل
بزرگ و افروں و مرد عالم -	۹۱۱	فاضل
افرونی و غلیہ و بخشش و سہر و درجہ عالی -	۹۱۰	فصل
نعمتہائے باطنی - صفت نیک -	۹۲۱	فضائل
بروزن طفیل - فائق و برتر -	۹۲۰	فضیل
مرد بسار فضل -	۹۱۱	فضال
بخشش اور عطایا -	۹۱۷	فواضل
بزرگ قدر اور وہ ہر چیز جو بزرگ ہو -	۷۳۰	فخیم
اہل دانش و صاحبان فہم -	۱۲۶	فہام
جو شخص کسی بات سے صحیح نتیجہ نکالے -	۱۳۵	فہیم
قوت استیساط -	۱۲۵	فہیم
عاقل و زیرک -	۱۴۰	فاطن
خوش و مسرور -	۳۳۹	فرحان

فرمان	۱۸۸	حلم
فرقان	۴۳۱	وہ چیز جس کے ذریعہ سے حق و باطل میں امتیاز ہو سکے یعنی کلامِ خدا۔ قرآن مجید۔
فرزان	۳۳۸	فرزانہ وزیرک۔
فیضان	۹۴۱	برکت اور اثر نیک۔
فریدون	۳۵۰	ایران کے بادشاہ کا نام۔
فاتحہ	۴۹۴	سورہ الحمد کو سورہ فاتحہ اس لئے کہتے ہیں اس سے کلامِ مجید شروع ہوتا ہے۔
فیوزہ	۳۰۸	ایک قیمتی پتھر کا نام۔
فاطمہ	۱۳۵	ام المائمہ۔ صدیقہ۔ طاہرہ۔ دخترِ امیرت الانبیا جو حضرت خدیجہ الکبریٰ کے لطن سے تھیں۔ مادرِ حسنین علیہما السلام۔ زوجہ علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ۔ حکیم و دانشمند۔
فرزانہ	۳۴۳	نقرہ اور جنابِ فاطمہ زہرا کی کینز کا اسم مبارک۔
فہمہ	۸۸۵	علم شرع کا جاننے والا۔
فقہ	۱۹۵	آگاہی۔ دانائی۔
فاضلہ	۹۱۴	مونتِ فاضل
فقلاء	۹۱۱	جمع فاضل۔
فتی	۴۹۰	مرد جوان و شجاع و بہادر۔
فیضی	۹۰۰	شہنشاہِ اکبر کا ایک مقرب جو شاعر اور بہت بڑا علامہ تھا۔ یہ پیرِ دہشتانی شیخ مبارک کے بیٹے تھے ان کا نام ابوالفیض فیضی ہے
فیاضی	۹۰۱	عطا و بخشش۔
فرخی	۸۹۰	ہمالیونی۔ مبارکی۔ زیبائی۔

بَابُ الْقَوَائِمِ

قائِم	۱۵۶	فرمانبردار اور دعا کہنے والا
قریب	۳۱۲	نزدیک -
قطب	۱۱۱	ایک ستارہ غیر متحرک کا نام ہے -
قدرت	۷۰۴	تو نگر و توانا ہوتا -
قدوة	۱۱۵	پیشوا -
قرابت	۷۰۳	نزدیکی اور نزدیک ہونا اور رشتہ داری -
قسمتہ	۲۰۵	حقتہ اور حقتہ دنیا -
قوة	۱۱۱	استعداد -
قصات	۱۳۰۱	صاحبانِ حکم - خبر اور فتاویٰ -
قباد	۱۰۷	ایران کے ایک بادشاہ کا نام -
قعیہ	۱۸۲	رہبر اور نشیندرہ -
قادر	۳۰۵	صاحبِ قدرت -
قائد	۱۱۵	لشکر کش اور سردار فوج -
قدر	۳۰۴	کسی چیز کا اندازہ - توانا اور بزرگ ہونا -
قدیر	۳۱۲	توانا - اللہ کا اسم صفت -
قصر	۳۳۰	ماہ و باصطلاح کیمیا گران نقرہ -
قنبر	۳۵۲	حضرت علی مرتضیٰ کے غلام کا نام نامی -
قیصر	۲۰۰	روم کے ہر بادشاہ کا لقب قیصر ہوتا ہے - کنایہ از بادشاہ -
قالوس	۱۶۹	مرد نیک رو اور پاکیزہ لون -
قدس	۱۶۲	پاکی اور پاک ہونا اور حضرت خلیل کے شہرِ قدس کا نام -
قزلباس	۲۲۰	بمعنی سرخ کلاہ - فسوں ایران جن کی ٹوپیاں سرخ تھیں -

کسی چیز کا اندازہ کرنا۔	۱۷۰	تیس
خاندان رسالت کا ایک نام قرشی بھی ہے۔	۶۱۰	قرشی
پیش آئندہ و قبول کنندہ و سزاوار و ضامن۔	۱۳۳	قابل
پیش آنا اور ہوا چلنا اور لینا۔	۱۳۸	قبول
بانٹنے والا۔	۲۰۱	قاسم
خوبی اور بخشش کرنے والا۔	۲۰۱	قسام
محکم و برابر الیتادہ۔	۱۵۱	قائم
اپنے مال میں سے کسی کو کچھ دینا اور بہت بخشش کرنے والا۔	۶۴۰	قسیم
اور اچھائیوں کا جامع۔		
بسیار پاک و اسم از اسمائے الہی۔	۱۷۰	قدوس
بانٹنے والا۔ حصہ دینے والا۔	۲۱۰	قسیم
راستی اور انسان کا نصف اوپر کا حصہ اور نظام۔	۱۴۷	قوام
نگاہ رکھنے والا اور قائم کرنے والا۔	۱۵۱	قیام
راست و استوار۔	۱۵۶	قوم
نگاہ رکھنے والا اور قائم کرنے والا۔	۱۵۶	قوم
دو گوشوارہ و مراد از حسین علیہما السلام۔	۳۶۹	قرطین
وہ چیز جسے نثار کریں اور گردن میں حائل کرنے والا شرکش۔	۳۵۳	قربان
بادشاہ	۱۵۲	قآن
مہاحب و ہم نشین۔	۳۶۰	قرین
بہت سے اعداد و بہتر۔	۲۸۱	قہقام
روشنی چشم۔	۸۶۱	قرۃ العین
کار فرما و حاکم یا اجلال۔	۳۹۶	قہمان
نزدیک۔	۳۱۷	قریب

شیر درندہ و بچہ شیر۔	۳۷۱	قصورہ
پیشوا۔	۱۱۵	قدوہ
پایہ۔	۱۵۶	قائمہ
پرٹھنے والا۔	۳۱۱	قاری
توانا و حاکم و زور مند اور کسی جھگڑے کا حل کرنے والا۔	۹۱۱	قاضی
منسوب یہ حضرت قبر۔	۳۶۲	قبری
قوت دار اور اللہ کا نام۔	۱۱۶	قوی
ترکی زبان میں غلام کو کہتے ہیں۔	۱۴۰	قلی
پاکیزہ اور طیب۔	۱۷۴	قدسی

باب الکاوس

سگ و بند شمشیر و یکدانہ جو۔	۵۲	کلب
ستارہ روشن۔	۴۸	کوکب
نوازش و بزرگی۔	۶۶۱	کرامت
شہادتیں و سخن و قصیدہ۔	۴۹۱	کلمات
جمع کرامت۔	۶۶۲	کرامات
فامن ہونا۔	۵۳۱	کفالت
کسی چیز کا انتہا پر پہنچنا۔	۴۹۲	کمالات
کافی اور مشابہ ہونا۔	۵۳۱	کفایت
زیر کی و فراست و درک۔	۴۹۱	کیاست
بزرگ۔	۲۲۳	کابر
جمع کبیر یعنی بزرگ لوگ۔	۲۲۳	کیار

بزرگ - صاحب وقار -	۲۳۲	کبیر
صاحب بزرگی -	۲۳۳	کبریا
متواتر حملہ کرنے والا اور لقب حضرت علی مرتضیٰ علیہ السلام -	۴۲۱	کرار
بخشش کرنے والا اور بہشت کے ایک چشمہ کا نام -	۷۲۶	کوثر
خزانہ -	۷۷	کنتر
افزوں و زیادہ -	۷۳۰	کثیر
فادسہ -	۸۷	کنیز
ملک -	۵۲۶	کشور
مہتر و صاحب شکر -	۳۲۲	کبش
پھول بچنے والا -	۶۳۶	گلفروش
پیدا کرنے والا اور قحاح -	۴۰۱	کاشف
پردہ کھولنے والا اور بہت پیدا کرنے والا -	۴۰۱	کشاف
تمام اور تمام ہونا اور انتہا کو پہنچنا -	۹۱	کامل
متعہد و ضامن اور کام کا قبول کرنے والا -	۱۴۰	کفیل
تمام ہونا -	۹۱	کمال
مقصد -	۶۱	کام
غیظ و غضب کا ضبط کرنے والا اور لقب حضرت امام موسیٰ	۶۶۱	کاظم
ابن جعفر علیہ السلام -		
جمع کریم -	۲۶۱	کرام
جو انہردی اور عزیز اور بزرگ ہونا	۲۶۰	کرم
دختر امیر المومنین حضرت علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ -	۵۹۶	کلثوم
بخشنے والا - جو انہرد اور گناہ سے درگزر کرنے والا -	۲۷۰	کریم
عضد کا ضبط کرنا اور ضبط کیا ہوا عضو -	۹۶۰	کنظم

ہم سخن ہونا اور گفتگو کرنا و لقب حضرت موسیٰ علیہ السلام -	۱۰۰	کلیم
نام ستارہ زحل و بمعنی فلک ہفتم -	۸۷	کیوان
لقب جناب موسیٰ علی نبینا و علیہ السلام -	۱۶۶	کلیم اللہ
ضمانت کرنے والا اور کفایت کرنے والا -	۱۱۱	کافی
کیف معنی نشہ اور مستی اور سواد - اور بیاض -	۱۲۰	کیفی
مؤنث کبیر -	۲۳۲	کبریٰ
منسوب بہ کلہ ظم -	۹۷۱	کامنی

بَابُ التَّلَامِ

دیکھنا اور پہنچنا -	۱۳۱	لقاؤ
عاقل و دانا -	۴۴	لبیب
باریک - نیک اور نازک ہونا -	۱۲۵	لطفہ
روشنیاں -	۵۴۱	لمعات
قابلیت -	۱۴۶	لیاقہ
شیر -	۵۲۰	لیث
روشن و درخشاں -	۴۹	لایح
ایک عربی شاعر کا نام -	۴۶	لبید
پناہ لینا -	۷۴۱	لیاذ
روشن ہونا اور چمکنا -	۱۲۰	لمع
جو چیز کہ چمکے -	۱۴۱	لامع
اثر روشن و سایہ درخشاں -	۱۴۷	لوامع
نرمی و تازگی و مہربانی و نگہبانی -	۱۱۹	لطف

پاکیزہ و نیکو کار اور بہت نازک۔	۱۲۹	لطیف
نیکیاں اور نازک چیزیں۔	۱۳۰	لطفائے
مستوجب و سزاوار و صاحب استعداد۔	۱۴۱	لائق
مستوجب و سزاوار و صاحب استعداد۔	۱۵۰	لیق
یہ لفظ اشارہ ہے لولاک لما خلقت الافلاک کا۔	۸۷	لولاک
جو کسی چیز کے ساتھ ہمیشہ رہے۔	۷۸	لازم
علم و نشان فوج۔	۳۷	لواء
چمکنا۔	۱۹۱	لمعان
مروارید بزرگ اور جنس بزرگ۔	۷۲	لولود
شب و تاریکی۔ کنایہ از معشوقہ اور قیس عامری کی معشوقہ کا نام	۷۱	لیلے
مروارید ہائے بزرگ۔	۸۱	لیالی

فـ کـ اـ بـ المیم

تکیہ گاہ اور دوزانو ہو کر بیٹھنا۔	۴۶۱	متکاد
لوگ جنکی پیروی کریں۔	۵۴۵	بمقتاد
صاف اور ظاہر کیا ہوا۔	۲۱۱	مصفا
یہ لفظ اصل میں امیر زادہ تھا پھر میر زادہ ہوا اور اب میرزا ہے۔ شہزادوں کا لقب ہے۔	۲۵۵	میرزا
مالک و مددگار و اولیٰ بالقرف و مہتر و ہمسایہ و خداوند	۷۷	مولا
اہل فارس مولا لکھتے ہیں اور اہل عرب مولیٰ لکھتے ہیں۔		
افزونی و فضیلت مجازاً بمعنی تحفہ و انعام۔	۵۹	مزایا

ادا کیا ہوا اور معنی تمام و کامل -	۱۲۷	موفاء
پاداش و ثواب اور جزا دیا ہوا -	۵۴۳	مثاب
جواب دیا ہوا اور قبول کیا ہوا -	۴۶	حجاب
جواب دینے والا اور قبول کرنے والا -	۵۵	مجبیب
دوست رکھنے والا -	۵۰	محب
معتوق و دوست و عزیز -	۵۸	محبوب
جمع مرتبہ -	۶۴۳	مراتب
صلح اور آشتی اور رعایت -	۶۴۶	مدارات
زیب دیا ہوا -	۵۹	مزین
خوش اور پاک اور وہ جس کے آنے پر خوش آمدید کہیں -	۵۱۲	مستطاب
قبول کیا ہوا -	۵۰۶	مستجاب
روشنی ماہ -	۴۴۹	ماہتاب
قبول کرنے والا	۵۱۵	مستجبیب
ہم جلس - پاس بیٹھنے والا -	۱۴۱	مماحب
سمراہ کیا ہوا -	۱۴۶	مصحوب
ثواب پانے والا - اور حقیقت امر پر پہنچنے والا -	۱۴۲	مصبیب
معانی اور مقاصد -	۸۶	مطالب
اچھی خوشبودار چیز -	۶۱	مطیب
ہر وہ چیز جس کی خواہش اور جستجو ہو -	۸۷	مطلوب
قریب یافتہ نزدیکی حاصل کیا ہوا -	۳۴۶	مقرب
اوصاف حمیدہ اور ہنر -	۱۹۳	مناقب
رتبہ و عہدہ جلیل -	۱۸۲	منصب
جسے ادب سکھایا گیا ہو -	۵۲	مؤدب

بخشش و عطایا -	۵۴	مواہب
خدا کی طرف پھرنے والا -	۱۰۲	منیب
وہ شخص جو کسی جلیل القدر عہدہ پر فائز ہو۔	۱۸۸	منصوب
شاہ جہانگیر کے ایک سردار کا نام۔ بزرگی و شکوہ و بیم و ترس -	۴۴۸	مہابت
پاک کیا ہوا۔ سیدوں -	۷۴۷	مہذب
ناز و فخر کرنا -	۵۴	مباہاۃ
برکت دینا -	۲۶۸	مبارکہ
پاک کرنا اور خیال کرنا -	۷۹	مبالاۃ
افزونی ہلت - ازدیادِ محبت -	۱۱۷	مباسطۃ
مقابلہ کرنا -	۲۵۵	مبارزۃ
پیروی کرنا اور کسی کام کو محکم کرنا -	۱۵۸	تالیۃ
محکم و استوار -	۴۹۶	تانیۃ
کفار سے لڑنا اور دشواریوں میں کوشش کرنا -	۵۸	حجاءۃ
ہمسائیگی -	۲۵۴	حجاءۃ
نگہداشت اور نگہبانی -	۱۰۳۴	حفاظۃ
الفتن و موالت -	۴۵۰	محبت
ستائش -	۵۷	مدحۃ
ستائش و خصلت نیک -	۹۷	محدۃ
محبت میں خالص ہونا -	۷۶۶	مخالصۃ
نگاہ رکھنا اور گوشہ چشم سے دیکھنا -	۳۱۷	مراعاة
کسی سے امید رکھنا -	۳۴۸	مراقبۃ
ہمراہی و رفیق -	۴۲۶	مراقبۃ
کسی سے دوستی اور اخلاص برتنا -	۲۱۷	مصافاۃ

مہربانی کرنا۔	۲۹۳	مرحمة
مرتبہ . درجہ ۔ مقام عالی ۔	۶۴۷	مرتبہ
مردی و مردھی ۔ ایتار و حمایت	۶۴۷	مردو
شادی و سرور۔	۳۰۵	مسرة
شکل و شمائل میں یکسانیت ہونا کسی صفت میں اشتراک کرنا۔	۳۵۳	مشابہتہ
دیکھنا اور کسی کے ساتھ حاضر رہنا۔	۳۵۵	مشاہدہ
روشنی کے آنے کا راستہ۔	۳۷۱	مشکوٰۃ
کسی کے ساتھ نسب و بزرگی میں فخر کرنا اور مطلع ہونا۔	۶۲۶	مشارفہ
کسی سے رائے طلب کرنا اور مصلحت کرنا۔	۵۵۲	مشاورہ
کسی کی پیروی کرنا۔	۶۲۶	مشایعہ
منشائے خداوندی۔	۳۵۵	مشیتہ
کاموں میں صبر کرنا۔	۳۳۸	مصایرہ
کسی سے دوستی و اخلاص رکھنا۔	۲۴۰	مصادقہ
کسی کا دوست ہونا۔	۱۱۲۶	مضافرہ
فرمانبرداری کرنا۔	۱۳۱	مطاوعہ
زنان پاکیزہ۔	۶۵۵	ملہرات
عدل و داد	۱۴۹	معدلہ
مدد دنیا اور کیے یا دیگرے دست و بازو ہونا۔ یار و مصاحب۔	۹۲۰	معاضدہ
واپس آنا۔	۱۲۶	معاودہ
مدد دینا۔	۱۷۲	معاونہ
مدد دینا۔	۱۷۱	معاونتہ
شناخت اور کسی سے آگاہی ہونا۔	۳۹۵	معرفة
شروع کرنا اور حاکم کے پاس جانا۔	۵۳۴	مفاتیحہ

بلحاظ بزرگی و نسب کسی سے فخر کرنا۔	۹۲۶	مفاخرۃ
مشورہ کرنا یا کسی مجمع میں گفتگو کرنا۔	۹۳۲	مفاوضۃ
برابری کرنا اور فضل و سہر میں زیادتی کا دعویٰ کرنا۔	۹۵۶	مفاضلۃ
قدرت و توانائی۔	۳۴۹	مقدرة
گوشہ چشم سے دیکھنا۔	۵۵۰	ملتفة
بزرگی و لوازش۔	۳۰۵	مکرمة
کسی کو مدد دینا۔ اور وزارت کرنا۔	۲۵۹	موازرۃ
وعظ کہنا۔	۱۰۲۱	موعظۃ
الفت ہو جانا۔ کسی سے ملنا۔	۱۶۶	موالفة
کسی سے محبت کرنا و شناس ہونا مالوف ہونا۔	۱۶۲	موالسة
شریک کار ہونا اور لائق ہونا۔	۲۳۲	موافقة
بخشش۔	۵۸	موہبۃ
یاری و غمخواری کرنا۔	۱۱۳	مواساة
کسی سے وفاداری کرنا۔	۱۳۳	موافاة
کسی سے دوستی کرنا۔	۸۳	موالاة
قدر و درجہ اور ٹھہرنے کی جگہ۔	۱۳۲	منزلۃ
بلند کی ہوئی چیزیں۔	۷۹۱	منشات
عالم ارواح و فرشتگان و تصرف و پروردگاری۔	۴۹۶	ملکوت
کسی سے اپنائیت برتنا اور ایک دوسرے سے ملنا۔	۱۵۳	مناسبتۃ
نیکی اور احسان	۹۵	منۃ
محمد و شاہ اہلبیت و ائمہ اطہار علیہم السلام۔	۱۹۷	منقبۃ
جس کی نعت کی گئی ہو۔	۱۷۱	منعوتۃ
کسی کام میں مضبوطی کرنا اور عہد کرنا۔	۶۵۲	موالفة

دوستی اور اخلاص -	۵۵	موردہ
اقوال نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نقل کرنے والا -	۵۵۲	محدث
فریادرس -	۱۵۵۰	مغیث
درجات اور راستے -	۲۲۸	مدارج
جمع معراج -	۳۱۴	معارج
کنایہ از علو و رفعت -	۳۱۴	معراج
راہ راست -	۹۹	منہاج
سخی اور کریم -	۹۹	مانح
کلید و خزانہ -	۵۲۹	مفتاح
فرحت دینے والا -	۳۲۸	مفرح
جمع مفتاح	۵۲۹	مفتاح
ستائش و ستائش کنندہ		
تعریف و ستائش -	۵۲	مدح
تعریف کرنے والا -	۵۳	مداح
جس کی تعریف و توصیف کی گئی ہو -	۹۸	مدوح
لقب حضرت عیسیٰ علیہ السلام و پیائش کنندہ زمین -	۱۱۸	مسیح
بزرگ لوگ -	۹۵۱	مشائخ
روشن کیا ہوا -	۵۵۲	مشروح
چراغ و شمع و پیالہ -	۱۴۱	مصباح
جمع مصباح -	۱۵۱	مصباح
نیکی کی طرف لانے والا -	۱۶۸	مصلح
فصیح و بلیغ -	۲۱۹	مصانح
مرد بزرگ -	۴۸	ماجد

بلندی پر جانے والا -	۶-۵	متھا علی
چشتِ اشت اور امید رکھنے والا	۷۳۴	مترصد
باہم رشتہ اتحاد رکھنے والا	۴۵۲	متحد
بزرگ و گرامی -	۵۷	مجید
بزرگی و تقدس -	۴۷	محمد
کسی ہلک اور صعب قوت سے مقابلہ کرنے والا -	۵۳	مجاہد
جو شخص دھرتیت خدا کا قائل ہو -	۵۸	موحد
حکیم سنائی کا نام اور صاحبِ بخت و نیکی -	۵۷	مجذوب
کسی علم یا قانون کا از سر نو زندہ کرنے والا -	۵۱	تجدد
خصائل نیک اور تعریفیں -	۹۳	محمد
بادشاہ غزنی کا نام جو ہندوستان پر سترہ بار حملہ آور ہوا -	۹۸	محمد
بمعنی تعریف کیا ہوا -		
نام ناجی حضرت سرور کائنات ابوالقاسم حضرت محمد مصطفیٰ	۹۲	محمد
ابن حضرت عبداللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم -		
مخدوم -	۱۳۸	تحفہ
پوری و اعانت -	۴۸	مدد
جس کا ارادہ کیا گیا ہو - مقصد - مطلب -	۲۴۵	مراد
کسی چیز کا ارادہ کرنے والا راہ خدا پر چلنے والا -	۲۵۴	مرید
راہ راست بتلانے والا -	۵۴۴	مرشد
تکبیر گاہ - زمان و سپر خواندہ -	۱۵۴	مسند
عہد و پیمان کرنے والا -	۱۱۹	معہد
نیک و مبارک و خجستہ -	۱۸۰	مسعود
ترونازک و دوندہ اور اجداد رسول میں سے ایک شخص -	۱۱۴	معد

مدد دینے والا -	۱۷۵	مساعدا
ملائکہ کے حاضر ہونے کی جگہ اور جائے شہادت -	۵۲۹	مشہد
گواہی دینے والا -	۳۵۵	مشہود
بلند مرتبہ پر جانے والا -	۲۱۴	مصعد
حبس کی عبادت کی جائے -	۱۲۲	معبود
عہد و پیمان کیا ہوا -	۱۲۰	معاہد
حبس چیز کا ارادہ اور قصد کرین -	۲۴۰	مقصود
استوار و محکم کردہ -	۳۵۴	مشید
حبس پر بھروسہ کیا جائے -	۵۵۴	معتد
مدد حاصل کرنے والا -	۱۳۱۴	معتفد
حبس شخص کو کسی امر کا اعتقاد ہو -	۶۱۴	معتقد
بندہ فرمانبردار	۳۲۴	مفرد
فائدہ خیر نتیجہ -	۱۲۵	مفاد
فائدہ دینے والا -	۱۳۴	مفید
مطلب - مراد - کام -	۲۳۴	مقصود
زائیدہ - ذکر پیدائش حضرت رسول علیہ السلام کی مجلس -	۸۶	مولود
نیک پیدائش -	۸۹	نمہد
حبس شخص کو دوست سمجھ لیا گیا ہو -	۶۰	مودود
تائید کرنے والا - لقتل کرنے والا -	۶۰	مؤید
جائے پناہ اور پناہ دینا -	۸۱۱	معاذ
استاد حاذق -	۲۴۶	ماہر
جو شخص کسی کام پر متعین کیا جائے یا کوئی عہدہ تفویض ہو -	۲۸۷	مامور
ثواب دیا ہوا -	۲۵۰	ماجور

نکوئی کیا ہوا۔	۴۴۸	ممبر
خوشخبری دینے والا۔	۶۴۲	مبشر
نیک نشانیاں اور پسندیدہ کام۔	۷۴۱	مآثر
درخت پر میوہ اور وہ کام جس کا عیوض ملے۔	۷۸۰	مثمر
دستگیر اور پناہ دینے والا۔	۲۵۳	مخیر
ہمسائیگی رکھنے والا۔	۲۵۰	مجاور
بہت خیر کرنے والا۔	۸۵۰	مخیر
شاہ مدار صاحب ایک مشہور درویش تھے۔	۲۲۵	مدار
جو شخص کسی امر میں قدرت و اختیار رکھے۔	۱۲۴۱	مختار
صاحبِ حسن تدبیر۔	۲۲۶	مدبر
صاحبِ نظر جو کسی فن میں دستگاہ رکھتا ہو۔	۳۳۲	مبصر
شاداں و فرجاں۔	۵۰۶	مسرود
شاد ہونے والا اور خوشخبری چاہنے والا۔	۱۰۰۲	مستبشر
باشاہان عباسیہ میں ایک شخص کا نام۔	۸۴۰	مستنصر
آگاہی چاہنے والا۔ بنیاد ہونا۔	۷۹۲	متبصر
سفر کرنے والا۔	۳۸۱	مسافر
روشن و سفید۔	۳۸۰	مسفر
چلنا اور سیر کرنا۔	۳۱۰	مسیر
جو کچھ احاطہ کئے ہوئے ہو۔	۷۱۴	متدیر
پوشیدہ	۷۰۶	مستور
بوئے نافع و عود و عنبر۔	۵۲۲	مشبر
مشورت اور اشارہ کرنے والا۔	۵۵۰	مشر
پسندیدہ و ستودہ۔ جو شکر ادا کرنے والا ہو۔	۵۶۶	مشکور

جائے طہارت اور طہارت کیا ہوا۔	۲۵۴	مطہر
میل کرنا اور واپس جانا۔	۳۴۰	مضیر
حمایت اور مدد کرنے والا۔ جائے ظہور۔	۱۱۴۵	منظہر
حمایت اور مدد دینے والا۔	۱۱۴۶	مظاہر
جس شخص کو فیروز مندی حاصل ہو۔	۱۲۲۰	منظفر
جس پر اعتبار ہو۔	۷۱۲	معتبر
جو عنبر سے خوشبو میں دیا ہوا ہو۔	۳۶۲	مغبر
عطر آگین۔ خوشبو سے بھرا ہوا	۳۱۹	معطر
کسی امر پر فخر و تاز کرنے والے۔	۹۲۱	مفاخر
تفسیر کرنے والا۔	۳۸۰	مفسر
ہم عہد اور ہم زمانہ۔	۴۰۱	معامر
اندازہ کیا ہوا۔	۳۴۴	مقدر
جسے قدرت حاصل ہو۔	۷۲۴	مقتدر
اقرار کرنے والا۔	۳۴۰	مقر
وہ جس میں قوت و توانائی ہو۔	۳۵۰	مقدور
فرمان اور حاضر۔	۵۴۷	منشور
چہرہ اور آنکھ۔ جائے نظر اور آلہ نظر۔	۱۱۹۰	منظر
جمع منظر	۱۱۹۱	مناظر
جو چیز کہ مد نظر ہو۔ مقصود۔	۱۱۹۶	منظور
مدد دیا ہوا اور منصور حلاج ایک ولی کامل تھے۔	۳۸۶	منصور
جو شخص انتظار کرے۔	۱۵۹۰	منتظر
نورانی اور روشن۔	۲۹۶	منور
امیر کا مخفف ہے۔ یعنی سردار۔	۲۵۰	میر

روشن و نورانی -	۳۰۰	منیر
تمام کیا ہوا - زیادہ کیا ہوا -	۳۳۲	موفور
زیادہ اور کامل کیا ہوا -	۳۲۶	موفر
ہجرت کرنے والا -	۲۴۹	مہاجر
جو معاف کر دیا گیا ہو -	۱۳۲۶	مغفور
آفتاب - محبت -	۲۴۵	مہر
کابین -	۲۴۵	مہر
جنگ کے لئے صف لشکر سے باہر آنے والا -	۲۵۰	مبارر
زینت و طراز دیا ہوا -	۲۵۶	مطرز
منازل اور مقامات - کسی رتبہ پر پہنچنا -	۱۳۴	مفاوز
نمایاں ہونے والا - منتخب کیا ہوا -	۴۸۸	ممتاز
صاحبِ اعزاز و امتیاز -	۱۲۴	معزز
خوارقِ عادات جو کسی نبی یا امام سے صداقت کے لئے ظاہر ہو	۱۲۰	معجز
تابع و خادم -	۲۰۶	مردس
پاک و بزرگ با عظمت و جلال -	۲۰۴	مقدس
بہدم اور آرام دینے والا -	۱۵۶	مولس
مثل ماہتاب -	۳۵۱	مہوش
ایسا دوست جس کی دوستی میں شائبہ نہ رہا ہو -	۷۶۰	مخلص
رہائی پانے والا -	۱۴۸	محیص
فیض پہنچانے والا -	۹۳۰	مفیض
کسی شخص کو کسی عہدہ پر ممتاز کرنا اور رتبہ پر پہنچنا -	۹۲۶	مفوض
بہرہ یاب -	۴۵۷	محتط
جائے نزول -	۵۶	مہبط

بہرہ ور۔ بخت ور۔	۷۲	مخطوط
بالجملہ۔ تمام کوالفت ایک اختصار سے ظاہر ہونا۔	۱۱۷	مبسوط
حفاظت اور نگہبانی کیا ہوا۔	۱۰۳۴	محموظ
جمع حافظ۔	۱۰۳۹	مخافظ
خود کسی چیز کا پیدا کرنے والا۔	۱۱۶	مبدع
بلند ہونا اور آفتاب اور منقعت حاصل کرنا۔	۵۱۰	متبع
صاحب ورع۔ پرہیزگار اور پارسا۔	۷۱۶	متورع
پیروی کرنے والا۔	۵۱۲	متبع
بلند کیا ہوا۔	۳۹۶	مرفوع
جس چیز کو قیمت دے کر خریدیں۔	۱۲۲	مبیع
بلند ہونے والا۔	۷۹۰	مرفع
صاحب استطاعت و قدرت۔	۵۸۹	مستطیع
امانت کا نگاہ رکھنے والا۔	۷۷۶	مستوع
فرمانبردار و مطیع۔	۵۸۰	مستطاع
بہت فصیح و بلیغ	۳۰۰	مصنوع
جو کہ اطاعت کرے۔	۱۲۹	مطیع
خوش آئند و مرغوب طبع۔	۱۲۷	مطبوع
جائے استوار و مرد عزیز و ارجمند۔	۱۷۰	منبع
ابن مقفع وہ شخص تھا جس نے چاہ تختب سے ایک طلسمی	۲۶۰	متقنع
چاند برآمد کیا۔		
جس چیز سے کسی کو الفت ہو۔	۱۵۷	مالوف
ایک دوسرے سے نسبت رکھنے والا۔	۱۳۳۰	متضالف
تحفہ کیا ہوا اور تحفہ دینے والا۔	۵۲۸	متحف

خبردار اور بلندی پر جانے والا اور زیارت کرنے والا۔	۶۲۰	مشرق
شہیتہ اور عاشق۔	۴۹۶	مشعوت
وہ چیز جس میں رسائل و کتب جمع کریں گناہ از قرآن مجید۔	۲۱۸	مصحف
صاحبان معرفت۔	۳۹۱	معارف
پہچاننے والا۔	۳۹۰	معرف
جو کہ پہچانا ہوا ہو۔	۷۹۱	متعارف
آشکارا و ظاہر۔	۴۴۱	مکاشف
گریخ کے رہنے والے ایک عارف باللہ کا نام۔	۳۹۶	معروف
سچ کو پہچان کر اسے قبول کرنے والا۔	۷۹۰	معتبر
جس میں کوئی عفت موجود ہو۔	۶۱۰	متصف
صاحب انصاف۔ عادل۔	۲۶۰	منصف
الفت کرنے والا اور چیزوں کا جمع کرنے والا۔	۱۵۶	مؤلف
پاک و بزرگ و بلند۔	۱۸۰	نبیہ
توصیف کردہ شدہ۔	۲۲۲	موصوف
جس شخص کو کسی امر کی پوری اور صحیح معلومات ہو۔	۲۴۸	محقق
راست و درست کیا ہوا۔	۲۵۴	محقق
جس چیز کی سچائی ثابت ہو۔ مددگار رکھنے والا۔	۲۳۴	مصدق
تکیہ کرنا اور تکیہ کرنے والا۔ وہ کام جو مفید ہو۔	۸۲۰	مرتفق
خلق کی ہوئی چیز۔	۷۷۶	مخلوق
سازگار کا کرنا اور توفیق حاصل کرنے والا۔	۲۲۷	موافق
آرزو مند۔	۸۴۱	مشتاق
مستوجب۔ سزاوار۔ صاحب حق۔	۶۰۸	مستحق
کسی پر رحم و مہربانی کرنا والا۔	۵۲۰	مشفق

جس سے عشق و محبت ہو۔	۵۱۶	ممشوق
استوار۔ میثاق۔ پیمان و عہد۔	۶۴۶	موثق
صاحبِ ملکیت۔ صاحبِ اختیار۔ حاکم۔	۹۱	مالک
خبرگیر۔ خبر رکھنے والا۔	۸۴۲	مخبر
صاحبِ برکت و خجستہ و بزرگ۔	۲۶۳	مبارک
متعلق۔ پیرو۔	۵۶۰	متمک
ایک خطاب ہے۔	۶۴۴	مقدماتک
جمعِ بِلک بِلک بمعنی بادشاہ۔	۹۶	ملوک
بادشاہ	۹۰	ملک
ایک خطاب ہے۔	۶۷۱	مشیر الملک
خجستہ اور برکت یافتہ۔	۶۶۲	متبرک
نزدیکی چاہنے والا۔	۵۳۶	متوسل
جو شخص اپنا کام کسی کو سپرد کرے۔	۹۶	مُوکل
وہ جسے کوئی کام سپرد کیا جاوے۔	۹۶	مُوکل
نخشا ہوا اور قبول کیا ہوا۔	۷۷۸	مبذول
نیکی کرنی والا اور اپنے ہم جنس میں افزونی ڈھونڈنے والا۔	۱۳۵۰	متفضل
وہ قوت یا فرشتہ جو رزق رسانی خلق پر مامور ہے۔	۱۰۱	میکال
دیکھو میکال۔	۱۱۲	میکائیل
نبی صاحبِ کتاب۔ بھیجا ہوا۔	۳۳۰	مرسل
میل اور خواہش کرنے والا۔	۵۲۱	متماثل
ضامن اور متعہد۔	۵۷۰	متکفل
قرآن مجید کے ایک سورہ کا نام۔	۱۱۷	مزل
معاملہ کرنے والا اور مشتاق و آرزو مند۔ میراب۔	۱۸۱	معامل

عدل کنندہ -	۱۴۵	معادل
پناہ لینے والا - اور پسندیدہ عقل -	۲۴۶	معقول
برداشت کرتے والا -	۵۱۸	متحمل
فوقیت دیا ہوا اور بہت فاضل آدمی -	۹۵۰	مفضل
بہت زیادہ احسان اور بخشش کرنے والا -	۹۵۱	مفضل
جو چیز قبول کر لی جائے -	۱۷۸	مقبول
خداوند تعالیٰ کے فرمان کو قبول کرنے والا - صاحب	۱۷۲	مقبول
دولت و اقبال -		
مکمل تمام کرنے والا - اور مکمل تمام کیا ہوا -	۱۳۰	مکمل
مانند اور برابر ہونا -	۶۱۱	ماثل
طور اور دستور -	۱۲۷	منوال
نشان جو مخصوص کر دیا گیا ہو -	۵۴۰	متسم
جو شخص توکل اختیار کرے -	۴۹۶	متوکل
واجب و لازم و بمعنی استوار -	۸۸۸	متحکم
واجب صاحب چشم و خدم -	۷۸۸	متحکم
تمام و کامل کرنے والا -	۵۲۰	متعم
عربی سال کا پہلا مہینہ جس میں اہل عرب جنگ کرنا حرام	۲۸۸	محرم
جانتے تھے - وہ شخص جو احرام حج باندھے - پردہ نشین -		
جس کی عزت کریں -	۶۸۸	مترم
مضبوط -	۱۰۸	محکم
خدمت کیا ہوا - ولی نعمت -	۶۹۰	مخدم
بزرگتر اور بہتر چیزیں -	۱۰۵۰	منظم
داکھی -	۸۵	مدام

نام غلام آں سرور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	۱۵۲	مدعم
مراد و مطلب و جستجو۔	۲۸۱	مرام
مادر عیسیٰ علی نبینا وعلیہ السلام۔	۲۹۰	مریم
مہربانیاں	۲۸۹	مراحم
راست و صحیح	۶۵۰	مستقیم
راست و درست کرنے والا۔	۱۲۳۰	منتظم
بوئے مشک و بوئے خوش۔	۲۲۶	مشہوم
پاک۔ بے گناہ۔	۲۲۶	معصوم
پاک۔ بے گناہ۔	۲۵۱	معصومہ
روشن۔ منور۔	۳۰۰	منیر
بزرگ۔	۷۶۰	مفخم
کھہرنے والا۔ ساکن۔	۱۹۰	مقیم
بزرگیاں اور نوازشیں۔	۳۰۱	مکرام
بہت بخشش کرنے والا۔	۲۰۱	منعام
بخشش کرنے کی جگہ اور جس پر بخشش کی جائے۔	۲۲۰	مقسم
مالدار اور انعام کرنے والا۔	۲۰۰	منعم
کسی کی بزرگداشت کرنا۔	۳۰۰	مکرم
موتی جو کسی رشتہ میں پروئے گئے ہوں۔	۱۰۳۶	منتظوم
جسے امن دیا گیا ہو۔ ہارون خلیفہ بغداد کا بیٹا۔	۱۳۷	مامون
ظاہر کرنے والا اور ظاہر کیا ہوا۔	۱۰۲	مبین
دینداری۔	۵۰۴	متدین
حب سنت نبوی۔ روشن کیا ہوا۔	۲۰۶	مسنون
نزدیک۔	۳۹۶	مقرن

متین	۵۰۰	محکم و استوار -
مستان	۵۵۱	مست و سمرخوش -
مستعان	۶۶۱	جس سے مدد چاہیں اور یاری ڈھونڈیں -
مہر تاباں	۶۹۹	ماہ درخشندہ -
منتقن	۵۹۰	محکم و استوار -
متکن	۵۵۰	جگہ اور قرار حاصل کرنے والا -
مکین	۱۲۰	قائم - ساکن - مقیم - صاحب مرتبہ و عزت -
محسن	۱۵۸	احسان کرنے والا -
محنین	۲۱۸	جمع محسن -
ممنون	۱۸۶	جس پر احسان رکھا گیا ہو اور نعمت دی گئی ہو -
مسکین	۱۸۰	جو شخص کفایت نہ رکھتا ہو -
منان	۱۲۱	انعام کرنے والا - منت رکھنے والا -
معین	۱۷۰	اعانت اور مدد دینے والا -
مرجان	۲۹۴	مروارید خورد -
موقن	۱۹۶	یقین کرنے والا -
مؤمن	۱۳۶	جو کہ ایمان لائے -
مردان	۲۹۵	جمع مرد - شاہ مرداں لقب امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ
مہربان	۲۹۸	شفقت و لطف و مرحمت کرنے والا -
مہین	۱۰۵	بزرگتر -
مؤمن	۵۳۶	امین -
مرتبہ	۶۴۷	درجہ - قدر - درست کیا ہوا -
محسنہ	۱۹۳	زنان پر پہنزاگار و پردہ نشین -
منزہ	۱۰۲	پاک کیا ہوا اور عیوب سے دور کیا ہوا -

پنزیده جس میں لوگوں کی رضا مندی ہو۔	۱۰۵۵	مرضیہ
پردہ نشین - خاتونِ جلیہ -	۸۴۹	محرزہ
کلمہ تحبیب -	۴۰۸	ماشاوالہ
مغل بادشاہوں کے ملازمین میں سے ایک عہدہ کا نام۔	۳۲۸	میرجبلہ
ہدایت کیا ہوا۔	۵۹	ہمدی
سردار - بزرگ	۲۵۰	میر
ایران کے ایک مشہور نقاش کا نام۔	۱۰۱	مانی
منسوب بہ حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔	۱۰۲	محمدی
منسوب بہ امام مالک رح۔	۱۰۱	مالکی
زندہ کرنے والا۔	۵۸	مھی
مالک دامیر و لیسر عم و یار و دوست و اولیٰ بالتصرف۔	۸۶	مولیٰ
روشنی پانے والا اور روشنی چاہنے والا۔	۱۳۱۰	مستفی
جسے وصیت کی جائے۔	۱۴۶	موھی
رضا جو اور خوشنودی چاہنے والا۔	۱۵۱۰	مترضی
پیشوا جس کی پیروی کی جائے۔	۵۵۴	مقصدی
بلند کیا ہوا۔	۱۵۰	معلیٰ
کسی کام پر مقرر ہونے والا اور دستی رکھنے والا۔	۴۸۶	متولی
صاحبِ تقویٰ۔	۵۵۰	متقی
آرزو کیا ہوا اور آرزو مند۔	۵۴۰	متمنی
ایک مشہور فقیہ کا نام۔	۱۱۱۹	مختم کشی
بلندیاں اور بزرگیاں۔	۱۵۱	معالی
بلند ہونے والا۔	۵۵۱	متعالیٰ
ایک مشہور شاعر کا تخلص۔	۲۲۸	مصحفی

مصفا کر نے والا۔	۲۲۰	مصفی
خود اپنی رائے و عقل سے کسی مضمون کا پیدا کرنے والا۔	۲۰۰	منشی
فتوے دینے والا۔	۵۳۰	مفتی
لقب امیر المؤمنین سید الشہاب اہل الجنتہ حضرت امام حسنؑ	۲۵۵	مجتہب
علیہ السلام۔ برگزیدہ کیا ہوا۔		
روشن و آشکارا	۲۸۳	متجلی
عطا کرنے والا۔	۱۲۹	معطی
بلند کرنے والا اور علو کی طرف جانے والا۔	۷۵۰	مرتقی
پسندیدہ و لقب حیدر کرار علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ۔	۱۲۵۰	مرتضیٰ
ایک پیغمبر اولی العزم کا نام اسپر سلام ہو۔	۱۱۶	موسیٰ
برگزیدہ کیا ہوا و لقب حضور سرور کائنات ابوالقاسم حضرت	۲۲۹	مصطفیٰ
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔		
جائے آرام۔	۵۵۶	مثنوی
روشن و آشکار۔ جلا کیا ہوا۔	۸۳	مجلی

بَابُ النُّونِ

پاک اور پاک لوگ۔	۱۵۱	نقاء
آگاہی و خبر۔	۵۳	نباء
نیابت کرنے والا۔	۵۹	نواب
کیا ب و بیش بہا۔	۶۴	نایاب
جائتین و قائم مقام۔	۶۳	نائب
بزرگوار اور گرامحی ہونا۔	۶۱	نجابت

معین - بہتر اور دانشدہ -	۱۶۲	نقیب
اصلی النسل مرد شریف اور نیک رفتار -	۶۵	نجیب
بزرگوار اور مشہور ہونا -	۶۳	نباہتہ
قائم مقامی کرنا -	۶۸	نیابتہ
زمین مرتفع - اور خبر دنیا -	۲۵۸	نبوت
ربائی اور رسنگاری -	۵۹	نجاہ
یہ لفظ نازک سے مشتق ہے -	۲۷۸	نزاکت
بزرگوار سی اور گرامی ہونا -	۲۵۶	نجابت
بزرگوار سی اور آگاہی اور مشہور ہونا -	۸۸	نبالہ
باریکی اور یکتائی -	۲۵۹	ندرہ
عیب سے پاک ہونا -	۲۶۳	نزاہتہ
پاکی حسن اور خوشبو -	۲۶۲	نزیبہ
کسی چیز سے منسوب ہونا -	۱۱۷	نسبہ
پیدا ہونا - نو خواستہ اور جوان ہونا -	۳۵۶	نشادہ
خبر معلوم کرنا - خوشبو پانا اور پرکیف ہونا -	۳۶۱	نشوہ
یار سی کرنا - مدد کرنا -	۳۲۵	نصرہ
تازہ اور آبدار ہونا -	۱۰۵۶	نصارہ
انصاف و داد -	۲۲۵	نصفہ
نصیحت اور خیر خواہی کرنا -	۱۵۴	نصاحتہ
تازگی - سیرابی اور بہتر بنانا -	۱۰۵۵	نصرہ
کسی چیز پر نظر رکھنا -	۱۱۵۶	نظارہ
پاکی -	۱۰۳۶	نظافتہ
صفت کرنا - نچسنا - میراب کرنا -	۱۲۵	نغمہ

لپنڈیدہ اور مرغوب۔	۵۹۱	نفاستہ
برگزیدہ اور ضلالت۔	۵۵۶	نفاوۃ
آواز ملائم اور حرکت۔	۱۶۵	نسیۃ
وعظ و سپد۔	۱۵۸	نصح
خوشبو۔	۸۶۲	نصوح
پاک خالص نصیحت اور سپد کرنے والا۔	۱۲۹	ناصح
فیروزگی اور حاجت کا برآنا۔	۶۲	نجاح
ایک پیغمبر کا نام۔	۶۲	نوح
منسوخ کرنے والا۔	۷۱۱	ناسخ
اظہار و نمائش۔	۱۰۰	نمود
ستارہ زہرہ۔	۷۰	ناہید
حسین اور شہر حسن۔	۳۶۱	نوشاد
مدد دینا اور مدد دینے والا۔	۳۴۰	نصر
بہت سبز اور تازہ۔	۱۰۵۱	ناضر
مدد دینے والا۔	۳۵۰	نصیر
تہا۔ یکتا۔ کیا ب۔	۲۵۵	نادر
ڈرانے والا۔ خدشہ سے آگاہ کرنے والا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اسم صفت۔	۹۶۰	ندیر
نظر کرنے والا اور نگہبان۔	۱۱۲۱	ناطور
مدد دینے والا۔	۳۴۱	ناصر
جو کچھ کسی چیز سے تراش کرے۔ صدقہ۔	۷۵۱	نثار
بہتر جاننے والا اور عالم و ماہر۔	۴۶۸	نحریر
بیان و عدلہ رُوژہ اور صدقہ۔	۹۵۰	نذر

مثل چیزیں۔	۱۱۶۱	تظار
درخت موزوں و نورستہ۔	۸۶	نہال
نظم کتدہ۔	۹۹۱	ناظم
پروین اور ستارہ۔	۹۳	نجم
ہوائے نرم و لطیف و بوئے خوش۔	۱۶۰	نسیم
جس کی پرورش ناز و نعمت میں ہو۔	۱۶۱	ناعم
رشتہ۔ جو اہر اور تاگا۔ نام وزیر شاہ سلجوق۔	۹۹۱	نظام
نازکی۔ زحما اور نیکی۔	۱۶۰	نعم
دست رس و نیکی و مال۔	۱۶۰	نعیم
ایک خوشبودار پھول جسے عربی میں لسنرین اور ہندی میں سیوتی کہتے ہیں۔	۷۵۹	نسرن
عرب کا ایک بادشاہ نعمان بن منذر اور امام ابوحنیفہ۔	۲۱۱	نعمان
نازک اندام۔ نازا و نین کلمہ لنت سے مرکب ہے۔	۱۶۸	نازین
موئنٹ نفیس۔	۲۰۵	نقیبہ
بادشاہ نوحوان اور نوداماد۔	۳۶۱	نوشہ
بزرگی اور خلاصہ۔	۱۶۲	نقادہ
ایک شاہزادی کا نام ہے جسکی ملاقات سکندر مشہور ہے۔	۳۶۲	نوشابہ
رستگارا از عقوبت۔ نجات یا بندہ۔	۶۴	ناحی
نرم و لطیف ہونا۔	۸۸	نازکی
صاحب نام ہونا۔	۹۴	ناحی
مانند۔ مثل۔ مشابہ۔	۱۱۶۰	نظیر
روشنی اور شگوفہ۔	۲۵۶	نور
مشہور۔ شہرت والا۔	۲۹۶	نامدار

نور آفتاب	۲۶۰	نیر
بے پروائی، تغافل اور معشوق کا تجاہل عارفانہ۔	۵۸	ناز
حاجت لے جانا۔ ہند ناز	۶۸	نیاز
سرفراز کرنا اور رتبہ دینا۔	۶۴	نواز
مغرب، ترکس اور امام دوازہم علیہ السلام کی مادر گرامی کا نام	۳۱۳	نور حسین
پندیرہ اور گرانمایہ۔	۲۰۰	نقیس
طیب۔	۱۲۹	نطیس
جمع نقیس۔	۲۰۱	نقائس
مہربانی اور سرفراز کرنا۔	۳۶۴	نوازش
فائدہ دینے والا۔	۲۰۱	نافع
خوشی منانا۔	۳۶۰	نشاط
عراق کا ایک شہر حسین امیر المومنین علی مرتضیٰ کا مزار ہے۔	۱۳۳	نجف
پاک و طاہر و حلال۔	۱۰۴۰	نطیف
سخن گو و مال دار۔	۱۶۰	ناطق
ایک شاعر کا تخلص۔	۱۰۰۲	نظامی
پیغامبر جو خلق پر منجانب خدا مشرف ہو۔	۶۲	نبی
پاک و خالص و مغز استخوان۔	۱۶۰	نقی
شیخ نورانی حضرت علامہ شیخ مبارک رحمۃ اللہ علیہ کو کہتے ہیں۔ منور۔	۳۱۷	نورانی
بَابُ الْوَأْدِ		
وعدے کو پورا کرنا۔	۸۷	وفا

دوستی اور اعتقاد -	۳۷	ولا
بخشش و عطا کرنے والا -	۱۴	واہب
ہمیشہ و دائم -	۹۹	واصب
بہت عطا کرنے والا اور اللہ تعالیٰ کا اسم صفت -	۱۴	وہاب
بخشنا -	۱۳	وہیب
جاہ و حشم -	۲۰	وجاہتہ
یگانہ اور تنہا ہونا -	۴۱۸	وحدت
وقت بمعنی عزت و سختی -	۵۷۶	وقت
امانت -	۹۵	ودلیعہ
میراث حاصل کرنا -	۷۲	وراثہ
نیابت - قائم مقامی - جانشین - رفیق -	۲۱۹	وزارۃ
وہ چیز جو کسی حد تک پہنچنے کا ذریعہ ہو -	۱۱۱	وسیلہ
فراخ و کشائش -	۱۴۱	وسعہ
جانشین ہونا اور کسی چیز سے ملاقات کرنا -	۱۱۲	وصایہ
خوبصورت ہونا - روشن چہرہ ہونا -	۸۱۳	وضاۃ
خبر و ہونا -	۱۱۲	وسامتہ
کسی کی جانبداری کرنا - کفالت و ضمانت -	۶۲	وکالتہ
دوست و ہاکم ہونا -	۴۴۷	ولایت
میراث حاصل کرنا اور خلیفہ ہونا -	۷۰۷	وارث
ہلکنے والا اور درخشاں -	۱۵	وہاج
بین اور ظاہر -	۸۱۵	واضح
پیدا اور روشن ہونے والا -	۸۲۰	وضوح
روشنی اور سپیدی -	۸۱۴	وضوح

واحد	۱۴	توانگر
واحد	۱۹	ایک - فرد
وحید	۲۸	یگانہ اور تنہا -
وعید	۹۰	خوشخبری دینا -
وزیر	۲۲۳	وہ شخص جو کسی کا بوجھ اٹھانے میں اس کا ساتھ دے - وزیر معنی گرائی اور بار -
وقار	۳۰۷	رعب و تحمل و متحمل آہستگی و تمکین و حلم -
واسط	۷۶	واسطہ کرنے والا - ذریعہ -
واعظ	۹۷۷	نصیحت کرنے والا -
واسع	۱۳۷	کشادہ و فراخ - فراخی دینے والا -
ورع	۲۷۶	پرہیزگاری و تقویٰ -
وسع	۱۳۶	دسترس توانگری و توانائی -
وہج	۱۸۶	صاحب وقعت - ذمی عزت -
وہج	۸۸۶	صاحب امتیاز - معزز -
وہاف	۱۷۷	بہت تعریف کرنے والا -
واصف	۱۷۷	مداح - تعریف کرنے والا -
واقف	۱۸۷	جاننے والا اور الیتادہ -
وصف	۱۷۶	تعریف و ثنا -
واثق	۶۰۷	استوار و محکم -
وثوق	۶۱۲	اعتماد اور استواری -
وامق	۱۴۷	دوست رکھنے والا اور ایک حسین عورت عذرا کا عاشق -
واصل	۱۲۷	کسی چیز سے ملنے والا -
وکیل		وہ شخص جس کے سپرد کوئی کام کر دیا جائے -

وہ تحائف جو بیت اللہ کھجے جائیں۔	۷۵۷	وزائم
خوبرو۔	۱۱۶	وسیم
مردروشناس و خداوند جاہ۔	۲۴	وجیبہ
بزرگ قدر۔	۳۸	والا
کافی ہونا۔ تمام و کامل۔	۹۷	وانی
نگاہ رکھنے والا اور پرہیزگار۔	۱۱۷	واقی
کفایت کرنا اور تمام ہونا۔	۹۶	وفی
پیغام خدا اور خداوند تعالیٰ کا کسی بات کو کسی قلب پر منکشف ہونا	۲۴	وحی
وہ جس سے کچھ وصیت کی جائے۔	۱۰۶	وصی
حاکم و نزدیک۔ دوست و خویش۔	۴۷	والی
نزدیک ہونا اور دوست رکھنا۔	۴۶	ولی

بـ ا ب ج د ه

تحائف۔	۲۱	ہدایا
جنگ و کارزار۔	۱۹	ہیجا
ہدایت کرنے والا۔	۴۱۰	ہدات
رہبر ہی۔	۲۵	ہدایت
فکر و ارادہ بلند۔	۴۴۵	ہمت
ایک پیغمبر کا نام ان پر سلام ہو اور توبہ کرنے والا۔	۱۵	ہود
صاحب عقل و فہم۔	۴۰۵	ہوشمند
صاحب ہوش۔	۵۱۶	ہشیار
شیر درندہ۔	۲۱۴	ہزیک

نام ادريس عليه السلام جو نبی بادشاہ اور حکیم تھے۔ ریاضی اور نجوم انھیں کی ایجاد ہے۔	۳۰۵	سہرس
شیر۔	۳۰۶	سہرامس
عقل و فہم۔	۳۱۱	سہوش
آواز غیب۔	۴۸۶	سہافت
خوش و مسرور۔	۶۰۶	سہاشا
انبار و ہمتا۔ مثل و نظیر	۷۶	سہال
جناب مسرور کائنات کے جد امجد کا اسم گرامی۔ یہ اپنے خلق نیک کی وجہ سے مشہور تھے۔	۳۴۶	سہاشم
مہر و بزرگ قوم۔	۸۶	سہام
رفیق۔ ساتھی۔	۸۹	سہدم
شیر و مرد قوی۔	۱۴۵	سہم
حضرت موسیٰ علیہ السلام کے چھوٹے بھائی کا نام جو خود بھی نبی تھے۔	۲۶۲	سہاردن
مبارک و خجستہ اور اکبر اعظم کے باپ کا نام جو خود بھی ہندوستان کا بادشاہ تھا	۱۱۲	سہالیوں
حضرت اسمعیل ذبیح اللہ کا ماں کا نام۔	۲۱۴	سہاجرہ
منسوب بہ جد رسالت اب حضرت ہاشم۔	۳۵۶	سہاشمی
راستہ بتلانے والا۔	۲۰	سہادی
راستی۔ رہنمائی۔	۱۹	سہدی



شہد کی مکھیوں کی سردار۔ نر شہد کی مکھی	۱۴۸	لعسوب
حضرت یوسف علیہ السلام کے والد کا نام	۱۸۸	یعقوب
بے شک۔ بلاشبہ۔ اعتبار۔ اعتماد	۱۷۰	یقین
رشتہ دار۔ اپنا۔ عزیز۔ دوست۔ بے مثل	۸۶	یکانہ
سیدھا ہاتھ۔ دایاں۔ دائیں طرف۔ قوت	۱۱۰	بمیں
حضرت یعقوب کے بیٹے کا نام	۱۵۶	یوسف

مطبوعات ڈاکٹر فرمان فتح پوری

تصانیف۔

اردو ریاضی، تدریس اردو، تحقیق و تنقید، اردو کی منطوق
داستانیں، شعراء کے تذکرے اور تذکرہ نگاری، نیا اور پرانا ادب،
تاویل و تعبیر، زبان اور اردو زبان، قمر زبانی بیگم، اردو کی لغتیں
شاعری، نواب مرزا شوق کی مثنویاں، دریائے عشق اور بحر المحبت
کا تقابلی مطالعہ، اردو ہندی تنازع، اردو املا اور رسم الخط، میر
انسیس، حیات اور شاعری، ارمغان گوگل پرشاد۔ غالب شاعر
امروز و فردا، اقبال سب کے لئے، اردو افسانہ اور افسانہ نگار، نیاز۔
فتح پور کا دیدہ و شنیدہ۔

تالیفات

نیاز نمبر حصہ اول و دوم (نگار پاکستان)، جدید شاعری نمبر،
تذکرہ نگار کا تذکرہ نمبر، اصناف ادب نمبر، اصناف شاعری نمبر،
سر سید نمبر حصہ اول و دوم، غالب نمبر، اکبر الہ آبادی نمبر، میر انسیس
نمبر، ڈاکٹر محمود حسین نمبر، حسرت موہانی نمبر، قائد اعظم نمبر، اقبال نمبر
افسانہ نمبر، مولانا محمد علی جوہر نمبر، مسائل زبان نمبر۔